工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

編輯部：七三零七零六

採訪部：七二零六二七、七二三四九二

營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八

社長室：七二四八五四

總編輯：七二七二式二

經理室：七二七二六一

中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫

（外埠版精編一大張）

美機轟炸河內機場

海防發電廠亦受襲

【西貢二十七日路透社電】美國幽靈式噴射機，轟炸河內市中心以南約二哩的白梅機場。這是尼克遜總統命令再度轟炸北越，阻止北越南侵以來，首次最接近河內市中心的轟炸。

【西貢二十七日合衆社電】美軍司令部今天稱，美機於星期一日向河內機場與海防發電廠，投下特別雷射導向炸彈，企圖使此兩個北越最大城市的經濟，陷於癱瘓。

據飛行員報告稱：在攻擊河內西南約二哩的白梅機場時，共炸毀四座大型倉庫，另有九座被損壞。

河內的北越空軍基地跑道亦中炸彈，但據發言人稱：飛行員無從獲知跑道損壞的程度。

西貢收聽河內電台播稱：在星期一日的空襲中，四架美國噴射機被擊落而在今日美機再度空襲河內時，又有五架美機被擊落。

美海軍飛機向離海防約一哩的市區主要發電廠的鍋爐房，投下一枚一千磅的炸彈。

【西貢二十七日路透社電】據軍方人士說：美國業已把七個戰鬥轟炸機中隊（約一百二十架軍機及估計達四千人）從北部主要的峴港基地轉移至泰國的空軍基地。

該項秘密從峴港轉移至泰國的行動是意味着該等軍機仍將在中南半島上空進行空襲行動，但現時將要飛越寮國。

該項於週末進行轉移行動並不影響現駐在東南亞俾粉碎北越軍攻勢的一千二百架美國噴射式戰鬥機及二百架美國B五二型轟炸機的空戰活動。

研究北越問題專家揣測

萬二名中共工程人員協助北越搶修交通綫

【西貢二十七日合衆社電】據研究北越問題專家們說：河內電台說：「新的力量」現正協助北越，搶修被美機炸毀的公路、鐵路及橋樑。

該等專家們說：河內電台於星期一日廣播北越交通及運輸部長潘重順（譯音）的一項演說中，曾提及此類「新的力量」，但未有進一步証明他們的身份。他們說：該項演說廣播是河內電台的向國內發表的。

該等專家揣測：將有一萬二千名的中共工程師及工人，現正在興建橫跨寮國直通泰國邊界的免過府公路，可能已調至河內至海防間地區，進行搶修工作。

【香港二十七日美聯社電】北越電台星期二日宣稱：在河內的外國外交官員，曾被邀往視察那些北越聲稱被美機的轟炸所摧毀或嚴重破壞的河堤，水壩和其他防洪設備的地區。

河內電台說：「該項視察將揭發美國官員的謊言和虛偽，他們企圖否認我們的河堤和水壩受到轟炸。」

該項越語廣播報導：「有一次行程是巡視北越主要的江河下游的富饒區和該城區內的河堤和水壩所受的『嚴重炸彈破壞』。」

在同一次的視察行程中，據報亦曾巡視「已被毀壞的水力工事，這些工事是保護南河省兩百萬的平民和以萬計的農田，果園和花園的防洪系統的主要部份。」

——南河省是由兩個省——南定和河東合併而成，沿着紅河南岸伸展達一百哩，並且是北越的主要農業區之一。

根據河內電台稱：在外交官員所看見的炸彈破壞中，包括一條「被美國戰機在一次的空襲中投下超過五十枚炸彈而被炸斷」的河堤。

據報，該批人士亦曾視察紡織工業城市南定。河內電台形容該處是一個被猛烈的空中轟炸和來自北越海岸之外的美國戰艦的海軍炮轟所摧毀的地區。南定也是個重要的鐵路和公路交叉點。

共市外滙市場今日恢復開放

東京市場延至明日復開

【盧森堡廿七日路透社電】一位西德經濟部發言人於今日在此間說，共同市場國家的外滙市場將於週三重開。

該發言人說，在午夜結束的共同市場財長會議後，外滙市場於星期二日仍未開市。

【東京二十七日時事社電】大藏省日本銀行今日決定東京外滙市場自二十九日起重開。大藏省日本銀行鑒於歐洲共同市場各國外滙市場決定於二十八日重開，日本因需觀察歐洲各國市場情形，避免發生混亂起見，所以決定自二十九日重開。

一般預料美元對日元滙率將再度降落，而降至浮動最低幅度的三零一點七日元，同時歐洲市場的美元拋售情形，如果繼續下去，則二十九日的東京外滙市場可能有一億數千萬美元拋售。

倫敦外滙市場重開

英鎊滙率大幅下跌

實際上已貶值百分之四點六

【倫敦二十七日美聯社電】此間的外滙市場自英國政府決定任由英鎊自由浮動後，於星期二日首次開放時，英鎊大幅下跌，英鎊在上星期四晚的收市價爲每一英鎊兌二點五七美元，市場方面於星期二日報導：英鎊下跌至每一英鎊兌二點五一美元，較上週四降低百分之二點四，稍後更降至二點四八美元。

每一英鎊兌二點四八美元的滙率，使英鎊實際上已較其每英鎊兌二點六美元的滙率平價，貶低了百分之四點六。

經紀們說：外滙市場十分繁忙，但探盤的遠較真正交易的爲多。他們說：轉手的數量相當少。

【倫敦二十七日美聯社電】倫敦黃金經紀今早所定出的金價，是每安士六二點三美元。較前次收市時跌了一點一美元。經紀們認爲這意味英鎊可能會暫時固定在二點五美元左右的水平。

瑞士外滙市場，美元由星期一晚收市時的三點七一至三點七二瑞士法郎，扳升至三點七五至三點七七瑞士法郎。法蘭克福自由外滙市場中，美元開市時是三點一六馬克，較星期一日開市時的三點一五馬克爲高。

金融危機壓力將轉往美國

美元可能再度貶值

全面改革貨幣制度

【盧森堡二十七日合衆國際社電】歐洲國家業已把搖搖欲墜的世界貨幣制度的基柱扶住。

據此間政府官員今日說：目前，這種壓力，將移往美國。在美國，華盛頓將被迫同意改革貨幣制度，同時，可能再度貶值美元。

世界貨幣制度的基礎，是在一九四四年在布列敦森林會議時奠定，而以強大的美元爲支柱。銀行界人士在去夏的貨幣危機中獲知，美元已不像昔日之強大，一個新的貨幣制度是需要的。

同時，他們聯合修訂十二月的「史密斯尼亞協定」，主要的貨幣國家，在該協定內固定其所有與已告貶值的美元有關的新滙率。

英國財相巴伯說：「改革的需要比過去的任何時候更迫切。」法國外交部長徐滿譴責整個困難都是在於美元的不能兌換黃金。

西德外交部長施爾同意稱：「現時是需要一個新的世界貨幣制度，並需要爭取時間。」

【華盛頓二十七日路透社電】美國官員今日表示其希望稱：歐洲共同市場保持其現時已存在的外滙兌換率的決定，將能防止一次由英鎊浮動所導致的新貨幣危機。

經濟觀察家相信：由共同市場國家所達成的決定，暫時已除了該組織六個會員國連同英國採取貨幣聯合浮動的措施，而美國認爲聯合浮動是不能接受的。

對美國政府而言，如將會抹殺美國在去年十二月把美元兌黃金的兌率平均降低百分之十二時所獲致之利益。

歐洲共同市場國家，昨晚在盧森堡一致贊成，保持他們較窄幅度的浮動率，而繼續讓他們的貨幣在百分之二點二五的幅度內浮動，代替國際所認可的百分之四點五的幅度內浮動。

西德央行不會介入美元投機

【波昂二十七日路透社電】經濟部人士說：西德中央銀行，將不會在今日出面支持美元的非官方買賣。

該等人士解釋說：這意味美元在官方外滙市場在明日重開之前，將會跌過其最低水平。同時，西德中央銀行有義務支持美元兌換率低至三點一五馬克時。

美大部分銀行提高貸款利率

丹麥銀行提高貼現率

【紐約二十六日美聯社電】更多的銀行，包括舊金山的巨大「美國銀行」於星期一日宣佈，將它們的基本貸款利率，自百分之五增加爲百分之五．二五。

【哥本哈根二十七日路透社電】丹麥今日把銀行貼現率提升一厘，成爲八厘。同時決定讓丹麥在未來的國際貨幣交易中，浮動幅度爲百分之四點五。

十一天特級豪華觀光團$2.800

出發日期：7月22日（林志明君領隊）8月12日（柯邦祥君領隊）9月16日，10月1日，21日，11月4日，18日12月2日，23日，24日。

（膳宿均爲第一流，豪華冷氣高速房車，遊覽節目最豐富，並欣賞五晚夜總會精采表演，暑假各團名額即將滿，報名從速。）

暑期特價泰馬星團十天只收$2.400

出發日期：7月29日，（黃福慶君領隊）8月19日，（林志明君領隊）

（只辦兩團節目豐富，冷氣專車，額滿即止。）

贊助者：新加坡文華大酒店，馬來亞美倫大酒店，泰國杜實他尼大酒店，馬星航空公司。

贊助者：新加坡文華大酒店，泰國杜實他尼大酒店，泰國旅遊局，馬星航空公司。

七天特級豪華團$2,200十天遊$2,800

出發日期：7月22日・29日・8月12日・19日・9月16日・10月1日

暑期特價泰星團七天$1,950十天$2,500

出發日期：7月29日・8月19。

（暑期特價，只辦兩團，經已滿額，（林志明君領隊）

九天本州特級豪華觀光團$2,450

出發日期：7月20日（張大偉領隊）7月27日（李約翰領隊）8月3日（柯邦祥領隊）8月12日（張大偉領隊）8月19日（李約翰領隊）。（膳宿豐富豪華，粵語專業導遊員，真正與別不同。

增加多處遊覽名勝，三次欣賞夜總會精采表演，及日劇艷舞等，各團餘額無多，額滿即止。

九天本州九州特級豪華團$2.600

出發日期：7月20日（經已額滿柯邦祥君領隊（8月3日（張大偉君領隊）8月12（黃福慶君領隊）

全日本本州九州十二天逍遙遊$3.050

出發日期：7月15日，（黃福慶君領隊）（尚有餘額六位，額滿即止）

九天日本本州韓國特級豪華團$2.600

出發日期：6月24日・7月20日・27日・8月3日・19日。

十一天韓日本州九州豪華暢遊$2.950

出發日期：7月20日（經已滿額）8月3日・12日・（黃卓榮君領隊）

九天特級豪華環島觀光團$1.450

出發日期：7月1日，15日，29日，8月8日，12日，19日，22日，9月2日16日，10月7日，21日，11月4日，18日，12月2日，16日，24日。

（增加遊覽著名渡假勝地——梨山，墾丁公園，鵝鑾鼻燈塔等名勝，不另收費，各團名額有限，報名從速，額滿即止。）

暑期特價環島觀光十二天只收$1.300

（只辦四團，經已額滿）

三萬元獎品

（2（凡報名參加半島五月、六月……八月一日（旅客離港……超過三萬港元，每位均可獲贈……

（3）獎品（頭獎……（四獎）台灣九天……（七獎）來回台灣機票一張，（八獎）東京……大酒店免費膳宿三天，（九獎）星加坡文華大酒店免費膳宿三天，（十獎）台灣中央大飯店免費膳宿三天，第十一名以上安次序各得名貴禮物一份，機會難逢有意選擇，萬勿錯過。

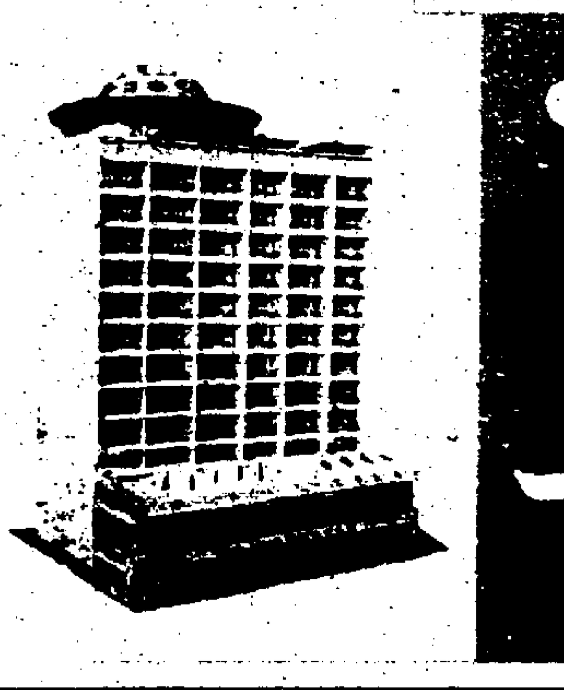
無懈可擊的新房車

奧普　金寶多

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合衆汽車有限公司

香港摩利臣山道　電話：H-724385
九龍太子道152號A-D　電話：K-817460
陳列室：中環恒生銀行大厦商場　電話：H-223877

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎多多選購！



台北市 中央大飯店

CENTRAL Hotel TAIPEI TAIWAN

設備豪華・世界一流
遠東第一・最高居停
服務週到・取價公道

IMMEDIATE RESERVATIONS & ENQUIRIES
請速定房：香港代表
Tourasia HONGKONG INC. 亞洲旅遊公司
100 NATHAN RD. KOWLOON HONGKONG
TEL K 671195　電話 K671195

代售世界各地特價機票

羅傑士在東約會議開幕時強調
美決肩負對亞洲承擔 不因撤出南越而終止
重申不犧牲盟友而與毛俄交好

【坎培拉二十七日合衆國際社電】美國國務卿羅傑士今日說，美國將不會因結束其在越南的軍事任務，而中止其對亞洲的承擔。

羅傑士今日在坎培拉舉行的東南亞公約組織第十七屆部長級委員會議上致開幕詞時，提出美國繼續支持亞洲及太平洋地區國家的三點計劃。

羅傑士說，美國在亞洲及太平洋地區的利益，是美國的基本利益。他告知與會的代表們說：「我們並不會因結束在越南的軍事任務，而結束我們對亞洲的承擔。」

羅傑士說：「美國仍將繼續在東亞及太平洋負起承擔，是基於下列的信念：

㈠我們與其他國家的新關係，將不會以犧牲我們盟友的利益來達成。我們對此項原則已加明顯的承認，而該等原則亦為中共及蘇俄所深知。

㈡我們覺得該等新關係將會改善我們及我們的盟國的安全，倘若我們加以推行，我們仍可保持強大。此是因何尼克遜總統即使在大選年度，亦堅持一項充份的國防預算案。此是我們的政策的中心，而我們在太平洋地區的政策，是應與在歐洲實施的政策一般無異。我們並知道當其他國家承擔起他們本身的安全責任時，我們繼續予以軍事及經濟的援助將是需要的。我們已決定對該等國家提供此類的援助。

㈢美如放棄對此一區域利益的義務，亞洲將不會獲得和平，亦不能達成一項和平。」他並對各會員國代表及四百名聽衆說，北越對解決越南問題，仍拒絕與越南共和國（南越）政府商談有關以政治解決越南的問題。尼克遜總統於五月八日所提出的建議，迄今仍未能使河內放棄其堅持的條件。該等條件是用以阻止南越人民決定他們本身的前途。對於此點，我們不能，亦將不會同意。」

但羅傑士說：「我們已擁有若干理由，希望在整個世界對河內增加外交壓力下，將會導致河內接納進行認真的談判。」

東約會議代表力主 繼續存在有效運用
非擬另組純亞洲區軍事組織

【坎培拉二十七日合衆國際社電】出席東南亞公約組織第十七屆理事會會議的代表們，今日一致要求繼續遵守由六國達成的公約，作為在東南亞地區建立和平的最有效的方法。

行將退休的東南亞公約組織秘書長華塞斯說：東南亞公約組織十八年的存在，便是其成功的充分証據。

他說：「替東南亞地區減少緊張局勢及促進該區的永久性和平的最確實和最有效的方法，是堅定的站在集體防衛的基石上。批評東南亞公約組織的人士，甚至共黨國家本身，亦承認這個聯盟目前的阻嚇力量的存在。」

美國國務卿羅傑士放棄發表他早已準備好的談話，支持華塞斯及其他代表。他們已成立了一聯合陣線，對付那些批評東南亞公約組織現時已無價值的人士。

羅傑士說：「東南亞地區有機會出現和平的一代，為甚麼我們要放棄這個協助達成上述局勢的聯盟？」

泰國代表團團長乃捷說：他相信東南亞公約組織將會繼續存在，因為將來在東南亞地區爆發侵略戰爭的可能性的威脅，不應排除。

【馬尼剌二十七日法新社電】今日此間據報：馬可斯總統會告知菲律賓出席「東約」組織部長會議的代表團，在會中要求「解散」「東約」組織，同時要求另組一個「較強大」而純亞洲的軍事組織作為代替。

「馬尼剌紀事報」引述「政府方面人士」稱：馬氏所提出的新軍事組織，暫時包括泰國、印尼、菲律賓、澳洲及紐西蘭。

西方國家，例如已有十七年歷史的「東約」組織成員國的英、美、法等國，將不包括在該新組織內。

該報說：馬氏曾指示外長羅慕洛，在今日在坎培拉所舉行的「東約」組織部長會議中，非正式的與各會員國試探此一建議。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版，倫敦最後來電尾盤報六二點八零美元，比前市尾盤價跌六角。

荷姆在東約會上再提出 重開日內瓦會 達成越戰談判

【坎培拉二十七日路透社電】英外相荷姆，今日再度建議利用一九五四年日內瓦會議，來達成解決越戰的談判。

他在此間舉行的「東約」組織第十七屆理事會會議中對各國代表稱：我們希望能獲致一種不妨礙越南，寮國及高棉共和國人民，在不受到國內外武力威脅的情況下，和平及自由解決他們本身問題的政治解決辦法。又說：我們相信，透過談判，才能達成這種解決辦法，必須透過談判。又說：北越政府迄今仍未表示任何願望，從事談判。

荷氏又稱：我們希望他們（指北越）所說的一切，並非最後的話。同時更希望巴黎和談能一如蘇俄在最近所預測的一樣，在短期內恢復。他又說：聯合國對越戰局勢未能作出任何影響。透過日內瓦會議，正等解決越戰的方法，可是持有關國家使用。而該項會議包括對寮國及高棉兩國，將是有利的。

他又說：他曾不斷促請蘇俄外長葛羅米柯（日內瓦會議中與英國共同主席之一）參加重開日內瓦會議的努力。他又說：英國與東南亞關係悠久，而英國在此一區域之利益，不應因其加入歐洲共同市場而被削弱。

我兩艦抵日訪問 佐世保人見利忘義
竟不顧及國際禮貌

【東京廿七日美聯社電】兩艘中華民國軍艦，於星期二在日本南部的海軍基地佐世保的入口之外停泊，準備於星期三日在該處進行一次正式的訪問，而不理會該個港口城市的市民的反對。

日本防衛廳官員說，該兩艘軍艦是三千三百二十噸的驅逐艦「衡陽號」，和一千六百八十噸的巡防艦「福山號」，這是中華民國的艦艇自一九五四年以來首次的抵達日本水域。

一中華民國大使館的官員說，該兩艘軍艦是由楊清仁（譯音）海軍少將指揮，將於六月二十八日——七月一日訪問佐世保，並於七月三日——六日訪問瀕臨日本內海的吳港。他們說：該兩艘軍艦載有六百三十三名軍官和海軍，及一百四十一名海軍學校學生。

中華民國大使館的官員說，在訪問時，該支中華民國的小型艦隊的高級官員，將對兩個海港的日本官員和軍官作禮貌的拜訪，又開放他們的艦隻，公開的參觀並為在佐世保和吳港的中華民國居民舉行艦上招待會。

同時，佐世保市長已於星期六日抵達東京，參加一項市長會議。靈通的外務省官員於星期一日說，佐世保將拒絕為中華民國海軍的訪問而擬訂任何官方儀式。

「朝日新聞」說：這是戰後的日本首次的在一個城市採用一項違反國際禮儀態度去接待外國軍艦的訪問。

該報說：佐世保市長拒絕歡迎該兩艘中華民國戰艦的抵埗，是由於佐世保市議會已決定加強促進該市與中共的貿易關係所致。

該報又說，親北平的日本社會黨的佐世保支部已計劃舉行示威，反對這次的訪問。

印東北洪水泛濫 超過五百人淹斃

【新德里二十七日路透社電】印度「報聯社」今日報導，在過去的數天內，有超過五百人在印度東北部的阿薩密省的洪水中遭淹斃。

在大量的季候雨水流入雅魯藏布江及其五十九條主要的支流後，形成了此次洪水泛濫。

印度總理已抵達 喜馬拉雅山別墅
準備與布托會談

【印度·西姆拉二十七日路透社電】印度總理甘地夫人，已於今天抵達此一喜馬拉雅山的別墅，準備明天與巴基斯坦總統布托舉行高峯會議。

安理會通過決議案 指摘以襲擊黎巴嫩
並要求以釋放上週所擄戰俘

【聯合國二十七日合衆國際社電】聯合國安理會，曾在星期一日較後時間，指摘以色列襲擊黎巴嫩，同時要求以色列釋放其在上星期三日的襲擊中所俘獲的敘利亞及黎巴嫩戰俘。

美國、巴拿馬，曾投棄權票。該項一致指摘以色列的決議案，獲十三比零票通過。

以色列大使迪高亞把該項決議案，描述為「不公平及不道德」，更說：它應放在歷史墓中。

安理會是隨着黎巴嫩指摘以色列在黎巴嫩南部進行一連串襲擊行動後，在上星期五所展開的第三次會中，作出此項行動的。以色列曾說：這些襲擊，是他們對些在他們領土內建有基地的巴勒斯坦游擊隊所採取之「報復」行動。

【聯合國廿七日合衆國際社電】美國今晚向安全理事會提出一個和平提案，籲請中東一切暴烈行動，要求立即停火和促使戰俘遣返。

上項由美國駐聯合國大使布殊，經過昔日的外交會商後向十五國安全理事會提出的提案，料將不獲通過。

【貝魯特二十七日法新社電】一位黎巴嫩軍事發言人，今晚在此間說：一隊以色列巡邏隊，昨晚滲入黎巴嫩南部一公里（半哩），開槍射擊一個平民。

該發言人又稱：隨後，八輛以色列裝甲車抵該區，大放照明彈，且向一個農莊轟擊。黎巴嫩軍曾經還火。

北韓首相金日成 願與朴正熙會談
美暫時採靜觀態度

【華盛頓二十七日合衆國際社電】關於「華盛頓郵報」二十六日刊載該報記者訪問北韓首相金日成時，金氏表示有意與南韓總統朴正熙舉行會談，關於削減南北韓兵力進行協商一事，國務院新聞秘書布雷表示稱：如果北韓有意與南韓、美國等改善關係，則應以具體的行動加以表示。布雷秘書又稱：金日成向「華盛頓郵報」記者所表示的提案內容，與聯合國過去常常向北韓提議，而屢遭拒絕的建議內容大致相同。不過不論如何，美國對金日成提出此項建議的真正意圖，暫時將採取靜觀態度。

泰駐美大使繼任 東約組織秘書長

【坎培拉二十七日合衆國際社電】泰國駐美大使乃顧通，今日被任命繼任菲律賓籍的華塞斯將軍，為東南亞公約組織的秘書長。

東南亞組織發言人曾拒絕發表華塞斯繼任人的姓名，但英國外相荷姆爵士，在該組織舉行第十七屆部長級委員會的年會時，曾代替該組織發言人公開乃顧通氏繼任人的名字。該組織秘書長的職位任期為三年。

美衆院兩黨領袖 偕眷昨抵達北平

【東京二十七日美聯社電】「新華社」稱，美國衆議院民主黨和共和黨領袖，應「中國人民對外協會」之邀請，於星期一日下午抵達北平。

該社稱，美民主黨領袖波格斯和共和黨領袖福特，偕同他們的夫人及其他成員抵達北平。

尼克遜可能明晚 舉行記者招待會
宣佈撤駐越美軍

【華盛頓廿六日合衆國際社電】尼克遜總統一年來首次舉行電視記者招待會，可能於星期四日下午十時舉行。

新聞秘書齊格勒稱：現在尚未有確實日期與時間，但其他消息靈通人士稱：記者招待會大約會在星期四晚舉行，在尼氏啟程赴加州作三週居留之前一日。

尼氏於一九七一年六月一日曾舉行電視記者招待會，並曾在本年舉行不拍電視的招待會三次。他的宣佈下次美軍撤出越南，可望於本週內發表。

最大宗的地球科學實驗 美準備發射新衛星
協助管理地球資源

【佛羅里達州甘迺迪角廿六日合衆國際社電】美太空總署正準備發射首枚特製以協助人類管理暨保護日益減少之地球資源之衛星。

該枚衛星配有攝影機及其他儀器，可以在農業、地理學、控制污染、地質學、海洋學、森林學、氣象學以及天文學各方面達成工業技術上的突破。

被稱為地球資源工學衛星的該枚太空船預定於七月下旬自加利福尼亞州梵丹堡空軍基地射出。

內政部長摩頓本月初在斯德哥爾摩召開的聯合國環境會議上說，該項衛星計劃是前所未有的一項最大地球科學實驗，亦可能是意義最重大的一次實驗。

日定下月六日 召開臨時國會
提名下屆首相

【東京二十七日時事社電】日本政府及執政黨自由民主黨七首腦，今日下午在首相官邸開會，決定於七月六日召開臨時國會，提名下屆內閣首相，因此，日本政府定在今日的書面傳閱內閣會議上正式決定。

社論
以香港本位處理英鎊滙率浮動

英國政府於上星期五日決定讓英鎊在外滙市場的滙率自由浮動，不再維持一定的官價，正如財政大臣巴伯所說，其中實有不得已的苦衷，因為近來倫敦和世界的金融市場以特高的速率，大量拋售英鎊，英國中央銀行（英倫銀行）如繼續不斷的吸收，持續下去，則儲備大減，陷於另一種負債累累的苦況。而且亦影響通貨的膨脹，所以突然間以迅雷不及掩耳的手段，採取斷然行動。於是，國際貨幣平準基金會的華盛頓會議所協商出來的平靜局面，維持了不多時間，現在又出現混亂與危機了。

當時，世界的外滙市場多告停閉。除了法國財政部宣佈巴黎的外滙市場將於本星期三復業外，其餘如歐洲、日本、甚至如我國的中央銀行，亦都停止外滙交易，以等待情勢的明確發展。而歐洲共同市場隨即召開六國財長會議於盧森堡，法國力促英國結束滙率浮動措施，惟英國既宣佈決定採取此項變更，在未有若干好轉，即資金外流退止，投機拋售之風減弱，貿易稍為復甦，儲備略為充足時，倫敦未肯放棄，如果仍然未有起色，甚或更退一步宣佈英鎊貶值。聞說受英鎊滙率浮動的影響，義大利的「里拉」，丹麥的「克朗納」，都會貶值，連日元也有採取浮動滙率之意。根據美國前任財長康納利的意見，認為美元不致受到打擊，似乎是過分樂觀的看法。總之，英鎊和美元一向被公認為國際的貨幣標準，稍有異動，在世界的貿易，金融上，都有或大或小的牽連。英鎊集團中的大馬和星加坡已改用美元為外滙計算標準，連大陸的中共，一向反對「美帝」，鄙棄美元而採用英鎊的，現在亦陷於進退維谷，不知如何是好。滙去大陸的僑滙，大額的已宣告暫停。

至於香港，身為英鎊集團之一，關係尤切，固不暇為他人憂慮籌策，而應先為自身謀劃。本港財政司夏鼎基於英國宣佈英鎊滙率自由浮動的同時，亦隨即宣佈港幣滙率自由浮動，與英國採取類似的辦法。大家都知道，香港為英國殖民地之一，在政治上關係非常密切，一切政策似乎不能不亦步亦趨，如果英鎊滙價自由浮動，便自由浮動，英鎊貶值，便貶值，英鎊升值，便升值了。

不過，這些都屬似是而實大半屬非的見解，而且也正是當前要急迫研討的香港經濟問題。香港雖則是英國聯邦的一員，但香港與英倫三島相隔迢迢萬里，早自成為一個經濟的獨立體，經濟的本質和形態都截然不同，並無密切關連。譬如影響英鎊貶值或者滙率浮動的許多主要因素：一、所謂英鎊外流，儲備銳減，而本港的貨幣發行準備、銀行的存款、政府政費的盈餘，却逐年增加，以港元本身的優勢，足可適應當前的任何變動；二為貿易的逆差，收支不平衡，出現赤字，而本港的對外貿易，現雖不及往昔的特殊蓬勃，然亦保持平穩，平均仍有百分之八、九的增長率，維持平衡以上的順差成績。本港的財政鞏固，與英國的窘弱相異，若以純經濟觀點而言，自無追隨英國的決策的必要，甚至遺大追隨英鎊採取浮動滙率也是錯誤的。乾脆一些，效法星加坡和大馬，放棄英鎊，改以美元為外滙單位，亦無不可。

假如英鎊滙率浮動持續一段頗長的時間，進而惡化貶值，港元被迫跟同貶值，則香港的社會經濟不論如何會產生惡劣的刺激。首為物價的高漲，即不漲至瘋狂的程度，亦必步步上升。次為工業生產成本的增加，不僅工資升高，而香港工業產品的原料，多靠外供，支付亦大增，廠家恐難擔負。三為通貨膨脹，破壞現行安定的經濟系統。雖然當美元貶值、英鎊升值時，一部份的出口廠商，亦主張過港元貶值，以利在外國市場上競爭，挽救貿易增長率日低的趨勢，推到底是利少害多，非被迫於環境，不宜出此下策。故此，我們希望當局不必過於牽涉政治因素，應以香港的經濟、生活自為本位，注重香港本身的利益，特提出幾點意見：

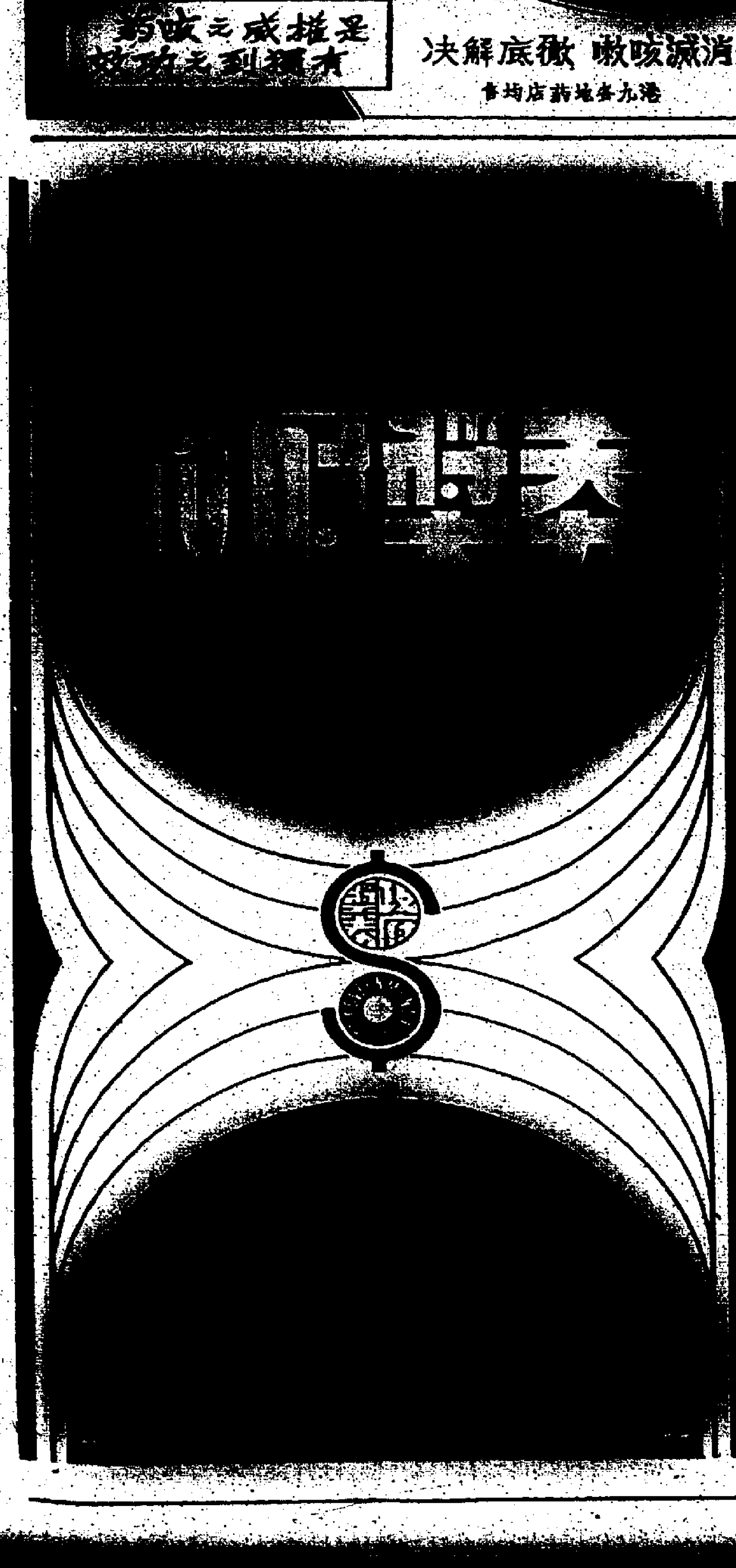
一、本港的貨幣準備、銀行存款、政府的政費盈餘，計至本年四月底，共達六億餘鎊，合港幣約七十億元，乃香港政府全以英鎊存放英倫，雖然根據巴塞爾十國貨幣協議，本港幾經交涉，存放的外滙基金獲得百分之九十的幣值保障，不致受前次英鎊貶值的重大損失，但是仍有百分之十，計約七億元沒有保障，假使英鎊大幅度貶值，損失亦屬不少。我們固然為該七億元的運用設想，而且亦應以星馬為借鏡，研究擺脫英鎊支配，自立自決的可能性和利弊效果，不能長期的受累。

二、本港的經濟，先天仍很薄弱，完全靠後天的人力和精神去發展。我們應以英國為鑑，英國在希斯登台後，曾經一度貿易順差，儲備增加，但近來在碼頭罷工之後，又有礦場罷工；礦場罷工之後，又有電力、鐵路罷工，生產受嚴重的打擊，再加上物價高漲，金融投機，以致一蹶無法站立。所以，本港官民、勞資，上下須深自警惕。我們看股市的瘋狂起跌，極為投機憂心；看生產、勞動的部份脫節，生活指標的不斷浮升，又為勞資關係擔憂了。

徵聘校主任

九龍慈善社團主辦之政府津貼小學，現徵聘校主任一位（署理校長職務）須具甲級教師資格，而有行政經驗者，如欲應徵，請詳具履歷，附最近半身照片，於六月三十日前郵寄本報一五五號信箱，合則約晤

刊廣告電話七三〇七〇八



天主教會 聖若望英文書院
ST. JOHANNES COLLEGE

招生通告

班級：英文幼稚園高低班
英文小學 P.1 — P.6
英文中學 F.1 — F.2

考試：七月一日（星期六）上午九時半

報名：即日起

報名：女校 九龍塘森麻實道二號 K-377434 K-377245

校址：男校 九廣鐵路紅磡地段 K-637159 K-637471

小學及幼稚園九龍窩打老道一四三號 K-377513 K-377406

政府津貼 聖公會聖胼力小學 招生

△招本年度上午一至六年級新生▽

報名：即日開始（電話七七三三五〇）

考試：每日上午玖時至十二時隨到隨考。

校址：香港大坑道連甸山金文泰道、自建校舍．設備完善

校監：夏永豪

校長：羅愛珠

法國文化協會
法文初級新班 各級暑期班 招生

七月三日開課 即日開始報名

地址：香港中心：軒尼詩道一二三號 電話：H七二三二一一
九龍中心：窩打老道冠華園二樓 電話：K三〇二二〇六

生意轉讓聲明

為遵照香港法例第四十九章防範詐騙生意轉讓條例第三節之規定茲通告如下：

啟者方步興商人寓九龍深水埗南昌街一百九十九號十一樓B座（以下稱出讓人）向在九龍深水埗福榮街五十二號地下獨資經營雲華茶餐廳現出讓人擬將該雲華茶餐廳全盤生意商譽生財用具傢俬裝修一切什物等轉讓與何球寓九龍觀塘秀茂坪第八座七樓六二〇室（以下簡稱承讓人）承受並定一九七二年七月廿八日在蘇浩明律師行立契交易關於該雲華茶餐廳名義經營如有任何債務及債權未清者請於交易日前與出讓人辦妥一經交易後概與承讓人無涉特此聲明

出讓人 承讓人 代表律師蘇浩明律師行啟

一九七二年六月廿八日

僑港增城何氏宗親福利會

本會業經籌備就緒，並經申請註冊在案，為鑒於此次雨災災情嚴重，故會籌委會主席何長鄉紳文田、副主席子江、委員錫瑛、權枝、錦錫、石保、德和、何祥、潤芬、惠文、何賢、有記、照明、為厚、松海、復根、何雲等為克盡棉力、愛護宗親，特發起捐助急賑，凡我本族宗親，如有遭受此次災禍者，即携同災民証件，到荃灣青山道名賢大廈G座二樓該會臨時會所登記，以便進行救濟，並協助善後措施。

風濕痛苦的福音

十年廿年、三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最頑固風濕清除，腰骨痛、筋骨痛、走動痛、腰軟背痛、肌肉或冷或熱或麻、手足無力時常傷風、骨節酸痛、關節炎、麻、痺不痛，立即保證斷根，早已著名於星馬各大埠市，工友消費保持不用針藥秘方時間晨十至三晚六至八

著名 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道497號六樓嘉豐大廈橫門入電梯按六

諾貝爾書院 英文中小學 中文中小學 英文夜中學 招男女生

班級：P.6（保送升中試） F.1.2.3.4（分文理班） F.5（全部保送會考） F.6（保送升大）

自置校舍（BA）正校：九龍界限街一〇七號（火車橋東面）電話：870615 分校：九龍太子道三〇二號電話：971904 875184

試期：七月一日星期六下午二時考試，上午八時半至晚九時均可報名

創校十載下午F.1學費廿五元

校長：梁德珍

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

貴重物業出售

業主茲招標分兩單承購下列物業

第一單：九龍內地段四〇二三號A字分段及餘段坐落九龍亞皆老街及士他令道相連之處連上蓋洋樓亞皆老街一六三號
面積：約二萬二千五百平方尺
官批年期：七十五年由一九三八年六月廿日起可續期七十五年地稅再訂
每年地稅：現在二百五十八元

第二單：新九龍地段六百八十八號坐落九龍塘達上蓋洋樓金巴倫道十一號
面積：約一萬三千三百平方尺
官批年期：七十五年由一八九八年七月一日起可續廿四年除三日地稅再訂
每年地稅：現在五十六元

投票截止日期為一九七二年七月卅一日（星期一）正午有關上開物業之詳細及出售章程與投票表格可向下開事務所索取

胡百全律師事務所啓
香港德輔道中太子大廈一弍二五室

一九七二年六月廿七日

僑港惠州潮州同鄉總會有限公司通告

僑找字第〇九八號 中華民國六一年六月廿七日

本會原定本（六）月廿八日（農曆五月十八日）下午四時，假座元朗大馬路第一二八至一三八號龍祥大酒家舉行成立六週年紀念暨註冊有限公司第一屆董事就職典禮及會員聯歡大會。昨因風影響，茲改期七月十三日（農曆六月初三日），依原地點時間舉行。凡屬本會會員，自應踴躍出席參加。（歡迎帶備家人或親友參加盛典）。餐券每位二十元。除分函外，特登報通告，事關會慶及聯絡感情，希依時出席，毋負是盼

右通告 全體會員

董事會主席 鄭赤誠 張劍拔 馬德新 啓

政院國際經合會委員公佈 台灣六期四年經建計劃

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】行政院國際經濟合作發展委員會於日前公佈了第六期台灣經濟建設四年計劃要點初稿，徵求全國人士對該計劃之意見，然後據以修訂成爲較爲完整之計劃。

據報導，行政院蔣院長曾於最近指示：鑒於當前國際政治與經濟情勢之演變，爲估測未來發展潛力，應即迅速釐訂今後四年發展計劃，作爲全國上下共同努力的目標。

經合會擬定的六期四年經建計劃，是以加速經濟現代化，促進經濟的穩定與成長，及提高人民生活水準三個基本方向，作爲努力準繩。

六期四年經建計劃的要點爲：預計在計劃期內，經濟成長率可達百分之九至百分之九點五。在國際貿易方面，將全力配合各種措施，以求改善出口商品結構及分散出口地區，全力推展輸出，估計到民國六十五年進出口貿易總值將超過一百億美元。在工業發展方面，計劃期內將促進資本及技術密集工業之建立，以改善生產結構，奠定工業基礎，加速工業現代化，計劃期間，製造業的成長率平均每年爲百分之十三至百分之十四。關於農業發展方面，雖較工業爲優，但預計平均每年成長率可達百分之四點一，爲達成此一目標，將採取各種措施以擴大經營規模，增加農民所得，減輕農民負担。在計劃期內，爲配合經濟發展需要，將積極增建基本經濟設施，電力與自來水、煤氣等平均每年增長率爲百分之十二至百分之十二點七，運輸通信平均每年增加率爲百分之九至百分之九點五。在計劃期內，就業人數平均每年將增加十八萬六千人。物價水準將維持至平均每年上漲不超過百分之三。預計民國六十五年第六期四年經建計劃執行終了時，按當年幣值計算，國民生產毛額可超過一百億美元，平均每人所得超過五百美元。

爲加速經濟發展，政府決定在今後四年內，配合民間的投資，於第六期四年經建計劃中，投下新台幣三千七百七十五億元，以改變經濟結構而加速經濟的現代化。這四年中的總投資額，較第五期四年經建計劃的總投資增加了二千二百一十一億元之鉅。

據經合會稱：未來四年我國經濟發展的基本方向是爲求加速經濟現代化，必須改變經濟結構。因而，將繼續提高工業在整個經濟中所佔的比重。爲達成此一目的，將特別着重於重、化工業的發展，提高其生產力，藉以增加我國工業產品在國際市場上的競爭能力，進而促進經濟結構的改變。

第六期四年經建計劃中，投資於工業方面的金額達二千零七十七億元，較第五期的六七八億元增加了一千三百九十九億元。在工業方面的投資中，以投資於製造業者爲最多，共達一千六百廿三億元，較第五期的四七三億元，增加了一千一百五十億元。而在製造業中，又以投資於重化工業方面爲最多，共達一千二百八十七億元。投資於其他工業者爲三百三十六億元。此外，投資於營建業方面卅七億元，較五期投資十七億元增加了廿億元。在電力及其他公用事業方面，計劃投資金額爲三百九十九億元，較第五期投資一百七十二億元，增加了投資二百廿七億元。由於交通事業的建設發展爲經濟發展中主要配合條件之一，所以政府在第六期四年經建計劃中，預計投資於交通運輸方面者亦較多，計劃投資金額爲五百九十四億元，較第五期投資二百八十四億元，共增加了三百一十億元。在其他服務業投資方面，第六期四年經建計劃期中，預計投資金額爲八百零五億元，較第五期投資也增加了三百八十一億元。

這份第六期四年經建計劃，雖然是初稿，公佈之目的在徵求各方的意見，但是，已經使到各方十分重視，比如六十五年進出口貿易總值估計將超過一百億美元，六十五年終了時，按當年幣值計算之國民生產毛額可超過一百億美元，而平均每人所得將超過五百美元，這是大家必然感到十分高興的事。以去年爲例：我們的進出口貿易總值乃是四十一億美元，四年後將增加一倍多。前年我們的國民生產毛額乃是五十億美元，四年後也將增加一倍。我們的國民平均所得，前年乃是三百美元，四年後將增加五分之二。如此數字，與日本走上經濟強國的當年所謂「十年倍增」計劃，在所需時間上說，我們尤加速了一倍。當然必爲一般人所樂見樂聞。

台北輿論界著論稱揭這個第六期四年經建計劃：第一，工業發展強調了資本及技術密集工業之發展，這與過去五期計劃之偏重在小額資本與低廉勞力之輕工業者，大爲進步。第二，擴建基本設施如電力、自來水、煤氣以及運輸通訊，也面面顧到了。第三，在農業部門首揭改變生產結構，擴大經營規模，也正顯示了政府有迎頭趕上，提高農業生產力以增加農民所得，重振萎縮中農村經濟之決心。第四，物價方面，計劃保証將使物價水準均每年上漲不超過百分之三，更爲皆大歡喜的事。

戰事連年消耗·美國逐漸撤退 南越經濟陷極度困境

南越正處於經濟萎縮的極度困境中。經濟部長相信假如不能盡快對失業問題尋出解決辦法，將會發生街頭暴動和政治上的騷亂。

南越人民與美國官員對經濟萎縮原因有不同的看法。

南越政府認爲這是美國在南越的官兵驟減的結果。從南越人民的觀點看，最近的共黨攻勢只起了表面的作用。美方却抱着不同的意見，認爲這攻勢使消費者不敢花費，相反却儲蓄起來。

無論什麼原因，這退縮對大部分南越人民有極不良的影響。

西貢的街道從沒有像現在般擠滿乞丐，小偷和娼妓，游蕩着找生意。

一些在最近幾年靠着替美軍服務和在美國機構工作生存的市鎮，在幾個月內，有了很大的轉變。曾經是美軍活動中心，位於中部高原的安哥，已變成了廢墟一般。

輕工業如紡織廠、機械工場、食物加工廠和類似的企業，亦處於經濟困擾中。南人川流不息，到經濟部伸訴，倘若不能立即解困，他們的生意便會被迫倒閉。事實很多已倒閉了。

在四年前當美國兵員介入達巔峯時估計有十五萬南越人爲美兵工作。

單是龐大的建築財團，羅文摩利臣得臣公司，於大量興建公路及基地期間，便僱用了二萬一千人。這星期工程已停頓了。

此外，絕大部分靠美國介入而存在的中小型公司的以百計的職位，亦漸漸沒有了。

公寓樓宇和主要城市內外的建築物業主，曾在物價上漲時賺了大錢的，現在亦感到出租生意已一落千丈。

美國官員說工作的大減，是由於南越大量徵兵所致。在一千八百九十萬人口中，多過一百五十萬人被政府徵用，大部分應召入伍。

但是，一個新兵的每月收入是十六元，在物價高漲了百份之二十和米價平均每年上升亦超過百份之五十的情形下（雖然政府加以管制）是難以維持一家的生活的。

雖然華盛頓爲得到統計數字而花了一大筆費用，但美國和南越官員均認爲他們沒有得到較準確的失業數字。

一個美國官員說現在的工作比一九六四年前，美國還未開始興建軍事設施時還多，但曾在倫敦受教育，前銀行家的南越經濟部長斷然否定這說法。

在接受訪問時他說：「失業問題並不是這樣嚴重：這完全是災難所致。」

這問題在最近幾年因農民從鄉下湧進城市而日趨惡化，他們一部分是逃避戰禍，一部分是希望在戰時乘勢賺錢。

人口統計數字非常缺乏，近年來亦沒有作調查。西貢人口的估計數字含糊，大約在十年間增加了三倍。

而有一件事很明顯的，就是難民耗費國庫。他說：「政府每日花十萬元照顧近五十萬的難民，就算是這樣，他們是在半飢餓中活着。」

預料南越最後還是會回返到以農業爲本的經濟基礎上的，雖然一個經濟學家說：「見了西貢，誰願返鄉耕田。」

雖然在災難中，西貢還是擠滿了電單車，電視機，空氣調節機和無數其他人們已熟悉的東西，儘管這個國家已不能繼續供用了。

而米產亦是造成這經濟病態的原因。

在法國統治的一個世紀和第二次大戰日軍佔領的幾年間，南越是一極有利可圖的殖民地——它有大量剩餘米量輸出。這輸出在一九六五年時當美國正式介入越戰時便結束，並需要輸入。一九六七年的輸入數量是被形容爲可恥的九十萬噸；當然是由美國的援助計劃撥款支付的。

儘管美國官形容今年的產量是有史以來的最大豐收，但預料輸入米量會達至十萬至二十萬噸。

無論如何，沒有美國的廣大援助，南越是不能自給自足的，而就算有了援助，米價亦暴漲至超出一般物價上升率的兩倍。

問題的另一面是米量的分配不均，造成一些地方過多，而另一些地方則短缺。但南越認爲美方的統計數字是籠統不確的。

一個經紀說：「那些美國分析專家，不論是軍事的，經濟的或政治的，總是閉門造車，從早到晚打算盤弄數字，從不看事實。」

「越南事物，不論是說及一間工廠或是一個農夫與水牛，是不能用常理分析的。這是可行，但從官方數字是不能得到什麼的。」

無人能否認越戰的加速發展造成稻田及其他地方的損失，正如徵兵使田地缺乏人力耕種一樣，當城市被蕩平，家庭工業消失，更多人會加入逃亡潮中，成了不事生產的難民。

南越第二最大的外匯貿易品樣膠亦受到共軍的進攻所破壞。大部份橡膠植於邊寧縣聚居中心的祿寧和安祿一帶。

祿寧於四月七日被北越軍進攻失守。安祿被圍後亦遂漸受到摧毀。

現在產生的一般印象就是南越若對自已的經濟前途不能自決的話，在很久遠的將來它仍會是美國的一個顧客國家。這結論被美國官員強烈否定，他們相信一旦戰爭結束，建設措設會迅速實行，而對美國的倚賴亦會漸漸減低。

但越南人却沒有這樣的信心。一個要求不要把他身份透露的前官員說：「有幾件發生了的事是不會變的，其中之一是美國帶來了奢侈品的罪惡和與外國人看齊的想法。他們走後，我們無力購買這些東西，但仍希望得到它們。美國人破壞了越南原有的生活方式，帶來了很多意料不到的東西。從前百分之九十的平民認爲他們在稻田間生活得很好。」他繼續說：「假如我們能夠用自己的方法漸次獲得這些東西，殘酷的災難與恐懼亦不致發生了。」

「現在，對我來說，我們只有兩個選擇：繼續永遠的倚靠美國；或是把腐朽的枝幹連根除去，開始實行一個新的經濟體系——共產主義。」（陳）

美在寮泰僱用突擊隊 向北越進行連串破壞

據西貢的美國軍方消息透露，美國所僱用的突擊隊現正向北越作出一連串未經透露的突襲。

這項消息稱，這些突擊的襲擊的目標主要是北越南部的鍋柄地帶，以切斷北越的供應及運輸系統，這些突擊兵相信大部分均是由美中央情報局在寮國所招募的。很多的突擊隊員已由一些沒有徽號的飛機運至北越及投入戰爭中。但根據另一報告稱，則謂很多突擊隊是由船隻運入北越的。

據稱這些突擊是在越南鄰近的一個地區所發動的，毫無疑問地其意是指在寮國，但其中在泰國的一些基地也可能包括在內。這次突擊的對象是那些軍用卡車停泊處及物料供應站。

早於一九六零年代中央情報局已開始組織突襲及破壞北越的行動，但相信其成績不很超卓。而於一九六四年早期，這項突擊已逐步升級，並轉而直屬美國駐西貢總司令的管轄。去年美國「五角大厦報告書」中也曾透露過一些突擊的詳情。直至一九六八年的大轟炸後，這些突擊才暫時被停止下來。

雖然這次的突擊是重新發動的，但對北越來說已不屬於秘密。河內的一些刊物如「人民陸軍報」最少早已在過去數星期內六段文章刊載過這次「傀儡流氓軍」已在北部進行一連串的突襲」的消息。

北越軍方刊物最近曾發出警告說，「美國正嘗試以步兵及突擊隊向我們重要的區域作突擊，以求斷絕我們與前線連接的交通系統。」

而另一期的「人民陸軍報」稱，「北越地區的部隊誓死要消滅所有入侵的美國所僱用的傀儡流氓兵。」它又說：「最近，尼克遜集團除了以轟炸機及戰艦襲擊我們之外，尚且還運用陰謀，利用一些流氓兵在北部地區作出一些破壞行動。這些活動目的是破壞我們的交通線，經濟和軍事上的設置。他們以飛機和船隻及橡皮艇載運或派遣這些流氓兵趁過邊界。他們的計劃是在秘密登陸後，迅速施行破壞行動，然後又迅速地撤退。」它補充稱：「有時他們會以小部份的流氓兵留駐在境內，作長期的破壞。」

雖然北越刊物均稱這些突擊爲「不顧死活」的行動及必會給予沉痛的懲罰，但事實却顯示出共黨並未能成功地阻止這些行動。

除了轟炸，佈水雷及突擊之外，美國尚重新向北越各區散播宣傳的册子。而向北越宣傳的美國之音每日廣播的時間已由以前的六小時增至十三小時。

精神耗弱殺親生女 李其泰教授判刑二年半

【台北廿七日中央社電】政治大學教授李其泰，因精神耗弱，殺死其女兒李愛蘭案，台北地方法院刑庭今天宣判。判決主文是：李其泰殺人，處有期徒刑二年六月。

李其泰今天上午曾被提庭聆判，他表示：是否上訴或抗告，將與律師商洽後決定。

李其泰曾聲請交保，已被庭上裁定駁回。

美取消肉類入口限額：尼克遜總統於六月二十六日宣佈取消肉類入口的限額，預料以牛肉供應美國的澳洲及紐西蘭，將蒙其益。上圖是澳洲拍賣牛墟，下圖爲肉類加工場。（合衆國際社無綫電傳眞。）

日本海員罷工擴大 十個港口加入支持 全國現時有五十二個港口罷工

【東京二十七日合衆國際社電】有十六萬人之全日本海員工會，星期一日將共七十七日之罷工升級，使十個未罷工的港口也加入罷工。

此次罷工係日本海員史上最長的一次，停頓了全國五十二個港口之三百一十九艘沿岸船隻，及七百一十二艘出洋船隻。

海員罷工爲求加薪，但資方則認爲他們之要求太高而拒絕。

在不久以前，已召集一個調停委員會，但因勞資雙方拒絕其提議而中止。工會則保証擴張其罷工，直至包括原未罷工港口在內，造成了船務完全癱瘓之狀態。

馬尼剌九層高醫院 昨晨遭大火焚毀 十六病人窒息死

【馬尼剌廿七日合衆國際社電】今日清晨馬尼剌一間醫院發生火警，至少有十六人喪生，另有數人受傷。

官員說，該間九層高醫院幾乎全遭大火焚燬。他們說，大火於格林威治時間週一日十六時四十分開始燃燒，而於格林威治時間十九時四十四分受到控制。一名醫院護士說，在起火前，她聽到醫院有爆炸聲。

該間醫院之病人被轉往鄰區各醫院療養。鄰區醫院表示，十六人因窒息而死，一名醫院護士在驚慌中自六樓跌下，目前尚留醫中，據說情況良好。

一名醫院護士說，失火時診所中共九十位病人，其中包括十二名嬰兒。來自附近城鎮的消防車來協助救火，警方和消防局官員現時均不能說出起火原或損失估計。

加斯特羅訪俄 布里什紐夫親迎 古巴總理加斯特羅於六月二十六日抵達莫斯科，進行一項官式友好訪問。圖中是蘇俄共黨總書記布里什紐夫在機場的接待儀式中，歡迎加斯特羅。左方是蘇俄主席波德哥尼。（塔斯社無綫電傳眞）

法國延期核爆 原因耐人尋味

【巴黎二十六日路透社電】此間今日一般相信法國的核子試爆計劃業已受到阻滯，因爲技術上產生錯誤——或因國際壓力而正在考慮其試爆計劃。國防部拒絕評論以上任何的傳說，雖然法國自從發出將於摩魯洛島開始一連串的核爆試驗的警告後已達一個星期，但直至現在均無核彈爆炸。

美民主黨一小組委會 指尼克遜政策 破壞美日關係

【華盛頓二十六日美聯社電】美國民主黨的一個小組委員會說：「日本是亞洲的主要工業國家，也是一個在日益長大的世界強國，美國必須與之恢復友好關係」。

該小組會說：我們與日本的關係，已被一系列的「尼克遜地震」嚴重破壞。

這個小組會已將未來民主黨大會的新外交政策的建議置於該黨政綱委員會之前。該政綱委員會正在進行起草一個「政綱」或原則聲明，以供該黨全國大會的採納。該黨的大會將於本年七月十日召集，以提名該黨的總統及副總統的候選人。

對於中國問題，該小組會說：「與中共建立新的關係是歡迎的，也是重要的。但到目前爲止，未見有任何實質的改變，而尼克遜政府所誇張的秘密與事美的[illegible]，徒使我們與亞洲的盟國及蘇俄的關係，產生不必要的混亂。目前所急切需要的，就是與中共對貿易，對交換旅行，以及對更多的基本問題作認眞的談判，換一句話說，美國必須採取必要步驟，與中共建立正常關係。」

對於其它國家的問題，該小組說：「亞洲的將來問題，將由它的人民自己來決定，不是由美國來決定，我們應該支持所有亞洲國家的生存與合作，繼續協助它們的經濟發展。」

美參院小組通過 制裁包庇劫機國

【華盛頓二十七日時事社電】美國參議院商業委員會二十六日表決通過，禁止包庇劫機犯的國家的客機飛至美國。換句話說，對劫機犯採取放縱，無意控訴或將其驅逐國外的國家，美國對這種國家的客機，隨時有權不讓其飛入美國，同時也可禁止美國客機飛往這種國家。

聯盟總部前機師示威： 航空公司的飛行員及空中小組，於六月二十六日站在聯合國總部前。他們在該處開始「罷班」，支持對付空中騎劫事件的安全措施的運動。兩名飛行員稱，他們希望能在將來進行更大規模及更多數的示威運動。圖中的標誌牌載有飛行員的通告，他們希望更多國家（用加號代表）加入那些已經簽署了空中安全協定（用通過世界的T字代表）的國家。（合衆國際社無綫電傳眞）

美民意贊同續參與越戰 直至所有美俘獲釋

美國人民現時對「越南戰事是否會在短期內解決」的問題感到非常困惑。據統計指出，有百分之八十八的美國人會認爲在美國大選時美國仍然會繼續介入越南的戰事中。而有少於百分之六的人都認爲美國會在大選期間結束參加越戰。

雖然美國有百分之七十九的人都希望美國政府能將駐守於越南的美國海陸空三軍撤走，但大多數的人（約百分之卅八至四十五）都反對美國政府以「與共黨妥協」來作爲結束這場戰爭的代價。反之，在四個美國人當中，却有三個人會贊成以一個中立的國家（非共黨國家）來接替。

姑且撇開北越在要貫的所扮演政治角色的問題而不談，仍然會有百分之七十五的美國人民贊成，「美國應繼續參予這場戰役，直至所有美國的戰俘被釋放爲止。」而原則上有百分之卅一至五十二的美國人願意以停火協議來結束這場戰役，但約有百分之九十二至九十三的美國人却贊成以釋放所有美國戰俘來作爲撤軍的條件，但事實上他們都清楚到北越並不會在短期內答允這些條件。

最近，有一個人以一千三百八十五位美國選民爲對象的抽樣調查，向這些人問及這樣的問題：㈠在大選期間，你是否會認爲尼克遜總統會結束美國對越南問題之參予？抑或會維持現時的情況呢？」所得的答案是：有百分之八十九的答案是會維持，認爲會結束的佔百分之六，而百分之六却不能肯定。而他們之所以有這個不敢樂觀的想法，認爲越戰不會在短期內結束，主要的原因是因爲要美國不參予越戰，其先決條件是必需釋放所有的美國戰俘，但相信北越却不會輕易答應。㈡「假如一定要你在以下的兩個選擇中任擇其一，則你會選擇那一個？這兩個選擇就是：（甲）就算不能肯定北越願意釋放所有的美國戰俘，美國也不應繼續參予在越南的戰爭，（乙）美國一定要繼續戰爭直至所有戰俘被釋放爲止」。有百分之七十三的答案是選擇（甲）項，即不應繼續下去，而百分之十五的答案却選擇（乙）項，而有百分之十二却不表示意見，由此可見，在美國人民腦海中，釋放戰俘的問題是這樣如何地迫切及不能改變的，而另外又有一條問題是這樣的：「假如與共黨妥協是解決越戰的唯一途徑，則你會否喜歡這樣做呢？」其答案在一九七二年五月時則有百分之卅八的答案說喜歡，有百分之四十五的答案稱不喜歡，另外一些却說不清楚。本年三月時，則有百分之卅一說喜歡，百分之四十六說不喜歡，而一九七一年七月間的答案則有百分之卅八說喜歡，另外百分之卅八說反對，百分之廿四則稱不肯定。在七一年四月的調查顯示出百分之四十二讚成結束，百分之卅九反對，百分之十九說不知道，而同年一月間，却有百分之十九說不知道，而百分之四十說喜歡，另外百分之四十一說反對。

改進我國稅務的幾點意見

本報駐台記者葉雲文

三、遺產稅率太高，減免扣除額偏低

我國過去的稅法規定：遺產超過新台幣六萬元者，承繼人便得繳納遺產稅百分之四，此一起征點亦與社會現實生活不能配合。同時，該稅法所規定的減免及扣除額亦嫌偏低，且與情理脫節。舉例說：依稅法規定，扣除祭費、殮葬費、墓標、墓碑費，及其他因死亡情形特殊之屍體搜尋與遺骸搬運費等，其扣除總額以百分之十爲準，其最不合理的是硬性規定至多不得超過台幣九千元。

該稅法並規定，遺產在六百萬元以上者，稅率爲百分之七十，這樣的遺產稅率，實在高得驚人。比以前香港抽遺產稅率最高達百分之五十以上者，尤高過約百分之二十。台灣現行的遺產稅率雖已降低爲六萬元以上，三十萬元（新台幣）以下的遺產抽遺產稅百分之四（過去爲百分之九），三千萬元以上抽遺產稅百分之六十，但一般人認爲仍然過高（香港爲現實計，已將遺產稅由百分之五十二，一再降低，現行稅率僅爲百分之十五），所以台灣逃漏遺產稅的風氣仍很盛。

查台灣近十餘年來，經濟成長率日高，物價亦有相當變動，六萬元以上，三十萬元以下的遺產，已屬微不足道。比方說：父母遺留給子女祇小公寓一層，價值亦在二、三十萬元左右，如扣除實際殯葬費已所餘無幾，而遺產稅中祇准扣除總額最多九千元台幣的喪葬費，其餘將按遺產估價抽遺產稅百分之四，如死亡情形特殊（譬如說：生前病久或大病致死，醫藥費支出甚巨，或因意外死亡，遺骸搬運費、殮葬費等都超過了遺產所得），承繼人不但未得遺產之利益，反而要舉債按遺產稅法補足納稅，這是極不合理的。抑尤有進者：如承繼人所得遺產僅小屋一棟，所值僅新台幣一、二十萬元，全家賴以居住，如依遺產稅繳納，須售屋繳稅，因而無屋可住，這豈非有違政府所提倡「居者有其屋」的旨意？因此我國現行遺產稅的起征數及減免扣除額以及稅率結構，已不能符合目前的實際生活環境，實有配合現實，作合情合理修改的必要。

另一方面，因遺產稅僅對人死亡時所遺財產課稅，因此，生前親屬間長期有計劃之財產贈與，或死亡前數年之變相贈與，遂成爲逃避遺產稅的合法手段。現行遺產稅法雖有爲防止死亡預謀條款之規定，但民間仍可改以親屬間虛構財產買賣方式，代替贈與，以規避上述防止死亡預謀條款之限制，達到他們逃稅的目的。所以遺產越多，繳納遺產稅的人越少，這便是政府歷年來征收遺產稅情況不理想的原因。爲堵塞逃漏，財政部及台灣省政府所合設的賦稅研究小組，已於數年前即着手研擬遺產及贈與稅法草案，經前行政院賦稅改革委員會及財政部重加整理，現已完成，該草案要點爲：一、現行遺產稅制仍維持不變。二、增訂贈與稅，以堵塞逃漏，促致稅負公平合理。三、明確規定遺產稅及贈與稅課稅範圍。四、明確規定遺產稅及贈與稅之納稅義務人。五、重訂免稅數額。六、降低遺產稅率，擬訂贈與稅率，以資配合。七、增訂國外財產已向所在國繳納遺產稅或贈與稅，得抵繳我國遺產稅或贈與稅之規定。八、專節訂定資料調查與通報之規定，加強動產課稅資料之調查控制，以期減少逃漏。九、加重罰則，以符輕稅重罰原則。十、新訂補報免罰規定，以清積案。

以上十項辦法一般都認爲頗合情理，據財政部本月廿日公佈：「遺產及贈與稅法草案」業經行政院函請立法院審議。此次擬訂之遺產及贈與稅法草案，已就免稅扣除額作適當之調整提高，此要點如後。

「一、遺產稅之免稅額及扣除額，均已適度提高。關於基本免稅額，現行遺產稅法爲六萬元，修正後將提高至四五萬元。扣除額方面：㈠配偶之扣除自減遺產總額五％修正爲十八萬元。㈡第一、第二順序繼承人之扣除，亦自每人減遺產總額五％修正爲每人減九萬元。㈢喪葬費自九千元修正爲九萬元。二、新草案規定之遺產稅稅率結構亦較現行遺產稅法合理減低：

「㈠現行遺產稅法規定之遺產稅稅率結構最低四％，以後分廿三級累進至遺產淨額超過新台幣六百萬元者即須課征七〇％。

「㈡新草案遺產稅率結構最低稅率改爲三％，以後分十六級累進至遺產淨額超過新台幣六千萬元以上者，僅課征五〇％。新案顯見較現制爲溫和，且較切合實際。」財政部對遺產稅此項修正，已被認爲合理得多，尤其是對基本免稅額和扣除額及喪葬費的提高，更爲合情合理。

四、土地增值受益費欠公平。

某君於二十餘年前購入台北市信義路四段日式平房一棟，去年因信義路四段開闢大馬路，不但他家小院因工程設施而被征用了，房屋亦被拆除了一半，現祇餘土地二十餘坪，全家遷出後，市政府認爲係屬空地，要向他收取空地費，又因開闢大馬路，土地受益漲價，除原有的地價稅外，又加了一份受益費，如今這塊土地，因不敷建築，無人肯收買（台北市規定面臨大馬路之土地必須建造四層以上的建築物）。此一事件，他認爲太不合理，曾向稅捐處提出抗議，但市稅捐處表示他們祇管按照規定收稅，不管合理不合理的事。

在目前政府公共行政支出日趨浩繁的今日，要財政當局普遍降低稅率，確是一種不易的事，但一般人認爲稍稍做到公平合理，是値得政府重加檢討，予以改進。

五、改進稅制，當務之急。

綜合記者所採訪各方面意見，僉認爲今日台灣稅制，確有大加改革的必要。各種稅率減輕而加重逃稅處罰，則商人自無須賂日僞帳，研究逃稅辦法，不惜製造假帳。正當商人因不願犯法，其如繳不出重稅何？稅制改善，同時亦可杜絕稅務人員貪污舞弊。一舉兩得，何樂不爲。且今日台灣對於工業發展，無論在廠地，電力和勞動力上，其條件均比東南亞許多國家和地區爲優。其所以未能大量吸引僑胞與外國資本到來投資，稅制繁雜和稅率過重，乃其主因，如能改革，則僑胞、外資的流入，必有顯著的增加。當此政府正力求革新的時候，改善稅制，似應列爲首要了。（下）

最近逃亡來港人士透露
惠東嶺澳附近新闢海軍基地
魚雷艇巡邏艇不斷遊弋 任務之一是搜截逃亡者

【本報專訊】在中共與英國改善關係聲中，粵共已在接近本港的三門和嶺澳兩地，設立了一個新的海軍基地，由這個新海軍基地派出的魚雷艇和巡邏艇等中共海軍船隻，已活躍在大鵬灣，惠東一帶接近本港海域地區。透露出這一消息的，是一名新近從惠東澳頭偷渡來港的知識青年。這個知識青年，因爲被下放在那裡種田，所以，經常有機會來往於嶺澳與三門等地。

消息說：這個新的海軍基地，從艦艇的集結情形看，是以嶺澳爲主，三門爲輔。因爲，在嶺澳港，經常都有三、四艘魚雷艇和巡邏艇停泊在那裡，而且派出遊弋的海軍船隻，亦多由那裡出發。至於三門港，在這以前，一向都沒有海軍船隻，直到最近，該處被開闢爲新的海軍基地後，才經常有兩三艘魚雷艇和巡邏艇駐守，或從該處出發，去「執行任務」。

消息還說：這個海軍基地的中共海軍船隻，除了在接近本港海域活動外，還負責追截大陸的逃亡者，凡有利用船隻從海路往港澳逃亡的，這些海軍船隻，都負責追截。證明這一消息的，是當地的大鵬、澳頭等附近一帶的所有公社和生產大隊，都獲得當地公安部門和駐軍的通知，如有公社或生產大隊船隻逃亡，均可致電該海軍基地，而他們派出船隻追截，在這樣的情況下，要經過當地逃亡的人士，增加了一種困難。

消息還說：最近一時期，從海陸豐，汕頭和惠東一帶用船隻偷渡來的活動大減，與這個新海軍基地的設立，亦有密切關係，因爲，船隻要從當地的海域通過，必須避過那些海軍的巡邏船隻，但在這方面，到目前爲止，還有困難。

青海日報發表評論員文章
解釋右傾路綫 當前實屬必要
農村共幹「一拉平」中共嚴厲指責

【本報訊】中共政權正在把毛澤東的向右轉政策在一切地區推廣。

不久前，西北的「青海日報」，發表了篇評論員文章，說明在青海省，毛的右傾路綫仍未能貫徹到農村去，農村的共幹被文革嚇怕了，普遍有寧左勿右情形，實行「平均主義」、「一拉平」。這篇文章大罵這是農民做工工分「一拉平」路綫錯誤。文章並反覆向農村幹部解釋現在毛共的向右轉政策，符合現階段大陸農村的階級關係，生產力，農民「覺悟水平」，因此向右轉是十分必要的，必須繼續貫徹執行。爲了防止被下面幹部看成是劉少奇路綫，青海日報的文章又反覆向農村幹部解釋這是正牌毛路綫，與劉少奇及「劉少奇一類騙子」林彪等無關。其實，這祇不過是掩耳盜鈴而已。毛政權在內外政策上大跨步向右轉，實行右傾機會主義路綫，畢竟是一般的事實。

「青海日報」的評論文章說：

實行按勞取酬 不准平均主義

在黨的「五大」團結勝利路綫指引下，我省廣大農村深入開展「農業學大寨」的群衆運動，狠抓貫徹黨在農村的各項政策，極大地調動了廣大群衆的社會主義積極性。

劉少奇一類騙子干擾和破壞革命路綫的貫徹執行，總是要歪曲和篡改黨的政策。他們時而從右的方面鼓吹「工分掛帥」、「物質刺激」，時而又以極「左」的面貌出現，瘋狂叫囂「要割私有制尾巴」，現在就可以實現共產主義」。「平均主義」就是這種反革命謬論的一種表現。

當前，「平均主義」的主要表現是：不按照社員的勞動質量和數量記分給酬，而是「一拉平」。這種「一拉平」的「平均主義」，嚴重地干擾了黨的農村經濟政策的貫徹執行，破壞了「各盡所能，按勞分配」的社會主義原則，挫傷了社員的勞動積極性。因此，我們必須加強政策教育，批判多種錯誤認識。

實行寧左勿右 農村共幹學乖

有些同志，由於路綫覺悟不高，分不清什麼是正確政策，什麼是錯誤政策，甚至錯誤地認爲：生產發展了，群衆的覺悟提高了，經濟政策也該推進一步了。甚至認爲什麼：「右是方向問題，左是方法認識問題，只要方向對頭，不怕政策過頭」，自覺不自覺地在分配問題上搞了「平均主義」。

黨關於人民公社現階段的基本政策，是根據馬克思、列寧主義原理，運用唯物辯證主義歷史唯物主義分析社會主義歷史階段農村的階級關係，生產水平和群衆的覺悟程度，總結歷史的經驗制訂出來的，它對發展社會主義農業生產、鞏固社會主義集體經濟都有指導作用。今天，農村雖然經過文化大革命，社員的思想覺悟和農村的生產水平，有了很大的提高，情況起了新的變化；但我們還處於社會主義階段，因此，關於農村人民公社現階段的基本政策，必須繼續貫徹執行。（按：這就是統要堅決維持劉少奇的三自一包，寧右勿左，只是加上了一個好聽的招牌而已）。

幹部如不聽話 當作路綫錯誤

承認差別，按勞分配，與劉少奇一類騙子鼓吹的「工分掛帥」、「物質刺激」有着原則區別。社會主義在分配問題上所承認的差別是在「各盡所能，按勞分配」這個原則許可之下的差別，如果把這種差別看成是劉少奇一類騙子鼓吹的「工分掛帥」、「物質刺激」的殘餘，那就從根本上混淆了社會主義與資本主義分配上的根本區別。（按：這純粹是毛式的詭辯）。要教育幹部努力學習黨的政策，熟悉黨的政策。有的同志認爲：黨的政策只要領導同志掌握就行了。執行政策不僅是領導者的事情，也是群衆的事。要把黨的「按勞分配」政策，原原本本地交給群衆，使政策變爲群衆的自覺行動。

山東大抓民兵 着重鎮壓人民

【本報訊】據中共的北平「人民日報」六月九日透露：在文化大革命期間，被毛澤東集團從組織到活動，都完全粉碎瓦解的大陸民兵，經過兩三年的恢復和發展之後，現在已恢復了一定的數量和規模，不再是「文革」期間那種全部癱瘓，和完全「散晒」的情況。另方面，毛共還在繼續強化這種民兵，作爲他們的四大統治支柱之一。

大陸的民兵，二十多年來，一直是毛共用來鎮壓老百姓反抗的武裝集團和主要工具。爲了當前的統治，正在不遺餘力，繼續發展這種鎮壓工具。

大陸上的這種情形，可以山東省榮成縣的做法爲代表。六月九日，北平的人民日報，有一篇報導，使我們可以看到這種情形的一個輪廓。

下面是這篇報導的摘要：

中共山東省榮成縣委繼承和發揚革命戰爭年代的光榮傳統，加強對民兵工作的領導，抓緊對民兵的思想和路綫方面的教育，使全縣民兵在社會主義建設和海防鬥爭中發揮了積極作用。

榮成縣委在抓民兵工作中，首先是重視發揮縣人民武裝部的作用。縣人民武裝部和各級人民武裝部每個季度都要向縣委匯報一次工作。民兵工作中的一些重要問題，如幹部配備、組織整頓、政治教育和軍事訓練計劃等，都是由縣委常委集體研究作出決定，再分工有關的負責同志組織實施。同時，縣委還十分重視對公社黨委、生產大隊黨支部等各級黨組織進行「提高警惕」，和人民戰爭思想的教育。要求他們把民兵工作列入工作日程，切實做好民兵的組織落實、政治落實、軍事落實工作。由于縣委重視民兵工作，全縣上下形成了全黨抓民兵工作的局面。許多縣委和公社黨委成員走到那里，就把人民戰爭思想宣傳到那里。連這個縣的廣播站每周也有一次以人民戰爭思想爲內容的專題節目。

在民兵的政治教育中，榮成縣委着重抓了對民兵的思想和政治路綫方面的教育。

不該突出政治 只抓軍事訓練

在民兵軍事訓練中，這個縣委強調因地制宜、勞武結合。榮成縣地形複雜，還有幾百里的海岸綫。怎樣根據不同環境、不同條件進行軍事訓練？縣委責成人民武裝部組織調查組，分頭深入到沿海、內地和島嶼上的十七個公社，向幾百個民兵連進行調查研究，總結經驗。經過扎扎實實的調查研究，他們總結出一些因地制宜的訓練經驗。比如海上民兵，漁船在航行途中，就利用作業空隙時間練習海區偵察；兩船靠近并行時，兩個船上的民兵就互相練習聯絡；練習打近戰，殲敵本領；船只航行時，就練習孤船作戰；回港停泊期間，又練習防空、堵漏和燈光信號聯絡。這樣就把生產和練武結合起來，既完成了生產任務，又提高了作戰本領，促進了民兵工作的軍事落實。

中共榮成縣委由于加強了對民兵工作的領導，更好地調動了各級武裝部門的積極性，使全縣民兵們在三大革命運動中的作用越來越大。

知識分子「解放」的原因何在？

·鍾天·

編者按：這是一位讀者來論，分析林彪倒台後大陸知識分子被「解放」的眞正原因，指出毛政權長期迫害知識分子造成的惡果，是值得參考的一種看法。

在文化大革命中，大陸的知識份子差不多全數被「鬥垮鬥臭」，紛紛被判勞改或下放到農村去當農奴，被鬥後能幸免保存原職的，可說是絕無僅有。

本來，照中共的一貫作法，被鬥後再「翻身」，是件不容易的事，君不見，五八年「反右」時受害的知識份子，有那一個能「翻身」？筆者有一位教書的親戚，在當年只因爲說話不小心，被戴上「右派」高帽，下放到農村「改造」，一改就是十多年，到現在還未「轉身」（注意：不是「翻身」），可以肯定，她將以農奴身份，了此一生。

但是，出乎意料之外，在文化革命中受害的知識分子，經過幾年的迫害後，現在却有一個「翻身」的機會，「罪魁」得到「赦免」，並陸續地返回原來的工作崗位，而且居然敢「開口講話」。在中共竊國二十多年中，這種現象可說是相當罕見。

「我國的艱巨的社會主義建設事業，需要盡可能多的知識分子爲它服務」，這話是毛澤東說的，中共目前「解放」知識分子，表面原因就是要「落實」這個指示。但是，老毛還有句話，是很早以前說的，中共要進行「社會主義建設」，也不是最近的事，爲甚麼以前被鬥的知識分子不能「翻身」？顯而易見，這其中必有原因。

林彪失勢老周抓權

其實，在文化革命中被鬥的知識分子，只不過是劉少奇那一派人的「陪葬品」，劉少奇失敗了，我們不必理會他。但是，把劉少奇擊敗的那一派人物，並沒有因此而得到勝利，相反地，他們之中又互相傾軋，傾軋的結果，代表軍方勢力的「大紅人」林彪，迅速地倒了下來，「接班人」接錯了班，世事眞是無奇不有。

劉少奇的罪狀，是「右傾」，是「修正」，是「搞資本主義復辟」，老幹部被鬥，是執行了「黑指示」，知識分子被鬥，是中了「劉毒」……這種「罪名」無理而荒唐，只在共產黨才有，但可憐得很，一批一批的知識分子，就是因爲這樣而被鬥得死去活來，有很多還無辜地賣了命——這就是文化大革命的「成績」與「勝利」。

曾幾何時，文化大革命的參與製造者——林彪，以及他的爪牙和馬仔，却落得了比劉少奇更慘的下場，刺人頭者人亦刺之，這眞是活該！

林彪犯了甚麼罪？中共的統治階層不敢公佈，只在暗地裏說他「叛國」，是「野心家」，「陰謀篡奪政權」以及「行刺毛澤東」等等。

林彪敗於誰人手上？毛澤東？或是周恩來？就目前階段來說，毛、周是代表了一股聯合的政治勢力，這話大體上不會錯。因此，我們說，林彪失勢，是毛、周的共同勝利。

極權社會沒有眞理，那一個人得到權力，他的說話就是「眞理」，這事實是盡人皆知的，今日的中國大陸，很明顯的是周恩來得到權力，毛澤東又在利用周恩來，使他如虎添翼，因此，周恩來的話，就是「眞理」。

周恩來集團爲了擴大政治資本，以便日後能和毛澤東集團爭長短，於是便扛着紅旗反紅旗，以「落實」老毛的指示爲名，爭取知識分子，所謂「從團結出發，既要改造，又要使用，把改造和使用結合起來」的知識分子政策，也就順理成章了。

林彪人亡政息，他經手製造的「罪人」，當然有理由「翻身」，毛澤東集團把文化革命的一切過錯，都推在林彪身上，自然地，爲打倒劉少奇而慫恿紅衛兵去鬥爭知識分子，這種錯誤的政策也由林彪「包起」，周恩來「解放」知識份子，正是利用毛澤東這種「諉罪於人」的弱點。

知識分子嚴重不足

另一個原因，中共目前的確是鬧知識分子荒。二十多年來，由於在教育上執行「階級路綫」，使有才能的「工農子弟」失去接受教育的機會，沒有培養前途的人，霸佔了所有學位，再加上「勤工儉學」的結果（學生勞動的時間多於求學的時間），使中共無法培養出一代像樣的知識分子。尤其在文化革命期間，各級學校根本就沒有上課，學生每天回校，要嘛就是鬥爭老師，要嘛就是讀幾條「毛語錄」，這樣混上幾年，便「畢業」了。文化革命以後，學校制度雖然得以恢復，但是，優秀的教師全部被鬥跨了，學生的知識由誰去傳授？

中共採用這種教育政策，目的是培養「紅色接班人」但結果却與目的相違背，所培養出來的人，既非「紅色」，更無能力「接班」，只擅長於作亂和搗蛋。我們假設中共繼續沿用這種荒謬的「教育政策」，則知識分子荒將會更加嚴重。於是，爲了一種實際的需要，「解放」知識分子，也是「符合政策」的，毛澤東集團找不出理由加以反對。

祇是利用不是使用

知識分子在這種微妙的政治關係中所得到的「翻身」機會，純粹是因爲本身的「價值」使然，所謂「改造」，實在是騙人的東西。一個人，尤其一個是有知識的人，在「莫須有」的罪名下受盡精神肉體凌辱，再去做幾年苦工，思想便會「改造」過來，甘心爲迫害自己的統治者「歌功頌德」——這事情會發生嗎？

如果這樣做法可以「改造」知識分子，那麼，中共何必堅持「階級論」？有知識的人可以改造，沒有知識的人照理便更加容易改造了，農村中的地主富農，改造了足足二十年，爲甚麼不「解放」他們？很明顯，他們沒有利用價值，因爲懂得耕田的人太多，中共永遠不會鬧「農民荒」。

要改造一個人的思想，不可能在暴力強迫下獲得成功，倘使硬說可以成功，這便是强盜邏輯。一個强盜拿着小刀指着一個人，要那人稱他爲「爸爸」，那人照他的意思做，這強盜便「改造」了那個人的思想。這是「改造」嗎？

大陸的知識分子，當然也很明白，他們「翻身」，不是被使用，而是被利用，一旦利用價值完了，前途也跟着完了。但是經過毛共二十多年統治的教訓，難道還有多少知識分子眞正受騙嗎？

寧左勿右消極對抗 號召搶收變了搶青

【本報東訊】江蘇省鹽水縣六套公社的幹部遵照「一萬年太久，祇爭朝夕」的「最高指示」，強迫農民「割青苗」，把祇熟了七八成的大麥割下來，擔心大麥熟透了會爛掉，結果導至減產的現象，引起廣大農民的不滿。該公社有兩位群衆聯合署名，向「人民日報」揭露，該篇「群衆來信」說：

最近，我們公社黨委副書記老戴到四夏第一綫檢查夏收夏種情況，發現在廣大幹部和群衆以祇爭朝夕的革命精神搶「雙搶」，奪取今年夏熟作物豐產豐收的大好形勢下，個別生產隊的少數領導幹部沒有吸取去年爛麥的教訓，讓群衆將剛剛七八成熟的大麥就收割下來，把「搶收」變成了「搶青」，影響了收成。針對這個問題，老戴同志領導貧下中農，和這些幹部一起，認眞總結了去年爛麥的經驗教訓，分析了今年的收割情況，對他們進行了嚴肅的批評和幫助，迅速扭轉了偏向。

去年爛麥的教訓要吸取，但決不能形而上學地怕收晚了爛麥，不管莊稼成熟不成熟就收割。實踐證明，「四夏」工作年年搞，但年年都有新特點。……」

最後今天四場五場
長江公司巨構驚世鉅獻激烈拳擊事片
唐手跆拳道
白彪·陳鴻烈·胡錦·陳浩 領銜主演
明天皇后文華五場獻映
女拳師 上官靈鳳 領銜主演 武俠影后全功夫
皇都明天嘉禾演唱劇照災籌款

七彩武俠打鬥巨片
獨女臂刀 張清 易原 主演
快將開幕

兩院加開12.30正場
七彩最新狂笑大喜劇
未卜先知
李湘·王冰冰·崔福生·蔣光超 主演

第二週 映

新舞台 電影今日暫停
今晚上演 歌舞團 7.30 9.30 兩場
哥倫比亞公司打鬥動作巨片

今天五場
歐洲出品 打鬥龍精虎猛 調情不用神油
李察夏里遜 主演

新藝今晚午夜場

今天五場
七彩奇情大喜劇
窈窕淑女
列士·夏理信·莉莉·夏萍 主演
早場：群星會
明天一映 仇

今天五場請早

兒童不宜

到處轟動·不朽名著
今天最後
茱莉安德絲 金像影后 得獎鉅片
仙樂飄飄處處聞
學生證二元四角
人情味濃郁·娛樂性豐富
霍士公司又一鉅獻特超巨片

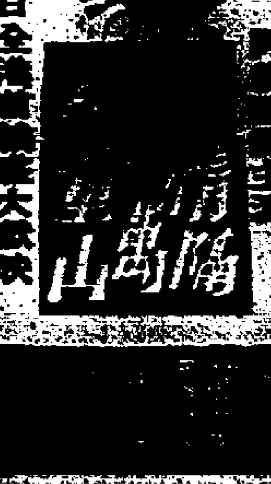
今天最後五場

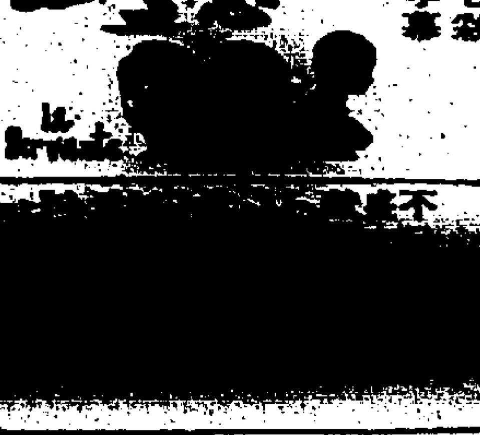
滑稽突梯 曲折惹笑！
落葉飛刀

最後兩天

嘉貝絲 菲絲 莉娃 波雅
鐵金剛勇破鑽石黨

最後今天五場
七彩週場設笑大喜劇
鬼馬三戲警伯
老少咸宜·皆大歡喜
唐手跆拳道
明天三院五場獻映
血海食人鯊

五王劇團 胡不歸


滿狂！今仍五場
新世界娛樂公司發行·香艷絕倫悲情巨製

雲雨動春心
全部伊士曼七彩 中英文字幕

最後四場
李察湯馬士·瑪莉蓮
小鬼頭 春心動 矣！
紅顏孽債

最後三場
埃及妖后

公演粵劇 今晚八點正
非凡響劇團
紅樓金井夢！

狂滿五場

鬼馬神油

最後一天
硬漢鐵拳
焦姣·王戎

最後五場
海外公司武俠巨片
硬漢鐵拳

今天全線五場
台聯出品狂笑喜劇

李湘·王冰冰·崔福生·蔣光超 主演

去屆足總會拒新會員
聯賽會今討論申請入會問題

【本報訊】申請加入為足球總會的會員，是否獲得批准，今日下午五時半足總聯賽管委會召開會議後，即可決定。

新申請加入為足總會員者有綁私、流聯、卜公、長和、大由、旺角、演傑、聖慈幼、龍門、頌倫、福建等多隊，但足總是否接納，就要聯賽管委會開會決定。猶憶去屆申請加入為足總會員者，即全遭拒絕。

聯賽管委會今天並推選一員最佳守衛，此職去屆由流浪鄧鴻昌當選，且看此榮衛，本屆落在誰人身上。

此外，有多場乙組聯賽，發生問題，亦等待聯賽管委會判決。尤其是空軍對天天一仗為然，這一場賽事，于本月三日舉行，當日比賽中空軍有球員被罰出場，但不服球証判決，因而比賽遭球証腰斬，當時紀錄是空軍以二比一佔先。

現在乙組聯賽成績表上，天天得十四分，位于末尾次席，中健得十五分末尾第三席，因此，天天對空軍一仗，假如聯賽管委會判天天得勝獲得兩分的話，天天便可以得十六分。反過來，多出中健一分，那時降班的便是中健，而非天天了。故聯賽管委會，對被球証腰斬的空軍對天天一場賽事，如何處理關係天天與中健護級前途，至為重大。

四足球裁判獲提名任國際球証

【本報訊】足球總會裁判小組，通過黎劍忠回升一等球証，李振興及白加士兩人，由三等升為二等。

此外，足總裁判小組，又通過提名哥連士、李鏡枚、陸達桑、大衛四人，為國際球証。

花墟昨賽欠精采
華雄大勝瑞聯　渭濱僅勝警察

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽，昨日在花墟場舉行的兩場戰果，人字組，華雄憑後勁以五比零勝瑞聯；尾場港字組，渭濱以二比一僅勝警察。入場人數祇得三百九十一人，場面冷淡。

頭場華雄對瑞聯，是一場「水鬥水」之戰，兩隊賽來有若「瘋鳳鬥狂龍」，尤其在上半場的時間內，兩隊祇多作中場混戰，華雄能以一球領先，全賴瑞聯守衛的一次誤傳，才打開勝利之門。瑞聯失了這球後，曾極力反撲，可是在下半場，瑞聯已呈缺氣現象，形成球賽是一面倒之局，華雄終獲勝利。

比賽開始後，至廿二分鐘，瑞聯的嚴華本回傳給隊友，但被黃廣仁截得，近門搶射入網，一比零，華雄領先上半場。下半場，華雄由梁蔭常替謝永昌，八分，陳奕鴻射球入網，二比零。跟着在十分及廿分兩個時間內，先後由王振波及梁蔭常，射入第三及第四球，而陳奕鴻則在卅分鐘射入最後一球，獲成五比〇的紀錄終場，華雄取得勝利。兩陣如下：

（瑞聯）區淺忠　麥殿　華　洪李　何永成　李鵝鳴　黃榮利　李興　盧可興　蘇國强　林本淳　何子平

（華雄）解廣紹　吳郭　為　徽源　吳為樂　李瑞容　黃廣仁　伍建華　陳奕鴻　陳煜　謝永昌　王振波

渭濱攻勢較多　二比一挫警察

尾場港字組，渭濱對警察，渭濱諸將憑較佳的經驗及腳法，取得較多的攻勢。而警察雖然實力較遜，但各將肯拼，因而將局拉得甚緊。在渭濱以二比一領先之後，警察的攻勢更盛，可惜缺乏埋門一腳，何羨新的演出亦不俗。渭濱經此戰後，已在港字組獲兩勝兩捷，暫時領先，對於出綫機會極大。

比賽展開後，十二分，什志偉交上胡順華，刀射入，一比零，渭濱打開紀錄。十四分，陳華杰近射，中柱彈出，警察失去扳平機會。廿七分，什志偉妙射破網，二比零。警察在下半場六分鐘，由陳惠民追回一球，一比二，可惜未能扳平敗局，卒以一球之差，飲恨花墟。兩陣如下：

（渭濱）何羨新　何樹奇　文錦榮　蓓錦輝　什美德　什志偉　胡順華　蘇錦榮　什劍球　顏迅華　張華勳

（警察）劉家駒　陳錦榮　黃志偉　連志華　梁金有　周耀森　陳榮杰　連二生　梁容達　林賜成　陳惠民

泳總各屬會泳員註冊卅日截止

【本報訊】泳總主辦的本年度全港初級游泳錦標賽，八月三、四兩天預賽，十、十一兩天決賽，每天下午七時在銅鑼灣港府池舉行。賽會經于上週開始報名，八月四日截止。凡已註冊各屬會泳員，年齡未超過十六歲者（以計至首天預賽日為限）均可報名，每項目報名費一元（接力泳五元），報名處：香港郵箱一六二七號，香港游泳總會秘書收。

另悉：香港游泳總會本年度各屬會男女泳員註冊手續已由四月十五日開始辦理，本月卅日止截。凡未辦理男女泳員註冊手續，請各屬會從速填妥，于本月卅日前送交泳總秘書。關于各泳員出生日期須由屬會負責人填寫清楚。本屆初級泳錦標賽項目與上屆相同。

東昇拉得麥天富
陳少雄重返星島

【本報訊】愉園與東昇足球隊，本屆不惜大拋銀彈擴軍，愉園重金邀得張子岱投効，東昇昨天又斟得星島麥天富加盟，星島亦決意放人，僅索回三千元轉會費，來屆麥天富為東昇効力，已成事實。

又訊：星島自得到李錦垣、羅文強、曾劍球、連和平等四將加盟後，昨天又獲得陳少雄重返娘家，因此星島組軍大致完成。至於霍柏寧、區永雄兩人的轉會費問題，星島祇列出霍柏寧收五千元，區永雄三千，

華人聯賽續演兩仗
九果戰五一七
官涌對抗愉白

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今日有兩場在花墟球場舉行，頭場（足字組）下午五時廿分，九果對五一七，尾場（賽字組），六時四十分，愉白對官涌，門劵一律收一元。

頭場足字組九果首仗以〇比一負於中健，今仗遭逢五一七，由於九果有分球員，為乙丙組球將，實力平平，五一七卻擁有中組球員朱國權、劉志威、余康寧等多人，如果與無分球員能夠取得合作的話，九果今仗，未可樂觀。

官涌在賽字組已出戰兩場，兩戰兩勝，先後以二比〇勝東昇，五比〇大勝首飾，今日如能擊敗愉白，便可以長勝軍姿態獲得出綫。愉白是愉園預備組球員，實力遠不及官涌，如無意外，官涌可穩奪出綫權。

加山場華人聯賽
星島贏斯達巴
首先獲得出綫

【本報訊】華人足球聯賽，昨在加山南華球場，有一場上演，星島以三比二擊敗斯達巴，率先獲得出綫權。

星島、斯達巴、大環山與大田等四隊，在分組初賽中，編入香字組，及後大田退出比賽，故該組祇得三隊，每隊作賽兩場便足。星島首仗勝大環山三比一，昨役勝斯達巴三比二，兩戰兩捷，獲得香字組出綫權。

星島實力較強，鋒力較勁，故攻勢咨佔上風，接戰僅八分鐘，即已攻入兩球。

但斯達巴合作較佳，球技亦不弱，故能乘星島門將把關技術較弱的機會，五分鐘內，亦扳回兩球，與星島在上半場分庭抗禮，但到底星島技勝一籌，卒能在下半場多入一球，而奠定勝局。

星島所入三球，兩球是蘇紹源建功，另一球是姚惠仁射入。而斯達巴所有兩球，亦是張定強一人之功。

甫告接觸，星島即咄咄迫人，兩分鐘，蘇紹源得到隊友供應，近門叩射入網，一比〇，先開紀錄。

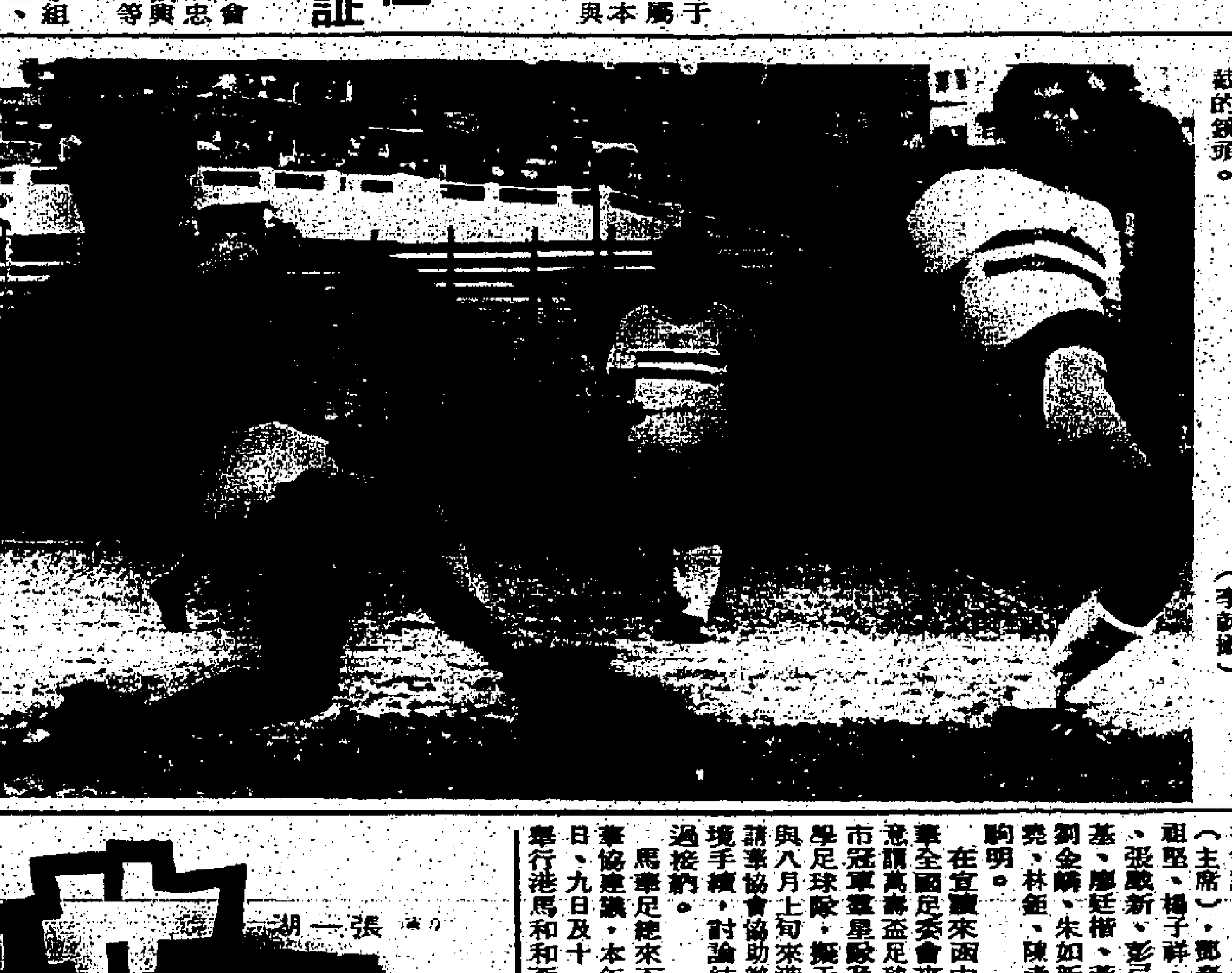
八分鐘後，蘇紹源捲土重來，中路切入近射，又告得心應腳，二比〇，星島繼續領前。

斯達巴不甘後人，十一分，張定強遠吊得逞，扳成一比二。接近局面，雙方展開劇戰，十五分，麥錦榮傳交中路，張定強俯頂入網，再建一功，二比二，斯達巴扳成平手，而結束半場。

易地再戰，星島以梁昭與姚惠仁，分別入替梁錦權與陳自光。兩隊繼續交綏，彼此互有攻守，迄十三分，星島策動攻勢，斯達巴温永勳漏油，姚惠仁左翼位切入叩射，卒以地波入網，打成三比二。但斯達巴大舉反撲，未能得越雷池半步，全場結果，星島以三比二擊敗斯達巴。雙方佈陣如下：

（星島）雷煒雄　陳孟安　滿逸榮　容洸威　李國榮　陳振華　梁錦驥　陳自光　楊少年　蘇紹源　廖炳光

（斯達巴）趙佟能　霍福全　胡冠球　張定強　芳啓鴻　温永勳　邵燕兒　鄧健強　黃裕強　周興燦　麥錦榮



．渭濱鬥警察．華人足球聯賽，警察昨遇渭濱，結果以一比二見負。圖為渭濱張奎勳（左）施射時，警察黎容達（右）出腳攔截的鏡頭。（李歎攝）

華協昨開會接納
台羣星及成大兩足球隊訪問

【本報訊】中華業餘體育協會，昨日召開執委會議，對中華民國羣星及成功足球隊，請協助辦理出入境手續來港訪問，通過接納。

華協會昨日在該會會所召開本屆最後一次執委會議，出席者為：韋宇炳（主席）、鄭泰全、胡祖堅、楊子祥、黃啟東、張巖新、彭弓、陳培基、廖廷樹、黃景聰、劉金麟、朱如新、吳欽堯、林鉅、陳孝池、劉駒明。

在宣讀來函中，有中華全國足委會來函，大意謂：高壽盃足球賽台北市冠軍羣星隊及成功大學足球隊，擬于八月中與八月上旬來港訪問，請華協會協助辦理出入境手續，討論結果，通過接納。

馬華足總來函，接納華協建議，本年十月八日、九日及十一日在港舉行港馬和和盃華人埠際足球賽。

主席韋宇炳報告，華協會在軒尼詩道一層樓宇為會所，預算十一月至十二月間開幕，凡會員均可入伙。

會議又決定向會長建議，下月廿一日召開週年同人大會。

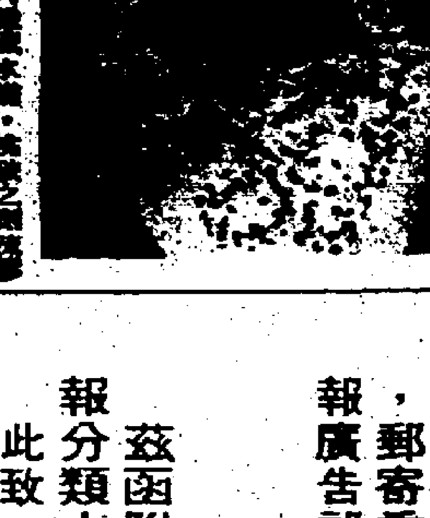
鐘聲慈善社舉辦暑期團體乒乓賽

鐘聲慈善社本年暑期青少年康樂活動，由西區民政署贊助的「港島西區青少年團體乒乓球比賽」，現經開始報名，七月中旬舉行比賽，歡迎港島西區政府機構、社團、學校、商行、公司、工廠等組隊參加。

該項比賽，分少年組及青年組，凡在一九五八年一月一日以後出生者為少年組，在一九四八年以前出生，至一九四八年以後止（即不超過廿五歲者）為青年組。比賽制度採史屆盃制，即每隊三人，循環九局五勝，與世界乒乓團體賽相同，每隊可報五名球員，包括後備球員在內。球員應穿深色球衣比賽，由賽委會委出參加隊伍輪流担任球証。賽事定七月中旬開始在西環鐘聲中小學校球室舉行，約于七月底至八月初比賽完畢，比賽時間將盡量編排在週末下午及週日舉行。青少年兩組，每組冠亞軍由政社首長頒發獎品六件，將于賽事完畢後，定期舉行頒獎儀式，以昭隆重。每組冠亞軍，並可參加由西區民政署主辦之「西區團體乒乓球總決賽」。報名時間由即日起至七月八日截止，報名地點：西區民政署及西環域多利道五十五號鐘聲慈善社。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

前上海六合路太和大樓專醫白蝕鵝掌瘋灰指甲權威
七十餘高齡專科老中醫師
歐威廉
響應夏季贈醫運動
即日舉行半費治療週
有國府合格中醫執照
成本日增
半費……
抱不救不……
服藥卅四年來始終可靠大衆
星期假日照常應診
白蝕即白癜瘋



鵝掌瘋　灰指甲

頑癬

診所：香港……

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」登天三元三天九元每單位

不得超過四段

分類廣告
搬運
屋搬（?）
K-675872．K-672704
港H-444566
中聯搬運公司
H-717922　708973　K-315656　850620
H-710726　K-318845
醫藥
針灸 張仲仁
痕癢丹
皮膚 尿毒 耳鼻
老中醫 徐嘯中
哮喘

左圖[illegible]在「洞房奇譚」中，明艷照人

印尼統一購片措施 對港片有影響嗎？

·鵬展·

印尼買國語片的方法，來了一套新措施後，無可否認，使港台兩地不少獨立製片公司們，感覺不妙。原因是印尼方面販權，近年已成爲拍片投資預算的一部分，如果以後有問題，拍片便大有影響，因此，月來有關人士，都密切注意這件事的演變。

我曾經訪問過好幾位目前在香港買片的印尼片商，他們都表示，印尼政府這個新措施，是對他們買片者有所影響的，但眞正的新方法究竟如何，直到目前爲止，尚沒有正式決定下來。

雖然，新措施中曾有透露，以後，有關國語片的入口，印尼是由另一家公司經營，換言之，除了這間公司外，其他任何公司都不能買片進口。這間公司的規模如何？我們暫且按下不談，如果平均每年要買一百部國語片進口的話，而全部由這間公司獨家經營，會否順利？這是值得有關人士考慮的。

因此，也許有可能將來的新措施，不管是任何片商買片，都要由這間公司名義進口，如此的話，雖然是買片者多了一些枝節，但總比沒有辦法好。何況，近年印尼方面買國語片，已比不上過去初期那般活躍。

初期，印尼放寬國語片進口時，一些國語片在該地大受歡迎。於是，不少印尼商人，本來不是幹這一行的，也紛紛兼任買片，做成了一個時期，印尼片商在香港數之不盡。

但好景不常，粗製濫造加上熬口熟面千篇一律的題材，使該地觀衆興趣大減，近年，前來買片的印尼片商，也因此而大減。

這次印尼的新措施，在他們來說，起碼有兩點好處：其一、不會給人變包，三包之事，弄到焦頭爛額；其二、不會在價錢方面，你爭我奪；其三、劃一處理。總之，在印尼片商方面來說，好處比壞處多。

當然，這種方法，對一些拆爛污的投機製片家，以後將無所施其技。

從各方面去瞭解，雖然這次印尼的新措施，對港台一些獨立公司稍有影響，但可以肯定，影響並不像目前一些人所傳的嚴重。

絕對不會，因印尼這次新措施，不像一些人所說，獨立製片不易開戲。其實，印尼片商一貫來買片，所給的訂金對拍片於事無補，如果獨立製片有信心，不收那些少訂金，將來賣

紀寶如又有新作 李雅芳步入影壇

郭清江在獨立製片行列中，是一個最不合群，而且也是一個最特殊的製片家，爲甚麼要這樣批評他呢？這是大家所公認的。

最顯著的例子，就是人家大影兒都在拍拳擊片、武打片、神怪片，但是郭清江却一直在拍他的兒童感傷電影，既賺了觀衆的鈔票，又賺了影迷的眼淚，你說如果他不是一個特殊人物的話，怎會做出這樣的事情來呢？

還有，人家公司捧有甚麼影帝、影后之類的大明星，而他的國華公司就祇有一個小姑娘紀寶如，可是今天的紀寶如在郭清江的眼光裡，遠超過了那些影帝影后。

今年二月間，由紀寶如主演的一部「心酸酸」，在港九上映，把紀寶如從台灣帶來了香港，造成了非常轟動的場面，當然「心酸酸」也賺了大錢。

回到台灣後，屈指一算還不過四個來月，他又帶來了兩部最新完成的片子，一部是「讓我哭吧」，一部是「花謝了」，都是紀寶如的傑作。在「花謝了」一片中，郭清江又起用了一位新人，她就是台灣歌壇頗爲活躍的青春歌星李雅芳，這個名字雖然是陌生的，但是在「花謝了」推出後，相信大家對她會熟悉的。

法蘭杜雷在銀幕上給人的印象雖有點垂垂老矣，但他的星運却如日中天，並無一點遲暮跡象，這當然與他有卓越的演技造詣有關，惟此，才可免被殘酷現實所淘汰，「紅頭巾債」是他和嘉芙蓮丹妮芙與蘭高尼路合演的新作。左圖是片中的一幕。

娛樂

楊世慶才華卓越 再度執導女拳師

銀海拾零

老牌導演楊世慶，在聯邦公司繼「烈火」之後，又再推出一部水準以上的俠義動作片「女拳師」，該片曾在日前舉行了一次盛大的記者招待會，大家於欣賞完這部巨作之後，均認爲楊世慶的導演才華，正像長江的春水，永無止境。

「女拳師」是根據「豹子灣」的故事所改編，其內容不但主題正確，而且更發揮巨大無比的俠義精神，聯邦之寶上官靈鳳在片中飾演那位武功高強的女拳師，她爲了鏟除惡霸，不顧一切協助縣衙，押解惡霸之子往官府就刑，沿途險萬分，然而她都能一一闖過，達到最後目的。

上官靈鳳自在聯邦公司以一部「龍門客棧」竄紅之後，其作品都保持一定的限度，決不以多取勝，因此將近八年的時間，她給聯邦公司主演的片子，也不過四、五部而已，但是每部作品都有它不同的藝術價值存在，這可能就是物以罕爲貴的理由吧！

在「女拳師」還有一位忠貞不二的小生打仔田鵬，他的武功亦不在上官靈鳳之下，然而他的目的則與上官靈鳳相異，他爲了報惡霸之子殺他舅父一家四口之仇，欲殺惡霸之子，可見他忽略了惡霸之子係胡匪重犯，險些闖下大禍，但是上官靈鳳不知他的來歷，所以常生誤會，彼此發生衝突，此乃正中敵人心懷。

所謂英雄者，乃不打不相識。上官靈鳳與田鵬的相打，不但認識了對方，而且也爲自己帮了不少的忙，雖然田鵬後來戰死在河邊，可是他的精神實值得後來的俠士所景仰。

曹健，這位老牌演員，在銀壇廿多年，一直是以正派角色出現。可是在「女拳師」中，曹健却飾演一個頭號的惡霸，他的表演，眞是過去所未見過者，雖然他的武功高强，可是仍逃不過正義之人的上官靈鳳。

苗天，過去是以演反派而出名。但是在「女拳師」，却破例的演了正派的退休捕快，其正派戲遠比其反派戲叫座叫好。

土匪看陳鴻烈功夫 貝蒂再爲楚原效勞

陳鴻烈馬上再入影城了，他欠「邵氏」的片債，會盡這幾個月內還清，雖然，陳鴻烈在台灣片事很忙，但他在接新片的時候，早已安排好回影城拍戲的時間，所以，他要回港拍邵氏的片子，並沒有影響任何一部戲。此次陳鴻烈回來，他主要是回影城拍楚原的「土匪」，這部片的女主角是施思。

離「邵氏」後的陳鴻烈雖然在外發展很好，但對回「邵氏」拍片，他認爲是一件快事，因爲他是「邵氏」捧出來的人，在「邵氏」拍過不少自己滿意的片子，希望此次再回來，又能拍一部好片，成爲自己的代表作。

「土匪」是楚原繼「愛奴」後開拍的新片，楚原對選主角非常重視，經過再三研究，才決定由陳鴻烈任男主角，由楚原的愼重情形看，足見他對這部片的看重，而陳鴻烈既是該片的男主角，當然會很滿意。

「土匪」女主角是施思，開另一女主角將由貝蒂出任，貝蒂拍楚原的「愛奴」，被認爲是一個有前途的女星，因此，楚原拍第二部片，亦選用貝蒂。

貝蒂原欲回台灣的，爲拍「土匪」，她再在港多留兩個月，待片子完成才回去。

「土匪」一俟陳鴻烈回港便可開拍。

陳寶珠大炒冷飯

香港是一個最溫情的社會

無綫電視發動籌募兩災賑款，一夜之間，超過八百萬元。捐款人有不少令人感動場面，主持人說：「我們要使全世界人士都知道香港是一個人情最厚的社會。」對的，香港應是一個最溫情的社會，最團結的社會。

陳寶珠炒飯義賣籌得巨款。「炒冷飯」，顯然是可「搵兩啖食」的。

明珠明年，不再「打單摣」

風聞邵氏已以十八萬多元月租，租得九龍麗聲戲院的明年經營權。

若然，港島的「立體」明珠戲院，不致期期打單拋去重映舊片了。

楊甦改變戲路 執導一身是膽

一直在喜劇片及感傷片中打滾的導演楊甦，爲了適應環境，亦改變了他導戲的方向，嘗試動作片的滋味。在他的感覺上，他抹了一額角的汗珠說道：「乖乖，我好吃力呀！」意思是說拍動作片比喜劇片要難拍得多。

看看楊甦他這個人，矮矮的個子，胖胖的身體，見人未招呼就先笑，本身就充滿喜劇感，又那來的勁去拍動作片呢？可是你別小看了他「一身是膽」一這部從頭到尾的電影，倒眞拍得不錯呢！

幾天前，在試片間，欣賞他的第一部動作片，楊甦亦在座相陪，他在各方好友之間，不斷請求指導之下，獲得了大家一致的讚賞。

「一身是膽」是香港聯華公司的出品，全片分爲三個故事，男主角一職，則由王羽從頭到尾一腳踢，女主角却有三個，頭一段的故事是「陌生人」，這一段是由王羽、李湘上陣，第二段是「守寡人」，由王羽、陳莎莉出馬，壓軸好戲是「報仇人」，由王羽、凌音聯演，因此情節非常緊湊，打得也夠熱鬧。

一部電影分成幾個故事拍，過去已經有過很多例子，有的當然拍得不錯，有的是因爲故事分散，導演無法掌握戲的主要方向，因此往往會產生有美中不足之感。但是在楊甦來說，他處理這種分段的故事，却有非常靈活的關節，例如「一身是膽」的主要角色除了王羽（李湘、凌音、陳莎莉等人之外，每一段故事都有幾位硬漢子的明星，參加聯合演出，如陳鴻烈、張冲、易原、曹健等人，按說這些搭配的明星都是可以獨當一面的主角人物。因此，楊甦在處理分鏡時，却特別注意到平分秋色的要點，使每一位明星都有可發揮的地方，這是十分難得的。

王羽是以靠打鬥爲主的。在「一身是膽」這部影片裡，更形容了他的膽量，使他在任何人面前，都是來者不拒的。可是在「一身是膽」裡，他完全以「忍」爲前題，他實在被迫得不得了才出手傷人的，也就是說人不犯我，我不犯人。

高立站在血腥裡 大叫我們要洞房

武俠片式微，歌舞片振奮了一段時間，民初打鬥、時裝動作片又發得如火如荼，歎不出靡的文藝派導演高立，終於忍不住站高了直呼——「我們要洞房」！

西片之中有一部反戰影片，叫做「不要戰爭來造愛」，高立直呼「我們要洞房」，似乎也有這種潛意識，祇是高立表達的方式含蓄。

在「我們要洞房」裏，高立並沒有表現「洞房」的情景，祇是講一雙須要寧靜與甜蜜的新婚小夫妻，頻頻被一些外來的煩惱滋擾，使他們始終沒有眞正享受到新婚的甜蜜，高立拉了兩個跟他一樣「反戰」的人，來合作「我們要洞房」，這兩個人，一個是「甜姐兒」邢慧，還有一個是演技精湛的小生秦沛。

秦沛和邢慧，經過高立的設計和安排，在「我們要洞房」裏，不但表現出了新婚的歡樂，而且更証明了和平的可貴和可愛，一雙新人的需要和平寧靜，的確反映了紊亂噪雜的教人不能忍受。

秦沛被瑪莉莎纏住我們要洞房

今日電影

戲院	片名		評級
海運	埃及妖后	(西)	(重映)
豪華	鬼馬賊三戲警伯	(西)	*
皇后	鷹手貼拳道	(國)	*
樂聲	鬼馬神油	(西)	(未評)
京華	小鬼頭春心動矣	(西)	***
東方	風流女學生	(西)	**
紐約	辣手情狂續集	(西)	**
京都	風流神探一拖七	(西)	(未評)
娛樂	我們要洞房	(國)	(未評)
新都	硬漢鐵拳	(國)	(未評)
明珠	仙樂飄飄處處聞	(西)	(重映)
麗都	未卜先知	(國)	(未評)
百樂	雲雨動春心	(西)	(未評)
總統、東城	大賊	(西)	****

小鬼頭春心動矣 是樂而不淫喜劇

幕前閒話

＊＊＊「小鬼頭春心動矣」可說是一部樂而不淫的喜劇，它雖然是敘述一雙少男少女企圖偸嚐禁果，從頭到尾講造愛，却沒有半點淫褻意味，相反的，這却是一部格調清新而有相當水準的喜劇文藝片。因爲，飲食男女是人之大欲，不會提出來就猥瑣，片中刻劃少男少女對性愛的心猿意馬，可說入木三分。相反的，如果你是懷着色情片的心情來看，那必然是失望無疑。

臉孔陌生的一雙男女主角，李察湯瑪士和瑪莉蓮，都有細膩的演出，正由於他們是新人，使觀衆更有眞實感。除演員外，導演的手法也功不可沒，頗能製造出喜劇的氣氛來，例如一雙少男少女正在談得春心躍動，看着就要及於亂的時候，忽然父母回到家中，一場綺夢變成雲烟，一幕尷尬場面，使人忍俊不禁！

本片的中文譯名也貼切而生動，筆者認爲本片更適合少男少女看，它刻劃出他們的心聲，也給他們以訓誨。用簡潔的筆調寫出樹愁的珍貴，正是本片文藝筆觸成功的地方。筆者聆過人批評本片結局未能讓主角造愛，有得個講字之弊，其實，這正是本片所以動人的原因。相反來說，倘若劇中人到後來成其好事，這正好把本片雋永的文藝氣味破壞無遺，一變而爲一部色情的影片了。（風）

幕前閒話	
	不必看
*	可以看
**	還好看
***	很好看
****	極好看
不可不知	

銀色雜錦

葛小寶無事逛大街 看東西多過買東西

葛小寶，日前已在香港拍戲，所以經常在夜晚的時候，看到他挺着一個像西瓜一樣大的肚皮在彌區逛大街，但是祇見到他到處遊，到處逛！就是不見他買點甚麼東西。他很風趣的說，買有甚麼意思呢？看看也就够了，假如每個人都像他一樣的話，我想那些公司非關門不可了。

最近幾年來，由於國語片的興旺，各種類型的電影也拍得不少，小寶是一個擅演喜劇的諧星，因此，差不多每部片子都有他的演出。

小寶最新的作品，就是第一公司的「好夢連床」，他與岳陽飾演一對從鄉下進城的難兄難弟，他雖然是傻獃獃的，可是他心地非常善良，最奇妙的是他還帮助了岳陽找到了一位理想的女朋友，她就是秦蜜，「好夢連床」的故事也就從這裡步上了高潮。

當岳陽與秦蜜洞房花燭之際，買了一張新床，由於床的尺碼太大，害得岳陽與秦蜜在花燭之夜無法洞房成其好事，這部風趣的電影，除了小寶之外，還有丁強、江青霞、上官亮、李影等人，是一部大推頭的好電影。

葛小寶從影也有近二十年的時間了，他雖然在電影圈沒有多大的發展，但是他却沒有一天不在拍戲，比起那些大牌明星來說要好得多，大明星不見得每一個月都有很多戲要拍，而小寶却是部部戲都有他。

小寶的人緣也是大家心目中最好的一個，不論在那裡，他對任何人都是一樣，因此，電影公司的老闆都喜歡請他拍戲，導演也很喜歡同他合作。

在香港，小寶像是在自己的家一樣，因爲他與無綫電視的藝員肥肥，是結拜的兄妹，這兩個人的體型同屬一樣，重量也差不多，因爲肥肥每次去台灣時，小寶都非常週到的招待她，當然她到了香港他也會同樣的照顧他了。

不少人知道由他主演的「好夢連床」，即將在香港推出上映，都問他這是一部甚麼的戲，因爲有些觀衆很敏感，認爲一提到床，必定會有精彩戲可以看的，其實「好夢連床」，除了葛寶之外，並沒有甚麼大膽的鏡頭可看，不過江青霞在片中，倒也施展了渾身解數，表現了她美寶的胴體，相信很多人看到江青霞的鏡頭後不管怎麼說也會想入非非的。難怪了強蕭沼渠之功，沒有還手之力了。

這部「好夢連床」已決定在本月二十八日起正式公開放映了。

星星小記

倉田順道回日本 四騎士大受注目

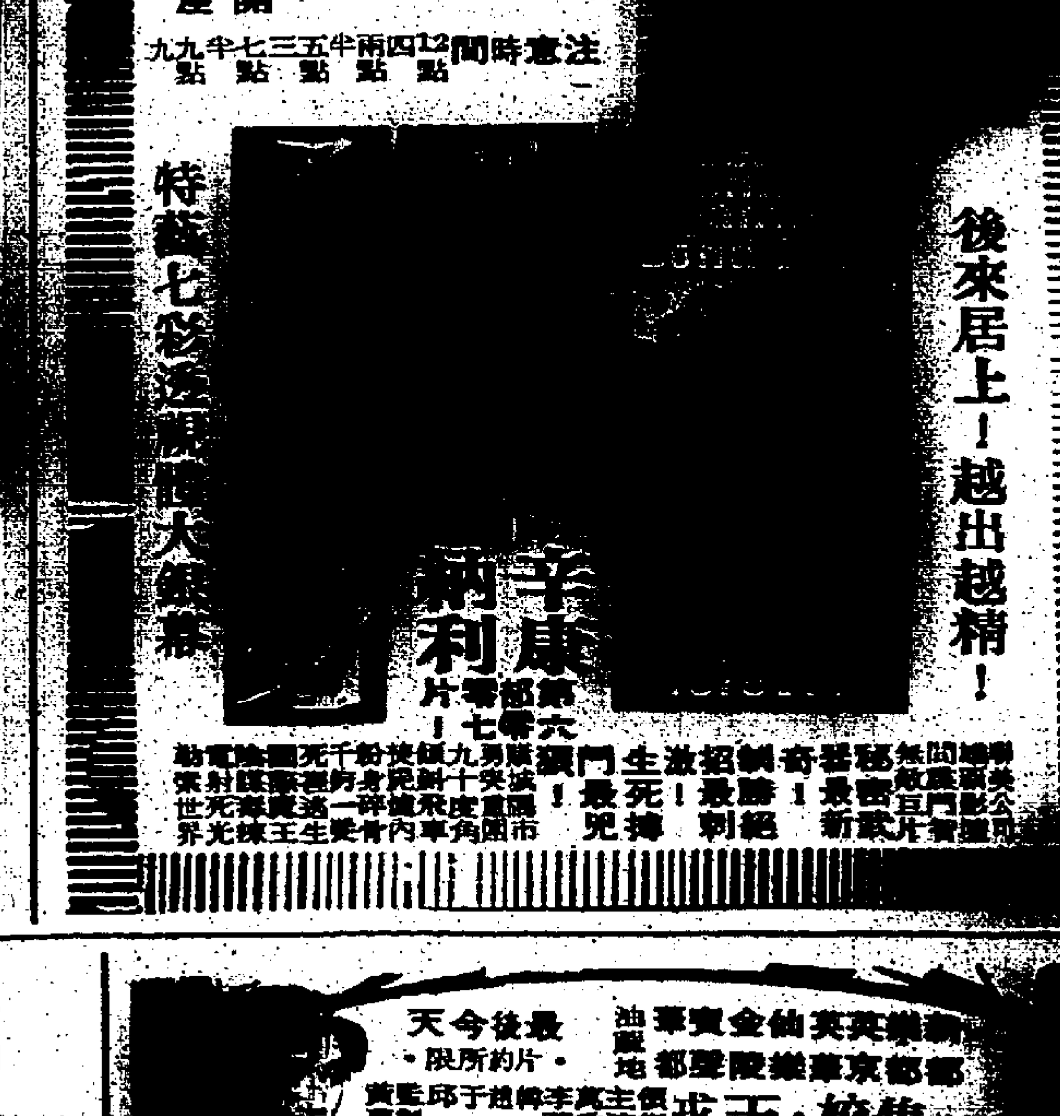
倉田保昭拍完「四騎士」韓國的外景，順道和大影兒一起回日本。大影兒是去日本觀光，而他，則回家住一段時間，如果香港仍要他來拍片，倉田將會再來香港。因爲，他對香港十分喜歡，在影城拍戲，更是他最滿意的事。和姜大衞等相處，倉田說：「和他們一起工作一起玩，妙極了」。

倉田雖是日本電影電視大忙人，可是，自從張徹邀他拍過「惡客」後，這位小生即成爲香港的忙人，兩次來香港除拍「邵氏」的片外，還被外邊獨立公司請去演戲，他無形中已成爲香港動作小生之一。

倉田是一位有功夫的小生，他在日本是柔道四段，另外還會不少武功，所以拍了不少日本動作片，及電視片集。在日本倉田是一位少女的偶像，他的片集，電影都是最受歡迎，倉田出現的地方，必有大批影迷包圍，當倉田領着四騎士遊日本時，他們每到一處停下來，就有人來簽名，要照片，既麻煩又開心。

爲盡地主之誼，倉田請大影兒吃華貴西菜，眼見開來是一千多塊港幣，大家不忍讓倉田獨個兒破鈔，反過來合股請他，令倉田很不好意思。在日本吃東西、買東西都很昂貴，價錢把人的舌頭吐出來縮不得回去。

尚有戲院廣告刊登在第五頁



啟德遊樂場
鑽石戲院 銀星歌劇團
凱聲歌藝團
霓裳艷舞團
西片 魔鬼谷蕩寇誌
中片 出嫁從妻

刊登本報廣告：請撥電話：七三零七零八接洽

原價$1,850
現只售
$1,665
全新「北極牌」冷暖氣兩用機，可以分期付款，首期特別經濟。其他款式亦有特價優待，萬勿坐失良機。
AH-1125PS 型
10,800/7,500 BTU/HR
大減價
美商北極公司・陳列室：香港告羅士打行地下 電話：H238461

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字廿四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中利源東街八號地下
電話：二式四九五・二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三七・七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三至三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（湖南街九十九至零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

分類廣告優待辦法

啟者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以上者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以下者，則恕無優待。
工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
2237	11	155	11	5
1212	12	155	34	5
1271	12	565	58	5
1331	13	570	67	5
1345	13	568	19	6
1356	13	008	15	6
1360	13	013	85	6
1401	14	8	83	8
1414	14		94	8
1445	14			8
1456	14			
1469	14			
1490	14			
1501	15			
1512	15			
1524	15			
1548	15			
1555	15			
1575	15			
1793	17			
2293	22			

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

潤大商業樓宇 · 式樓吉售 · 太子道 · 吉售 · 吉舖出售 · 鳳鳴大廈 · 百年期樓 · 洋樓出售 · 旺舖廉售 · 葵涌別墅 · 荃灣新舖 · 唐樓出售 · 唐樓平賣 · 交吉洋樓 · 吉舖租售

招租

旺舖招租 · 美孚平租 · 四層相連 · 商業閣樓（九龍） · 西環廠房 · 寫字樓租 · 地下廠租 · 出國急租 · 中環寫字樓 · 北角旺舖（香港） · 中環旺舖 · 洋樓別墅 · 官塘洋樓

旺舖招租 · 工廠出租 大角咀 大志工廠大廈 六樓C座 K七一五五六三 · 舖位招租 · 小工場租 · 旺舖分租 · 金興大廈 · 元朗樓租 · 元朗新樓租 · 元朗 · 徙置工廠 · 工廠出租 · 吉樓招租 · 花園洋樓

出讓

徵聘 · 聘請 · 廠房廉讓 · 廠房出讓 · 錶櫃 金飾地櫃 等廉讓 特別平賣・洽看從速 請電K866281羅國深洽 · 旺舖免頂 · 農場招頂 · 皮車鳳眼車 · 花樣圖案 · 機器出讓 · 柯式機讓 · 狼狗北京 · 洗衣工場 · 公寓急讓 · 工場出租 · 舖位招租

聘請

徵聘職員 · 津校工友 · 戲院女售票 · 女性校工 · 招請門警 · 招見習護士 · 徵聘職員 · 聘請職員 · 請送票員 · 麗霞大舞廳 · 電視學徒 · 聘請推銷 · 司機啤工 · 求職才佳音

經驗補習 · 元朗補習 · 報稅理帳 · 稅帳 · 經驗報稅 · 專門報稅 · 經驗帳稅 · 待聘

書局請人
九龍某中英文文具店請熟手職員數名，司機二名，薪優有假期供膳，請親繕履歷明電話地址近照試工一月，優良升級，函本報信箱156號

晚間兼職 · 中雅光管 · 聘請 · 請湊仔 · 生後請聘 · 本號聘請 · 聘請司機 · 聘帶位什工 · 聘請褓姆

尋訪

尋人 · 尋人 · 中慧外秀 · 徵夫人 · 誠徵女伴 · 徵伴侶 · 真善美婚姻公司 · 蓮娜婚姻服務公司 婚姻 · 徵求書籍 · 急需租樓 · 徵求住宅 · 學校合作 · 徵購舊書 · 徵舊課本

遺失

西區友聯 · 聯合會 · 港九佛教尼眾 法事 · 啟事 · 聲明 · 遺失聲明 · 遺失存單 · 遺失聲明 · 遺失要換聲明 · 遺失聲明 · 遺失 · 尋人啓事

商業

完善牌 工咭機 總經銷：捷昇公司 電K859726・K305695

萬能角鋼 · 小童雨傘 · 冷氣機修理 · 膠筒加工 · 三菱 · 百葉簾窗 · 收銀計數字打機 · 油印 · 美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 · 西區友聯

越南印尼星馬泰特快簽證
泰國曼谷清邁七天遊覽特價酬賓 $1168
台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395
代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229388・245296

彩色月曆 · 20元修電視 光明行 · 修理電視 · VIP SAUNA 芬蘭浴室 舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家為你按摩・為最高之生活享受・V.I.P.SAVNA（長榮大廈2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號 · 電視 K939723 大眾行 · 各種精修電視 遠近即到 經濟耐用 K655029 快捷行 · 冷氣雪櫃 · 英國留學 入學食宿兼職入境 在英專人接送 英倫旅行社 · 加美泰星特快簽証

招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 新班七月五日開課 將遷往天后廟道11號地下（係興大廈）報名索章：仍往軒尼詩道四三九號 電話：762071・719796

立案華僑函授學校 中英會計 · 學車 · 學廚注意 暑期酒吧速成班 · 針灸草藥 · 招生 · 漏水防漏 聯邦行 K813244 834931 · 打字機平價市場 · 平沽

寄宿托兒 · 必文速記 · 裁剪班 · 家庭托兒 · 英文簿記 · 速成商科語言學校 電883376 · 功命馨 · 凱銘學校 烹飪專科 專家教授下列各科：京粵點燒 菜菜心燒 · 德信烹飪學校 · 灣仔日速成文專科

香港商科書院 立案
安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747
打字全科—全部新機・四十元學到畢業 · TOEFL班 · 劍橋大學英文文憑班 · 電腦打孔機孔訓練班
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標・ · 英文文法及寫作・國文、德文、拉丁文 · 出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教識・一月速成 · 倫敦大學教育普通文憑英文科班 · 廣告畫裝飾班
香港稅例 各業會計 · 成本會計 模型雕塑班 · 商業信札 國畫班 · 數理化班 航空地勤 · 英文速記 議練班 · 裁剪全科 美容儀態班

廣告畫 室內設計 · 商業簿記 · 高級會計 · 裁剪全科 · 商業信札 · 別文速記 · 出口文件計價 · 珠算 · 成本會計 · 英語會話 · 英文拼音 · 國語班 · 法文班 · 日文班 · 七月五日（開課）

彩色瓷碟 · 港九招初中早午晚高校插班七月份新生 · 世界打字社 · 美容研究 · 聯音琴室 · 初學縫紉 · 初學法文 · 繡花班 · 小姐英人 · 商科班

立案 香港工科學校 K305075 H708115
旺角彌敦道601廖創興銀行3樓
北角渣華道37至39號二樓
七月五日新班開課
廣告畫 室內設計 時裝設計 工商美術設計

兩月畢業 暑期速成班 指導就業
機械繪圖 ★ 工廠管理
立案 香港工科學校 K305075 H708115
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）
七月五日開課

兩月畢業 暑期速成班 指導就業
工廠電機 ★ 無綫電修理 晶體管速成
立案 香港工科學校 K305075 H708110
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）
七月五日開課

遊艇班

深水埗街坊福利會招生
工廠會計班：七月四日開學逢星期二、六上課 每月學費十二元。
會計專修班：七月五日開學逢星期三、五上課 每月學費十元。
商業簿記班：七月三日開學逢星期一、三上課 每月學費十元。
簡章報名請到深水埗汝州街88號本會所內 電話K八〇九二三四

半年結已告一段落
銀行業務尚稱平穩
獲利多少不一比去年同期微增
認股動用資金銀行難免受損失

【本報訊】本港各中外銀行辦理半年結，已告一段落，事實上各銀行的賬項已按日清結，有電腦設備之銀行，結算更爲快捷，今年六月，因認購恒生銀行股票之廿七億五千萬元資金回籠，頭寸特鬆，所以半年結進行當比往年順利。

本報記者從各方面調查所得，今年上半年因銀行存款大增，七十三家銀行存款總額超過二百億元，因此貸款及透支總額亦隨之而增，共超過一百二十六億元，故上半年全港銀行業務尚稱平穩，所獲利潤，平均比去年同期微增，其中規模較大之銀行如：滙豐、渣打、恒生、東亞等因業務進展較速獲利增幅自然亦較大。

不過，在五月下旬以至六月上旬的一段期間，因各界人士瘋狂申請認購嘉年地產及恒生銀行股票，動用資金達三、四十億元之巨，銀行應付，未免有點困難，當時沽出美滙或向同業借入者，爲數不少，以致滙水及利息受損，連貸款及透支業務，亦曾有一段時期陷於半停頓狀態，故除包銷股票之銀行外，其他各中外銀行大多數都因應付認購股票而受到損失，因此獲利方面，難免打了折扣，大家對銀行上半年業務，亦有美中不足之感，但自認購嘉年與銀行股票之資金回籠後，頭寸大爲轉鬆。前兩日應付申請認購新昌集團股票，已綽有如裕，今後即有大企業股票上市，相信應付亦不成問題，故下半年銀行業務將可循着正軌而進展。

至於各項存放款利息，除了少數有電腦設備之銀行計至月底外，其餘已全部截息，對客戶之儲蓄存款利息，均已轉入賬內，任由客戶隨時領取。

英鎊浮動接單觀望
舊蔴包外銷更疏慢
本月出口約五十萬個

【本報訊】本港舊蔴包外銷情況仍然緩慢，自從英鎊實施浮動滙率後，遠洋地區接單稍持觀望心理，使處於外銷疲慢的蔴包市受到若干影響，舊蔴包價格微告滑落。

昨據蔴包商人指稱：近期本港舊蔴包外銷仍乏旺盛氣勢，雖然東南亞地區新訂單復有注入，但遠洋地區歐洲及非洲方面來單已疏減，過去不斷有大額訂單寄來之情况已不復見，舊蔴包所去銷的地區雖甚廣泛，但慣常性似乎是以南非、歐洲及印尼爲主要之銷場，目前除了印尼恢復北購外，南非、歐洲來單不多，最近，更因英鎊浮動影響，若干大宗訂單更不敢毅然接入，此純係避免因英鎊浮動後帶來之損失，基於此情况，整個舊蔴包外銷殊欠旺暢，若以五至六月份外銷量比較每月平均四至五十萬個左右，較今年首季之旺踩銷約減了二至三成。

據悉：孟加拉產蔴國家已將所有黃蔴製造廠收歸國營，近期孟加拉有關方面亦報出黃蔴製品的出口價，本港蔴商人對蔴綫與蔴布都有若干訂購，但付船日期不準確，所以很難安排供銷，鑒於此情况，本港蔴包商人紙向台灣及泰國地區訂貨，現時的蔴布主要是由台灣方面供銷。

本港舊蔴包頭水綫蔴兩磅半每個爲一元六角五分，光身舊蔴包爲一元四角，市價平淡。

美股市閒靜
行情普下跌

【紐約廿六日美聯社電】在利息提高，國際貨幣轉入新危機之後，市勢普遍下跌，交投和緩。

分析家指出：由於英鎊浮動，買家不敢作買入，其次爲國際貨幣危機，引致市面受壓力。油業，包括星家荷蘭、加州標準，印尼標準、浮西標準，德士古及大西洋高地均見跌。

杜鐵斯卅種工業平均指數跌八點二八，成九百卅六點四一。

紐約証券交易所成交總數爲一千二百七十三萬股。

UAL公司跌二點八七五，成卅九點二五，成交有卅一萬六千八百股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價、NAL公司，卅九點二五，美國電話電報股權，六點二五，寇蒂斯飛機，五十四點二五、美國電話電報，四十一點五，美林証券，卅三點一二五，高富石油，廿四點三七五，尼頓工業，十四點八七五，金錫公司，五十六，美國汽車，八點八七五，太西洋富地，五十六點

本港金鈔外幣行情表

六月廿七日（星期二）

（九九K金）	
開市	430.000
收市	430.375
最高	432.875
最低	428.000
（美鈔）	
大鈔	5.7450
普鈔	5.7400
（美電）	
最高	5.7900
最低	5.7700
（通天單）	
最高	5.7700
最低	5.7500
（日元）	
大紙（萬計）	191.000
細紙（萬計）	190.250

（雜幣）	
正鎊	13.80
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.70
加單	5.82
加元（大）	5.81
加元（小）	5.80
菲幣（大）	0.79
菲幣（小）	0.78
大坡紙	1.990
細坡紙	1.980
新勞嗶（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.982
西德馬克（百計）	176.50
法國新法郎（百計）	114.50
瑞士新法郎（百計）	147.50
泰幣（百計）	26.30
台幣（千計）	140.00
新金邊（千計）	30.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.60

遠東銀行業務蓬勃
並新選任首腦多人

【本報訊】遠東銀行宣佈今年上半年的業務極爲蓬勃，至感滿意。預料下半年當仍繼續發展。

該行永遠董事長邱德根於股東會議時，宣佈此令人振奮的好消息。又稱該行已擬定龐大發展計劃，並已逐步實施中。計有開辦美金存款，設立完整自動來往賬戶，及會計系統。使該行及其十三間分行，面目一新。贏得遠東銀行優良信譽。

邱董事長更談及即將在尚無銀行的新衛星城市柴灣，開設該行第十四間銀行。經營一切銀行業務，方便該區廣大市民。

爲推進上述龐大業務發展計劃，遠東銀行董事會更選出麥維理爲該行副董事長。范鈺鈺、維華、邱祖狄爲董事。麥維理副董事長，亦爲美國萬國寶通銀行之副董事長兼香港分行首長。

范鈺鈺董事，於一九五七年畢業於聖約翰書院後，即任職美國萬國寶通銀行，曾在各部門工作，後赴台灣深造。一九六六年榮獲獎學金，被派至紐約總行受訓。一九七一年起任遠東銀行總經理。

維華董事，畢業於耶魯及哈佛大學法學院。

圖右：遠東銀行董事范鈺鈺
圖左：遠東銀行董事邱祖狄

英鎊率自由浮動
對港市影響甚大

【本報訊】記者張漢明報導：雖然英財相巴伯強調盡速釐定英鎊價格，同時指出最遲將在本年底決定，但估計英鎊此次浮動滙率，除了英國本身經濟拮据，英鎊不穩迫使行使此法之外，主要仍是銀行脫離美元料纏的第一步驟，故此，相信此次英鎊浮動滙率，極可能延續至明年，歐洲共同市場成員國聯合發行「歐洲元」之後，始會眞正釐定。

一般估計，英鎊此次浮動滙率之後，將可能貶值百分之五，驟看起來，此一貶值幅度不能說不大，但設若細加計算，自美元對黃金升值之際，英鎊雖然不變，但實際上已升值百分之八，加此次貶百分之五，實則仍然升值百分之三，亦即是說，英鎊實際並沒有貶值，故此，與其說英鎊貶值有壞的影響或對英國本身不利，不如說是英國明智之舉，因其此次貶值，除對本國之經濟有平復之望外，主要仍是可以藉此脫離美元的束縛。

回溯一九一八年前，英國勢力遠及各洲，在政治與軍事上俱屬强國之列，而其經濟亦冠於一時，當時英倫爲世界金融中心，英鎊則自然成爲貨幣之主流，曾叱咤風雲於一時，奈何時移世易，於二次世界大戰之後，美國迎頭趕上，超越英國，執世界經濟之牛耳，於是英鎊逐漸成爲軟弱之貨幣，進而掛勾於美元，睇美元之馬首是瞻。

至年來，美國國內經濟之不景，而數經憂患，英鎊無疑受到影響，甚而積累成不可剷除的惡根。事實上，自英鎊掛勾於美元之後，在英鎊趨好，而美元不穩之際，英鎊卻被拖下，遭受不必要的惡果，但相反的，如美元趨好而英鎊不穩之際，美元卻無能挽救英鎊，故此，在英鎊而言，美元可以說是它的負累，因而長久以來，英鎊供圖脫離美元之策，其間可由英國加入歐洲共同市場，積極謀發行「歐洲元」看出端倪。

無疑問，英國於加入共同市場後，對其本身的經濟而言是利多於弊的，尤其是在擺脫美元之後，將可不再受到累實，但相信在歐洲共同市場會員國聯合發出「歐洲元」之後，英國將會仍行雙邊制，一方面盡量運用「歐洲元」，而另一方面則仍與美元聯系，但却非完全掛勾於美元。在本港而言，無疑港幣與英鎊有「子母」之關係，現時財政司亦宣佈兌英鎊浮動，然一英鎊決定貶值，相信港幣亦會跟隨，但無論是跟隨貶值與否，對本港經濟的遭害將不會很大。

當然在貿易方面，對於輸出貨定可以獲利，但對於工業原料的輸入，雖然會增加成本而減低生產之利潤，對於民生問題，目前最使人担憂莫如大陸輸入本港的主副食品價格問題，設若中共將貨物價格提高，無疑相迫使港元貶值，如此，民生必受影響，雖然至目前爲止，中共輸入本港之主副食品並未見因此而顯著的漲價，但估計中共不會放過此一機會。目前唯有企望在供求方面能够平衡其價格的問題，或港府有良好的應付策略，免港人因此而蒙不必要的災害，事實上港府是有此義務的。

每日股市

股票市價普遍下跌
帝國帝后起跌頗大
昨成交總值一億五千餘萬元

【本報訊】昨日股市交投略減縮，但亦有一億五千四百九十萬元，由於賣盤壓力强，行情普遍下跌，但一般跌幅不大，恒生香港指數報四三四·五六，比前市之四四二·〇九，跌七·五三。又遠東指數報二二八·七四，比前市之二六四·九四，跌三六·二〇。

帝國酒店董事局宣佈在一九七二年七月十七日上午十時卅分於酒店內召開之特別同人大會中作如下建議：㈠該公司之法定資本將由港幣三千六百萬元增至港幣五千萬元：㈡爲給予投資界更大方便起見，該公司擬將股份每股面值五元者改爲每股面值一元，合共爲五千萬股：㈢位於九龍庇利金街二號至十二號，倫敦戲院後面之帝國實館，將於短期內改建，以增進公司盈利。

昨市走勢普遍輕微回落，成盤依然活躍，收市時走勢漸見回堅，高價大股表現較爲乏力，大多後退三兩價位收市，反之多項中小型股份交投熾熱，做價此起彼伏，其中以帝國、帝后、海港、香港毛紡等特別惹人注目，起跌幅度頗爲互大，帝國盤桓於一四·五〇至一五·三〇元之間，以一五·一〇元收市。帝后在一〇·五〇元至一二·四〇元間上落，以一一·五〇元收市，海港高見一九·四〇元，低成一七·八〇元，以一八·五〇元收市，香港毛紡以六·三〇元開市後，一度躍上至七·七五元，其後卒以七·三〇元收盤。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌三八·五九，公用類跌二五·五六，地產建築類跌五二·五二，工業企業類跌四四·四二，倉塢類跌二四·二八，酒店類跌四·四三，紡織類跌二八·六四，投資類跌三二·一〇，橡膠類跌七一·一二。

在成交總值一億五千四百九十三萬元中，計：香港交易所佔三千九百八十二萬元，金銀交易所佔二千一百萬元，遠東交易所佔七千四百六十二萬元，九龍交易所佔一千九百四十九萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七八·〇〇	二八二·〇〇	二七六·〇〇
（英倫登記）	二六二·〇〇	二六四·〇〇	二六〇·〇〇
恒生銀行	一五一·〇〇	一五二·〇〇	一五一·〇〇
東亞銀行	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇	二三〇·〇〇
會德豐（大股）	三一·五〇	三二·〇〇	三一·〇〇
會德豐船務（A）	七·六〇	七·八〇	七·六〇
會德豐船務（B）	〇·八四	〇·八五	〇·八四
亞洲航業	一六·三〇	一六·五〇	一六·二〇
九龍倉	八四·五〇	八五·〇〇	八四·〇〇
均益倉	一八·一〇	一八·三〇	一八·一〇
太古船塢	一八·三〇	一八·六〇	一八·二〇
黃埔船塢	二四·〇〇	二四·七〇	二三·八〇
置地公司	五二·五〇	五三·五〇	五二·〇〇
信託公司	四·三〇	四·三五	四·三〇
信託公司（股權）	〇·二四	〇·二六	〇·二一
嘉年地產	一〇·八〇	一一·〇〇	一〇·七〇
聯邦地產	三·四二五	三·五二五	三·三〇
聯邦地產（股權）	〇·二六	〇·二七	〇·二一
南太平洋地產	六·三五	六·五〇	六·三〇
青洲英坭	七八·五〇	七八·五〇	七八·五〇
四海	二〇·四〇	二〇·六〇	二〇·〇〇
保華	三四·五〇	三六·〇〇	三四·二五
金門	五五·五〇	五五·五〇	五四·五〇
金門（股權）	二七·一〇	二七·一〇	二六·四〇
惠保	二八·八〇	二八·八〇	二八·七〇
港機工程	九五·〇〇	九五·五〇	九四·五〇
香港發展	一六·三〇	一六·八〇	一六·二〇
大酒店	六二·五〇	六三·〇〇	六二·五〇
大酒店（股權）	二二·五〇	二二·五〇	二二·〇〇
城市酒店	四二·七五	四二·七五	四二·七五
帝后酒店	一一·五〇	一二·四〇	一〇·五〇
帝國酒店	一五·一〇	一五·三〇	一四·五〇
凱聯酒店	一五·一〇	一五·二〇	一五·〇〇
永高酒店	一四·三〇	一四·六〇	一四·二〇
美麗華酒店	一五·九〇	一六·二〇	一五·九〇
富都酒店	三·五〇	三·五二五	三·四五
海港	一八·五〇	一九·四〇	一七·八〇
於仁水艇	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇
油蔴地小輪	七三·五〇	七四·〇〇	七三·五〇
香港電燈	四一·七五	四二·五〇	四一·五〇
九龍電燈	四一·二五	四二·〇〇	四一·二五
澳門電燈	七·八〇	七·八〇	七·七〇
中華煤氣	二九·三〇	二九·八〇	二九·三〇
電話公司	五三·五〇	五四·五〇	五三·五〇
電車公司	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五
中華巴士	五三·五〇	五三·五〇	五三·五〇
九龍巴士	七五·五〇	七六·〇〇	七四·〇〇
聯合企業	一二·一〇	一二·三〇	一二·一〇
遠東企業	二九·五〇	三〇·二五	二九·二〇
和記企業	五三·五〇	五四·〇〇	五三·五〇
和寶	八·五五	八·七五	八·五〇
和記地產	八·一〇	八·二〇	八·〇〇
太古實業	二二·三〇	二二·七〇	二二·二〇
屈臣氏	八〇·五〇	八〇·五〇	八〇·五〇
聯合汽水	一四·五〇	一四·八〇	一四·五〇
南華早報	一〇·四〇	一〇·八〇	一〇·三〇
牛奶公司	七九·五〇	八一·〇〇	七九·五〇
太平洋	九·一五	九·一五	九·〇〇
邵氏	九·一〇	九·二〇	九·一〇
連卡佛	四一·〇〇	四一·七五	四一·〇〇
永安	九一〇·〇〇	九一〇·〇〇	九一〇·〇〇
大新	四三·〇〇	四四·五〇	四二·〇〇
先施	三一·五〇	三三·五〇	三一·五〇
瑞興	一一·四〇	一一·七〇	一一·四〇
立興	一六·四〇	一六·六〇	一六·三〇
信昌	二〇·一〇	二一·一〇	二〇·一〇
國泰	二〇·一〇	二一·〇〇	二〇·二〇
輝百美	四·三五	四·六〇	四·三〇
淘化大同	二三二·〇〇	二三八·〇〇	二三二·〇〇
莊士餐具	一七·〇〇	一七·二〇	一六·九〇
梅眞尼	一七·四〇	一八·五〇	一七·二〇
怡和	六六·〇〇	六七·五〇	六六·〇〇
怡美	八·六〇	八·六〇	八·六〇
利獲家	四〇·〇〇	四〇·〇〇	四〇·〇〇
利獲家海外投資	七·四〇	七·五五	七·四〇
熊谷組	一三·四〇	一三·六〇	一三·四〇
森那美	一五·五〇	一五·九〇	一五·三〇
新英華	七·〇〇	七·二五	七·〇〇
樂古印務	七八·〇〇	七八·〇〇	七八·〇〇
聯合橡膠	四·七〇	四·七〇	四·六〇
橡膠信託	三·六〇	三·六〇	三·六〇
怡澳	八·二〇	八·三〇	八·二〇
仁孚	二三·六〇	二三·七〇	二三·六〇
建生	一二·九〇	一三·二〇	一二·八〇
鱷魚恤	一六·二〇	一六·六〇	一六·二〇
會德豐紗廠	七·八〇	八·二〇	七·八〇
南海紗廠	二三·七〇	二三·八〇	二三·七〇
南豐紗廠	七·〇〇	七·一五	六·九五
聯紡	四一·〇〇	四二·五〇	四一·〇〇
新馬製衣	二三·七〇	二四·〇〇	二三·七〇
長江製衣	九·九〇	一〇·三〇	九·七五
南聯	三〇·五〇	三一·〇〇	三〇·〇〇
香港毛紡	七·三〇	七·七五	六·三〇
南洋紗廠	二一·三〇	二一·六〇	二〇·四〇
均隆	一五·〇〇	一五·三〇	一四·八〇
大利	一八·三〇	一八·三〇	一八·〇〇
經緯毛紡	一三·六〇	一三·八〇	一三·二〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

天氣惡劣關係
副食品來源疏

【本報訊】由於天氣惡劣，颱風訊號高懸，因昨日漁船沒有出航，因此昨日水產淡水魚及鹹門的鮮蝦均沒有貨供應。

街市中肉類，三鳥類供貨都屬正常，瓜菜仍是貨疏，生菜、白菜、毛瓜及芥菜等上升二角，零售價企位甚硬，菜心二元六角，蘭心三元二角，西洋菜二元四角，郞菜一元二角，毛瓜一元八角，涼瓜一元四角，韮黃七元六角，竹筍一元二角，冬菇三元六角，草菇四元四角，泰國肉荳六角。

三鳥類雞共四十九籠，市道平穩，大盤價定住，上雞項四七〇元，細雞項四五〇元，一級雞四〇〇元，下價雞項三〇〇元，力康白雞有五十籠，買客少，雞鴨供應少，市滑，零售上雞項六元四角，上雞五元二角，吹米鴨三元六角，黃中鵝三元六角，谷鴨二元八角。

肉類，生豬市道平穩，大盤價定住，行貨及上肉零售平穩無起跌，上肉四元四角，瘦肉二元四角，腩肉四元八角，赤排六元四角，腩排五元八角，豬肝三元四角，猪肝八元。

生牛，大陸四十三頭，成交二五〇元，泰國生牛成三十頭價二八〇元，印尼生牛九十二頭，成交價三五〇元，零售定住。生羊有二十頭零售價七元六角至八元。

水產類，澳門鮮蝦昨日無蝦艇到，應市是舊貨，價錢定住，大花蝦十六元，中蝦十二元，赤蝦六元四角，黃蝦四元四角，泥蝦二元。

淡水魚之鯇魚，大魚昨晨至八時無漁船到，舊貨亦存貨少，由於淡水魚不能久存貨住，故中央市場各魚欄少有零售出售，價格沒有一定的準則。

魚類，除了淡水魚沒貨外，其它鹹水魚等供應正常，大盤價變動少，其零售價大生魚十五元，海狗魚六元四角，生斑魚十一元六角，中條生斑魚九元六角，蓋蟹八元五角，肉蟹六元。

港銀行拆息降低
昨成三厘三七五

【本報訊】本港銀行之貼現利率，已漸與英國方面脫節，故英倫銀行雖然提高貼現利率一厘，但本港銀行同業拆息，不但未受影響而起，昨日反爲降低，由三厘半降爲三厘三七五，成交不多，由此反映本港銀行頭寸鬆裕，美國、日本及法國等銀行就地借入，已比前大爲減少。

美電美鈔軟順
金價跌六元餘
尾盤四三〇、三七五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報六三·四〇美元（昇三角），瑞士入價報六三·二〇美元，出價報六三·六〇美元（跌一角半），巴黎報六三·六三美元（跌四角六仙）；英鎊方面：倫敦轉電鎊停市無報，美國告士報二·五〇九九美元（縮七錢六厘）。

本港金市，昨日上午開市報四三〇·〇，最高報四三二·八七五，最低報四二八·〇，收市報四三一·五〇，息價打去頂欄息一元三角，上牌現貨掛牌候收，公價定四三一·五〇。

下午開市報四三一·六二五，最高報四三一·八七五，最低報四二九·五〇，收市價四三〇·三七五；整日波幅爲四·八七五元，前市尾盤爲四三六·五〇，與昨收市價比較跌幅爲六·一二五元，昨日歐洲行情反覆，港市獲利回吐，走勢轉軟弱，尾市拋售者衆，前市好淡難，昨市人心轉淡，尾市跌六元多。

美鈔滑跌，大鈔報五·七四五，普鈔報五·七四；美電最高報五·七九，最低報五·七七；通天單最高報五·七七，最低報五·七五〇。

日元企穩，大紙報一九一·〇，細紙報一九〇·二五；加拿大紙報（大）五·八一，（小）五·八〇；菲幣報（大）〇·七九，（小）〇·七八；星架坡紙報（大）一·九九〇，（小）一·九八〇；西德馬克報一七六·五〇；法國法郎報一一四·五〇；瑞士法郎報一四七·五〇；台幣報一四〇·〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報六二·三零美元，價比前市尾盤跌一元一角。（尾盤刊在第三頁）。又瑞士頭盤入價報六二·五零美元，出價報六二·九零美元，價比前市尾盤跌七角。

泰國粟米歉收
港市成價趨高
豆子市況變動不大

【本報訊】豆子市情走勢無多大變動，由於整個銷情非旺暢，局部品種沾好對市勢有助不大，値得指出的，泰國粟米做勢續見揚升，泰米歉收對外輸出受影響。

有關商家收到泰國方面消息：近來泰國雨水不大調和，使粟米收成受到影響，而部份地區對粟米收成又會展延至本年八月份，成爲粟米最大供應地區的泰國，對外供銷頓起緊張，新的價格又再上揚，爲每公噸廿五鎊半F·O·B·曼谷，因此，本港粟米市價亦受刺激而升起。

本港市場近日放沽泰粟米花貨，每担升至廿六元五角碼頭交貨成交二千五百包，由本港飼料商購入，但在價高引客之下，印尼粟米最近又向港充塲。

星膠市勢
輕微上昇

【本報訊】星洲樹膠市，由於國際金融動盪影響，膠價均見提升，一般花貨持盈輕微上揚，一號烟膠七月份花貨包落本價，每公斤爲坡幣九二·五〇仙。

連卡佛公司取得
羅達科控制股權

【本報訊】連卡佛有限公司董事局頃宣佈：有關該公司取得「羅達科（一九六九年）有限公司」（ROTACO（1969）LTD）控制股權之談判，經已完成。收購價款之一部份，將以發出連卡佛有限公司股份十萬股，代替現款，但此等股份不能享受截至一九七二年三月卅一日爲止之會計年度末期股息。

羅達科（一九六九年）有限公司乃一私人公司，於一九六九年註册，其業務爲代表海外主顧輸出本港製造之成衣，連卡佛收購該公司後，其營業範圍將更擴大。

港外滙市今日恢復
貿易將可回復正常
解除風球後貨運較忙

【本報訊】颱風「奧娜」在本港西南偏西二百哩外掠過後，本港天文台昨晨九時廿五分已解除三號風球，未幾水陸交通，已完全恢復常態，廠家付貨，特別繁忙，但因本港銀行之外滙牌價停頓多日，須今日（星期三）才能恢復掛出。

在未有外滙牌價以前，商場上訂購貨物，難以結滙，所以出入口貿易，亦須今日始能回復常態。

帝國酒店聯營公司
股額增至五千萬元

【本報訊】帝國酒店聯營有限公司昨宣佈：將於本年七月十七日上午十時三十分，在九龍帝國酒店會議室召開特別大會，商討及議決如下：

㈠公司原定股額由三千六百萬港元增至五千萬港元。

㈡爲方便本港各界人仕均有最佳投資機會起見，本公司將原有股值每股五元修改爲每股一元，共五千萬股。

㈢帝國大厦三大物業座落九龍倫敦戲院後面之庇利金街二號至十二號，隨時可能由股東決定發展建築計劃，該物業會給帝國酒店聯營有限公司增進收益。

圖示爲苗可秀小姐剪綵，右立者爲大通銀行總經理約翰淩嘉漢，左立者爲尖沙咀分行經理鍾志宏。

大通銀行開設
尖沙咀分行
昨開張營業

【本報訊】大通銀行在尖沙咀彌敦道一百七十六號設立的分行，於昨天（六月廿七日）開張營業。這是該行在半年內增添的第二間新分行。去年十二月，該行爲了把服務擴展到顧客覺得便利的地點，在銅鑼灣開設了一間分行，以便擴大其街坊銀行業務。這些新分行經營一切銀行業務，其中包括各項存款、滙兌服務、及住宅樓宇貸款，以方便街坊。

該銀行職員鍾志宏已被任爲大通銀行尖沙咀分行經理，鍾氏於一九六四年入大通銀行服務。他於去年被升爲該行副經理。

兩百多名貴賓參加由國語片明星苗可秀小姐親自剪綵的該分行開幕禮。

英商向港訂購紡織品
暫呈停頓狀態
因爲英鎊值變化難測

【本報訊】英鎊實施浮動滙率辦法後，本港紡織廠及製衣廠暫停接入英國客商的訂單，因爲英鎊價值的變化現在尚難預測，本港廠家深恐英鎊一旦貶值，接入訂單不免受到損失。

昨據本港一家棉系產銷集團的發言人透露：現在本港廠家暫停接入英國的新訂單，包括棉紗、布匹、成衣、針織衣服等，因爲英鎊滙率的變動，現在尚難預測，如果接入了英商的訂單，則英鎊滙率降低，本港廠家遭受損失無可避免，今年以來，銷往英國的紡織品，本港廠家所得利潤比去年減少，這是英國政府徵收聯邦棉織品入口稅的影響。在今次英鎊實施浮動滙率辦法以前，本港的紗廠、布廠、製衣廠、針織廠、毛巾廠等，接入英國訂單已經比去年上半年減少了，可算估計，平均減少百分之三十左右。現又受到英鎊滙率浮動的影響，今年下半年本港紡織品輸往英國未可樂觀。

這發言人又稱：本港廠家雖然準備將訂價略爲調整提高，但祇是單方面的考慮，英國未必肯接受本港廠家的加價要求，即如去年底到今年初，本港廠家鑑於英國政府徵收聯邦棉紡織品入口稅百分之十五，本港廠家擬將訂價提高百分之七點五，亦未獲英商接納。

環遊美洲最近回港照常診症：

本人去年多屆美洲專業醫學會議，故延期回港，現照常應診。

吳石後

中醫師　主理　專診所

頭痛

New address [illegible] Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

鷄寮災場清理將完成 防雨水再造成災害 工務局採預防措施

【本報訊】觀塘鷄寮災場的清理工作漸接近完成階段，警方的指揮站已撤離，恐雨水再度引起山泥傾瀉，工務局特在翠屏道近災場一帶，堆起沙包長堤，採取防水措施；秀茂坪道因出現裂痕仍被封鎖，十四至十六座處曾引致泥淹鷄寮安置區之斜坡，警方加强封鎖，禁止任何人步入。

據悉：鷄寮安置區災場的清理工作，正逐漸接近完成階段。因昨日上午十一時一場大雨，警方爲安全計，特別加强封鎖鄰近秀茂坪十四至十六座的一處斜坡，該處於上次豪雨中因山泥崩瀉，而將鷄寮安置區泥淹，造成大災害。一隊警方機動部隊在該處担任戒備，禁止任何人闖入。工務局亦採取特別防水措施，而在翠屏道至災場一帶，用沙包堆築一條長堤，堵住雨水免再將山泥衝下。原設在鷄寮地區而通往橫頭磡、九龍城碼頭之十一號C、十一號B兩綫巴士總站，亦已由翠屏道口遷回近第五座徙置大廈之原地。

據悉：該處的三間學校——秀茂坪天主教小學，保良局秀茂坪幼稚園及內明幼稚園仍停課。爲了搶修路面及地下水管施工的秀茂坪道，現仍被封鎖中，預料過一段時間即可恢復通車。

此外，功樂道安置區一〇七戶約五百名居民，因工務局查勘出該處有山泥瀉危險，日前已獲徙置事務處批准遷入徙置大廈，今日起辦理遷居手續，同時，民政司署派給每人救濟金二十元。

香港醫學會會員 救災出錢又出力

【本報訊】香港醫學會對於最近雨災之災民及其家屬致予無限同情。同時對於各政府部門及各志願機構參與此次救援及救濟工作者，致以無上敬意。

香港醫學會素來極關懷香港市民之健康及福利，所以在這次天災中，亦參與救援工作。該會會員中有輔助醫療隊及聖約翰救傷隊之長官，亦有政府醫院及急症室之醫官，皆已積極參加災民之急救及醫療。

爲着聊表寸心，香港醫學會已捐出一千元，交與南華早報給與救濟基金。同時該會相信其個別會員，定當或已經踴躍捐輸。

白眉國術總會 舉行救災義演

白眉國術總會監督張炳霖，張炳發，永遠會長顏雄，會長伍南經，陳織常，副會長吳耀，主席淩鎮邦，李世強，副主席陳聯福，哈光，及全體正副主任等，對此次雨災災情慘烈，響應工商、華僑、星島、南華西報四大報業救災運動，決於七月十二日下午七時起在九龍伊利沙白青年館舉辦國術義演救災大會，涓滴善款拯濟災民。

該總會所屬各健身院一致熱烈支持義演者有：禮泉、吳耀、陳織常、郭燦昌、張炳發、伍南經、白眉武道館、粉嶺白眉健身院、楊啓明、和就、佘捷、高蘇、顏劍光、蘇劍光、李應文、楊華、洪明、葉志森、陳志強、廖海、俞國雄、白眉第六傳鄭鎮奇、張偉文拳館、陳家明、呂承虎、潘耀榮、黃德等健身院。

該派人士贊助者有：許洪、黃楚白、李大恩、何紹森、陳十五、陳聯晃、廖志翔、麥耀球、何十四、潘興、陳榮富、黎業生、韓志端、李全、付明、潘藻、胡祥、傅偉斌、葉福生、鄭廣、何炯周、黎金沛、區日陵、馮泉、黃傳澤、黃國璋、尹霞、陳遠幹等。屆時敦請長官名流紅伶明星主持剪綵，醒獅點睛，簪花掛紅，爲善最樂，當有一番熱鬧。

金城暑假旅行團 名額無多報名從速

本港金城旅運貿易有限公司所舉辦之台灣、日本、韓國及星馬泰各地旅行團，常有額滿見遺現象，如目前之暑假各地旅行團，七月廿八日之台灣旅行團已告額滿，七月一日，廿日，卅日，八月三日，十三日，二十日各團，亦餘額無多，而七月廿二日之日本本州及九州團，報名者亦非常踴躍，故即增辦韓，日特別團，定七月廿八日出發，日本本洲及九洲團，定八月五日出發，星馬泰旅遊團，除七月廿一日由本港萬景洪師範學校校友會委託辦理外，其餘各團亦餘額無多，是以欲於暑假期間到上開各地旅遊之各界人仕，請從速前往報名。有意參加該公司所舉辦之暑假旅行團之各界人仕，可即到皇后大道中萬宜大廈一〇三三—一〇三四室，或九龍漢口道何鴻卿大廈二一室該公司報名。

明德青年中心 辦暑期訓練班

明德青年中心將於本年七月開設下列兩項暑期訓練班：（一）國術速成班：七月廿四日開課，至九月一日止，逢星期一、五上午十時至十二時在倫敦議院大廈頂樓上課，全期收費共五元，名額共三十人。（二）彩磁班：七月廿五日開課，逢星期二、四上午十時至十二時在旺角花園街八十號二樓，每人每月收費十元，筆、墨、磁色及其他用具由該中心免費供應。該彩磁班特別歡迎傷殘人士參加，學費全免。名額共十五人。

凡欲參加上述兩項訓練班之青年男女，可携同身份證或學生證及相片兩張，親臨柯士甸道九十七號地下明德公司辦理報名手續。

潮僑盂蘭聯誼會 理監事今日就職

【本報訊】港九新界潮僑盂蘭聯誼總會，定今日下午七時，假座相逢酒樓二樓，舉行慶祝自置會所落成，第一屆理監事就職典禮暨同人聯歡大會，請太平紳士顏成坤監誓，蔡章閣頒選任證書，廖烈武頒發錦旗，遠成歡宴。該會理事長林忠、莊德茂、倪源林、馬奕盛、陳創武。監事長顏錦河、郭子樂、鄭金、姚樹、鄭貞譽暨全體理監事，柬請各界人士屆時蒞臨觀禮。

推行市區重建計劃 繼續收回物業一批

【本報訊】爲收回土地以供實施港島方面市區重建試驗計劃起見，當局已於今日發出第九批收回物業通知書。該批通知書係發予興發街六、七、八、九、十、十一及十二號等七間出租之戰前樓宇。

受收回物業通知書所影響之地段之詳細圖表，現分別在德輔道西二〇五號（A）西區街坊福利會內陳列，以方便市民查看。

當局將根據收回官地條例第六節之規定，任命一個賠償委員會，對收回之土地決定其賠償數目。

依照以前在憲報公佈收回樓宇供市區重建之辦法，將斟酌情形，配給某種型式之政府廉租屋與上述樓宇之住客，惟須視彼等搬遷之時，是否有適合之空屋而定。

美施德齡藥廠 捐藥物贈災民

美國施德齡藥廠，鑒於是次大暴雨成災所造成本港開埠以來的空前慘劇，該公司同人對這次的不幸遭遇者，除寄以無限同情外，對他們目前之健康，尤爲關注。現決定捐出大量藥物施贈與該等災民，以應燃眉之需。

據該公司業務經理黃金浩稱：這次派贈的藥物，全經觀塘民政司署大力支持，包括大人及兒童克痛藥片，可立治雙層傷風片等，並加贈安寧跟藥水，廣舒適皮膚清潔劑與搶救災場之有關人士使用，以資慰勞。該公司同人藉此順祝災民早日重建家園，萬事如意。

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿八日）（星期三）

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時 信件下午一時
東埔寨 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時

德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
加納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國 信件下午六時 包裹下午五時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下件五時
沙巴、納閩

明日（廿九日）（星期四）

平郵

星加坡、馬來西亞、錫蘭、英國、義大利、法國、西班牙、黎巴嫩、敘利亞、哥斯達黎加、日本、美國、北中南美洲 信件下午六時 包裹下午五時 信件正午 包裹上午十一時
葡萄牙、約旦、土耳其、洪都拉斯、厄瓜多爾、秘魯、智利 包裹上午十一時
澳洲、泰國、高棉 信件下午五時 包裹下午四時

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時

黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 包裹下午四時 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 包裹下午三時 信件下午二時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭 包裹下午四時
斐濟島 信件下午四時 包裹下午三時 信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、瑞士、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美、澳洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟布里灣島 信件下午五時 包裹正午
巴西 信件正午
日本 信件正午 包裹上午十一時

平郵

肯雅、坦桑尼亞 包裹上午十一時 信件正午
以色列、非律賓、西澳洲 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 包裹正午 下午六時
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時05		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

每年有萬二千人改姓
外國人的族譜不易稽查

你的族譜是怎樣光耀的呢？你曾否猜疑你的家族或許有過一個榮銜，或許有過王子？

每一個人都有一個族譜。但是，有些人爲了查族譜而花費了幾百磅。

史頓博士，康拉德六個宗譜紋章官之一，他們的職銜是取名於英國的最高貴的家族——溫涉，約克，蘭卡斯特，徹斯特，李治蒙，及蘇瑪塞特的，也如此說。史頓博士是約克宗譜紋章官。他調查了族譜，並發表意見說：「這像探測油礦——當你發現它，你才知道你成功了。」

有些時候，當顧客的姓名是特別的，調查工作是順利的。但是，如果是英格蘭的八十萬個史密斯之一，調查族譜的費用可能很昂貴。史頓博士說：「多數人祇能記憶祖父的一代，祇在那一個點，無法說出調查工作可能怎樣長和怎樣困難。」

從祖父起，族譜紋章官追查稅局的被遺忘的遺囑和地契。有些時候，他們查閱「家庭冊」，九百年前威廉征服者所編的土地及牲畜數目清單。

族譜紋章官們發現許多老英格蘭姓氏係根據他們祖先的工作而定的。例如伍特華特原係樹木管理員，唐生指示一個市鎮最後的居民。施浦曼曾經暗示來自船舶的人。

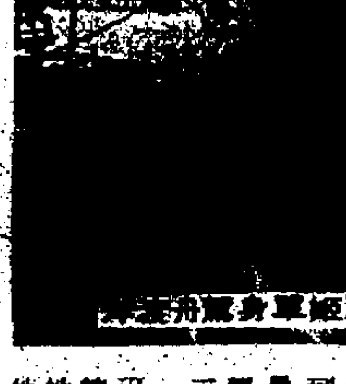
這六位族譜紋章官的真正工作是安排及管理國家慶典的儀式和衍頭劇。但他們這種工作的薪金祇是每年十七鎊，按季由女皇支付。史頓說：「自威廉四世以來，我們的工資已被凍結了。」

獎品和紀念品是典禮的大事。族譜紋章官的職責因兼理這些事而增加了。徽章和紋衛，以及爵士們的龐大的地產，愈來愈多，須予紀錄。

使族譜紋章官的工作更加困難的事情之一是每年有一萬二千人更改姓名，這是中國所沒有的。

有些無處名的人，想排名於電話簿的最後一行：一個美國人史密斯遷改姓ＺＺＺＰＴ，但仍不能排在最後，因爲還有一個ＺＺＹＺＺＺＺＹＴＺＸＸＹＺ呢。

何以有些女人離羣獨居
隻身在荒島上過活
女性並非不需要同伴，但她的同伴不一定是人，而可能是猩猩。



每天日出，珍古柏慢步走下一個罕無人跡的沙灘，跳下印度洋，捕捉龍蝦，放在她的筐子裏。這天的其餘時間，她料理她的菜園，作曲寫詩，並向一隻企鵝講話。

珍，一個來自墨爾缽的十八歲女孩子，是一個罕有的女孩子。她獨個兒住在狄維特島，塔斯曼尼亞以南對開海面的一個四千英畝的荒島——而且欣賞它。

當珍於一九七一年初到達這個島，她打算逗留八個星期。現在她希望永遠住下去。

她的糧食是海產和自己種植的菜蔬。她的家是用樹葉編織的蓬掛在樹枝上，以蔽風雨。她說：「我到這裏來找尋我自己，我估計我成功了。」

離開了學校後，珍在一艘漁船工作，然後在痲瘋醫院做護士。她的生活週圍都是人，直至她成爲了狄維特島的唯一居民爲止。

她說：「我從不感覺寂寞。島上有許多鳥，企鵝和鼠子。一隻企鵝營巢於我的家附近。我叫牠做米奇小鼠。」

另一個企圖在一個寂寞的荒島過活的女孩子發現沙漠——島嶼的冒險，約在珍到狄維特去的時候，十九歲的澳洲女打字員戴莉，携同一枝來福槍，一些刀，和一襲豹皮比堅尼泳衣，乘船前往昆士蘭四十三哩外的一個荒島。

她花了三個月的時間，在大障礁沿岸研究海產。她與其餘世界的唯一接觸是一艘小汽艇，每月送牛奶和水菓給她一次。她是快樂的。她或許仍然是快樂的，如果她不曾做了兩件錯事。她對這艘船的船長說她喜歡與一個「曾受教育的泰山」共享這個島。她平日脫下她的比堅尼泳衣，祇在那船駛來時才穿着它。這消息傳播開了，數以打計的人湧到這個島來，希望看見這個水神。戴莉說：「那好像生活在仙境。」當一個海洋研究隊乘船抵達這個島，並請她參加他們，她去了。

行爲態度學家們說，想離開這世界的女人仍然保存她們的性感，並帶同一些衛適用品。女演員朱莉愛麥在巴哈瑪一個罕無人跡的無名島逗留了三天後，發現他們的話是非常正確的。三天後，她在她的日記寫道：「很大風。我的頸被太陽灼痛了。我被昆蟲咬了。滿身都是小鹽粒，沙粒，填塞我的鼻孔，耳朵和眼睛——一切的地方。我口渴，因爲食缺乏而感覺身體虛弱。」

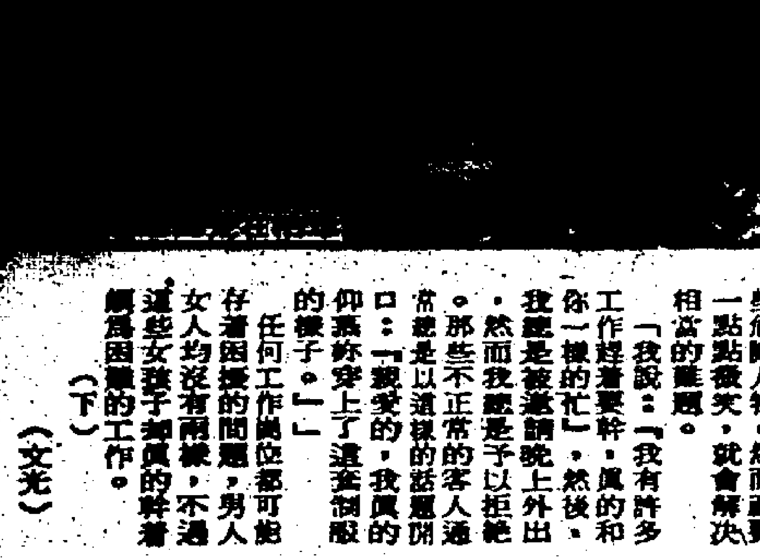
當她重返文明，她說：「你可以要那些原始的礁湖。我却要舒服的床褥和被單。」

當英國女孩子寶姬，獨個兒駕船橫渡大西洋，她帶齊所有的衣服——熱褲，比堅尼泳衣，底衫褲及時髦的鞋子。寶姬是一個心理學家，她解釋說：「當我感覺寂寞和憂鬱，我走下船艙去大哭一場，然後做點化粧和穿着一件漂亮的衣服，走上甲板，仰望明月。」那是暴風雨吹打她的三十呎長的木船後她所做的事。她說：「那效果是難以入信的。」六個星期的孤獨生活已使寶姬受夠了。當她到達美國，她說：「我打算乘搭最大的船返國。我捱够了孤獨的滋味。」

人種學家珍・古達爾博士同意的說，女人需要同伴。但她同伴的意思不是每一個人的。她在非洲的坦桑尼亞雨林住了幾個月研究猩猩。她說她從未感覺寂寞。她發覺猩猩們對她一如對待其他的動物。猩猩們有熱情的友誼和劇烈的吵架，互相親吻，握手和擁抱。

古達爾博士或許祇與猩猩作伴，如果美國全國地理學會不派攝影師赫高，到坦桑尼亞去攝影她的猩猩。一年後，赫高與古達爾結婚，在叢林中建屋居住。

逃避人類同伴與拋棄一切舒服享受不同。電影明星金露華，「大隱士」，隱住在北加州的一間遠眺太平洋的山頂。一頭兇得的狗使訪客不敢走近。但，她的家不是偏僻的，除了人之外，一切都有。金露華的朋友是一尾蛇，一隻非洲羚羊，一隻狗，幾頭貓和一頭鳥。她說：「我將永遠不再住在城市，呼吸污濁的空氣及聆聽人類社會的言不由衷的話。」如果你不相信她，設法闖過她的狗那一關吧。



國際剪影

美國最大悲劇是跟中國人疏遠
草擬日軍降約的韋斯特深信
這位戰時在中國工作的法律家，憶述當年的親身體驗，認識中國朋友都是活潑的和勇敢的，友好的和忠誠的。

一九四五年八月廿五日，當日本人民遭受歷史上第一次原子彈攻擊後，日皇宣佈日本戰敗。當晚，在中國昆明的美國陸軍指揮部，魏德邁將軍召見一個年青的陸軍少校，命令他準備一份在中國的三百五十萬日軍降約。

這位少校韋斯特，或許憶及在俄勒岡大學法律學系沒有使他可以起草條約的課程。他或許想到那使他離開模特蘭的生意旺盛的律師行業，而僅以少校身份駐在昆明的事態轉變。他或許以反映其他，但他都不曾那樣做。

韋斯特最近說：「魏德邁將軍是我的上司。他是一個倔強的老荷蘭人和一個好軍人。他沒有問我能否起草條約，抑或我願意起草與否。他祇說：『你準備一份條約。明天上午十時，在每一張簽字者的桌上放置一份。』」

現已六十四歲的銀頭髮的韋斯特，曾任穆爾特諾瑪郡地方檢察處民事組副主任多年。當日本投降廿七週年紀念又將降臨，韋斯特回想那些使以前的敵人日本人變成美國的盟友，而使以前的朋友和忠實盟友的中國人與美國疏遠的事情。

在韋斯特看來，與中國人民疏遠是美國現時代的最大悲劇。韋斯特最近說：「他們是我們所皆有的最佳和最忠誠的朋友。我們誤信了『賽珍珠』所寫的中國人的印象。那是完全不確的。它不是一個極窮的國家。當我在中國的時候，在各大城市的週圍有貧乏存在。但也有繁榮和一個不同的生活方式。我認識的中國人是活潑的和勇敢的，友好的和忠誠的。」

珍珠港事件發生後不久，韋斯特開始長征，直至昆明的國際會議桌上。他要爲日軍部隊起草和約。他負責調查及審判一部份日本戰犯。事實上，他要擬訂規則，以審訊在華的日本戰犯，甚至要設計戰犯法庭。

韋斯特是著名的俄勒岡州長韋斯特的一個姪兒。在珍珠港事件發生的時候，他已任克拉特蘇甫郡的地方檢察官，是當時最年青的檢察官。他已結婚，而且是一個孩子的父親。他是模特蘭的律師事務所「克拉克與克拉克」的一員。

他與他的兄弟於一九四二年參加陸軍，並要求加入在海外作戰的野戰砲隊。但在羅拔斯營接受基本訓練後，他被派至軍法總部，並被派往司令部及參謀學校。在服役後最初幾個月，他在離婚案中失去了他的妻子，也失去了他的孩子管護權，以及失去多數他所積聚的許多物質的東西。他再在海外服役，婚姻破裂後，被派至印度的藍伽，取道澳洲前往。

韋斯特回憶說：「一天，我被召見，並被派擔任一個渺般的差事。我的司令官問我願否擔任中國戰區的軍法處長。當時中國及緬甸分爲兩個戰區。我將擔任當時美國駐華大使赫利的顧問，直接受魏德邁將軍指揮。」

韋斯特收拾行囊，當晚登機，並戴上氧氣面罩，於霧夜飛越駝峯，飛越滇緬公路，飛至昆明。這是一個重要的任務。這個職位有權管轄所有由美國運抵中國的軍事物資。「美國人和中國人對於昔曾軍和其他軍需品有些爭執。我們不能用標準作業程序，這任務需要天才和實際的處理方法。當時約有一千美國人在中國。我們的任務是使國民黨和共產黨繼續與日本人作戰」。

在最初的日子，美國代表團設法使日本轟炸機「離開中國人民及搶運物資供應中國人。」韋斯特當時很喜歡陳納德將軍。「他擔任一個重要工作。他負責運貨物飛越駝峯以至昆明。那是世界上最繁忙的機場。一天廿四小時都不停。」

當韋斯特到中國的時候，西方盟國正在打擊。據韋斯特記憶，在昆明以南有一間日本的作戰飛行學校。作爲畢業的一種獎勵，高年級學生獲派轟炸昆明陳納德總部的任務。

韋斯特憶及說：「後來，我們採取攻勢。我們派飛機從昆明南飛，轟炸在香港的船艦。一天，奉派前往轟炸香港的一個美國機隊，因天氣惡劣，中途折回。在昆明的一個湖以南，他們與日本空軍訓練學校學生所駕駛前往轟炸陳納德總部的機隊相遇。一場惡鬥！中國人初次看到美國的力量。美國飛機擊落每一架日本戰鬥轟炸機。」

這時候，昆明上空擠滿美國供應飛機。這些飛機載運中國北方農民飛越駝峯。韋斯特說：「那時候，我們開始看見大批大批的中國士兵從藍伽受過滇緬公路。他們來自昆明，數以千計，一班一班的操過。每班約有四枝來福槍。那些人在戰場上檢拾武器。他們是那樣堅決的和那樣勇敢的。你的心也會隨着他們一起去了。」但是，雖然有這批勇敢和堅決的士兵，却有其他的部隊從戰場回來。「我們看見傷兵和病兵從東方前戰撤退回來，疏隔的和疲乏的。」

這時候的大戰略是在藍伽的兵營訓練和裝備一支龐大的中國軍隊，然後派遣他們對日軍展開大規模的攻擊。局勢扭轉了，而蔣委員長號召中國人民支持及援助被擊落的美國機師。韋斯特憶說：「這些人民的忠貞和勇敢使人萬分感動。美國大使赫利的工作成功了一個重大的工作，維繫了中國共產黨和國民黨的信心。但他知道中國的真正實力在國民黨手中。」

就是在這時期，赫利將軍初次參加昆明舉行的盟國代表會議。澳洲、英國、荷蘭、印度、比利時及法國的大使組成聯合國戰犯委員會的一個小組委員會。赫利參加了這個聯合國小組委員會的一個會議。韋斯特說：「非常憤怒。他告訴韋斯特，他們到那裡去，祇是飲茶和握手，到那裏去據據他們吧。」

韋斯特當時是一個上尉，他祇是那樣做。他在一個地下室編組一批打字員。他把紀錄從法文譯爲英文。他擬訂戰犯的判罪和囚禁的標準。韋斯特憶說：「當我開聲，並開始發施號令，却傷害了別人。但我們開始獲得結果。蔣委員長很喜歡。」總之是廣島和長崎被原子彈轟炸，以及日本軍事機構崩潰。韋斯特回憶，投降條約的起草，祇是「四、五人的協議」。他說第一優先是日本軍人解除武裝，然後有秩序的把日本人遣送返國，並把美國人遣送返美。他說：「最初我們懷疑應怎樣對付五十萬日本人呢。命令他們進入集中營嗎？命令他們重建萬里長城嗎？他們終於決定繼續保留日本軍官的指揮權。「我們把細節交由中國人處理，我們自始即感覺他們能夠好好的對付日本人。日本人在各方面都很合作。沒有暴動或被無的來福槍失蹤。他們流入鄉村，但沒有對戰敗的日本人攻擊。我們要日本軍官們負責維持紀律。」（未完）

英軍人受勛也分階級
一樣英勇，兩般獎賞

兩名英軍伏在一個彈痕纍纍的鐵國山頭的一個敵兵壕裡。他們決定，假使無法避免在這次戰役捐軀，那麼，希望一起戰死。

在隨後的三小時裏，他們英勇地擊退了中共瘋狂的進攻，堅守着陣地，掩護同袍安全撤退。

日落了，不知爲了什麽原因，中共軍竟然自動後撤。兩名英軍高興得互相擁抱，並爬向較安全的地方跟同袍會合。他們是一對共患難的戰友，曾經感到恐懼，一起感受到生命的威脅。

但是，在戰事結束後，其中一名英軍獲頒軍事勳章，另一名僅得獎章。理由何在？原來獲頒勳章的一位，是一位中尉，另一位是最低階的士兵。英國的軍事條文規定，祇有軍官才有資格接受勳章。此項規定，是英皇佐治五世於一九一四年頒佈的。

海軍的情況相同。海軍軍官有資格接受DSO勳章，士兵祇能得到DSM獎章。皇家空軍亦是如此。

對具有民主思想的人來說，這些規定是有失公平的，是沒有理由的。雖然，軍方亦設有一些「民主」獎章，例如，不論任何軍階的軍人，均可以得到維多利亞勳章，佐治勳章及佐治獎章，但是，沒有一個士兵曾經獲頒表揚軍人的優異服務的DSO勳章。看來，除非當局毅然改變規定，否則低階士兵永遠無法獲得這種的勳章。

英國在第一次世界大戰期間，一共頒發了九千六百五十四個DSO勳章。第二次世界大戰期間頒發了三千六百九十一個勳章。這些勳章全部由軍官獲得。

頒發勳章的風氣，於武士制度時代開始盛行。那個時期，君主喜歡頒授勳章予對他（她）有功的武士及貴族。武士和貴族當然屬於軍官級人物。這種區分保持至今不變。

第一次大戰期間，戰場上的每一位將軍，每個月負責把一批DSO及MC勳章頒給軍官。所頒發的勳章的數字，以戰場的重要性而定。例如西線，由於這個戰場在第一次大戰中佔了最重要的地位，在這個戰場頒發勳章，於是最多。這種制度亦有弊端，例如，可以頒發的勳章假使實際得太多了，連一些沒有什麽重要貢獻的軍官亦可以領到勳章。

軍官們在任何情況之下，爭取獎章是比爭取勳章爲容易。例如，在波爾戰爭中，有百分之十七點三八的軍官獲贈勇敢獎章，其他軍階的軍官則祇有百分之零點五九獲得勳章。

第二次世界大戰的情形亦是如此。在此期間，陸軍一共頒出十一萬五千五百八十九個軍事獎章，軍事勳章則僅頒出四萬零二百六十一個。

任何一個有理智的人均會認爲，一個軍人軍官或士兵假使有相同的勇敢表現，應該得到相同的勳獎章，不應因軍階不同而得到不同的勳獎章。

一九六七年英女皇壽辰授勳，里奇威上尉和布利斯上士因駕駛帆船橫渡大西洋獲獎，但上尉獲頒勳章，軍曹則得獎章，致英人多予批評。

事實上，假使當局有理智，事情雖非嚴重，似乎亦應有所改革了。（譯）

卅六人會宣誓就任
漫談美國的總統

截至目前，曾宣誓就職爲美國總統的，共有三十六人。美國總統是由人民選出的，是全國最高、權力最大的官職。

總統往往能左右國家的命運。美國歷屆總統大多是出身律師或軍人，就任總統前，他們幾乎全部都從事過公共服務工作。其中有些出身富裕之家，有些則出身貧寒。

他們的政治觀點各有不同，但對立憲政體的原則的忠心則一。總統也像其他事業一樣，有些人比較勝任，有些人比較遜色。雖然還沒有人對美國總統作過統計，但很多歷史家却列出了四位最能幹和最具影響力的總統。他們是華盛頓、傑佛遜、傑克遜、林肯。

華盛頓是美國首屆總統（一七八九——一七九七），因此他成爲歷史上偉大的傳統，幾乎是必然的事。但他的偉大還有其他理由。

華盛頓是維琴尼亞一個家境不錯的農人，在美國革命戰爭時期，領導聯合殖民地軍隊對抗英軍，成爲國家英雄。他利用這一聲譽建立和維持了一個新共和國。

華盛頓的果敢行動爲總統這個新職位增加了不少力量和獨立性，與此同時，他對國會、高等法院及每一州的獨立性，也極表尊重。

華盛頓連任兩屆（八年）總統後，國民熱烈希望他再連任，但他認爲總統之位不能由一人獨佔，而且國家應該有新的領導人。所以宣告退休。在美國立憲政體的初期歷史上，這是一項重大決策。

第三屆總統傑弗遜被目爲美國民主主義最雄辯的發言人，美國獨立宣言就是他起草的。在他那個時候，人們已經認識他爲人民爭取利益的努力。

從一八零一年至一八零九年的在任期間，傑弗遜努力使聯邦政府建立民主作風之風，立下了很多功勞，包括創立美國政黨制度，及在一八零三年時從法國手中購下龐大的路易斯安納區。

第七屆總統傑克遜（一八二九——一八三七）是第一個從阿巴拉契亞山脈之西新加入聯邦的各州中選出來的總統。傑克遜來自田納西州，是全國知名的軍人。他任總統，可說是美國人民抗議聯邦政府長期受東岸歷史較久的數州所控制的演變結果。

傑克遜是美國拓荒人民，農人，技工等階層的人心目中的英雄，成爲後來所謂傑克遜民主主義運動的領導人。這項運動是爲一般小市民謀求合理的政府的。

傑克遜認爲總統的力量是絕對重要的。他覺得一八零九年至一八二九年期間，國會侵佔總統的合法權力範圍，是嚴重的現象。

他重新爲美國總統爭取獨立的權力，爲此他是第一個強硬和有效地運用總統否決權力的總統。

傑克遜對美國政治制度最重要的貢獻，也許要算他向人民顯示了美國總統是政府一項民主的而不是貴族政治的工具。」（上）

英倫女交通管理員多煩惱

「不過，任何企圖冒犯這種險的女孩子，縱令人想到，雖然對於這些不能違轉遞告訴他人，甚至告訴她的家人的女孩子是頗覺可憐。可是這不是全沒辦法對付的。」

蘇格蘭場的一名發言人曾經說：「這些女警不准將她們的遭遇向人宣洩，主要是由於她們能常跟警務人員在同一大廈出入，因此她們祇能向她的上司報告，這是在她們就職的首天就已經說得清清楚楚了的。」

韋管布里斯托七十四個交通管理單位的寶羅斯說：「不錯，我們不少的女孩子都受到不良的侮辱和輕挑的要求。」寶羅斯韋管七十四個交通管理單位，差不多有多半數是女性職員。他說：「這對她們來說，可算是好事。這是頗的。然而差不多所有的布里斯托的駕車人都是彬彬有禮的。倘若他們破壞法紀，他們會接受懲罰。」

「我曾對我們的女孩子說，要她們無須理會任何侮辱或是不恰之請求，祇管做自己的工作，徑自走開就可以了。任何管理員都沒有隨身帶警棍或警笛，倘若有人敢上前有所冒犯，那末警察就在附近。我們曾經有過一些麻煩，但並無太過嚴重的。」

在倫敦的一位女汽車收費錶計算員說：「是的，我認爲任何打扮得好，穿得整齊的女孩子，都有理由具有吸引力，而獲得一些不正常的請求。無論何時，一次又一次，都有這些事存在。

「那些制服無疑種具性感。但是倘若遇上這種事情，我就會不客氣的說『可憐蟲』，走開離。無論如何，我通常都會呼喝的。」

另外一名叫瑪莉・拜倫的女汽車收費錶計算員說：「我喜歡我的工作。當然我們會遇上一些危險人物，然而祇要一點點微笑，就會解決相當的難題。」

「我說：『我有許多工作經常要幹，真的和你一樣的忙。』然後，我總是被邀請晚上外出。然而我總是予以拒絕。那些不正常的客人通常總是以這樣的話題開口：『親愛的，我真的仰慕你穿上了這套制服的樣子。』」

任何工作崗位都可能存着困擾的問題，男人女人均沒有兩樣，不過這些女孩子卻負的幹着頗爲困難的工作。

（下）　（文光）

從銀行提款出來 女子遭兩賊箍頸 被劫巨款三萬元

【本報訊】港九三處地方，昨日分別發生刧案，損失財物共約四萬元，該三宗刧案是兩名剛從銀行提款後的女子，在中區街頭被「箍頸黨」刧去三萬元，九龍城一雜貨店被四匪攜黑入店撬夾萬刧掠及波斯富街一宗電梯刧案。

首宗：兩名女子，昨晨十一時許，剛從銀行提款後，在中區皇后大道中被兩名男子截刧，失去現款三萬元。

據悉：遇刧的女子姓黃，四十餘歲，昨晨十一時許，與另一名女子前往中環滙豐銀行總行提取現款三萬元，放入一個旅行袋內，然後從銀行後門行出，預備步行至大道中荷蘭銀行滙款。

當兩人行至有利銀行門前時，突遭兩名匪徒截刧，其中一匪緊箍事主頸部，另一匪則搶去其藏款的旅行袋，得手後混在人叢中逃去。

遇刧時，事主無從呼救，至刧匪逃走後，驚魂甫定，才高聲呼叫，但刧匪已逃之夭夭，隨即撥電報警，警方已展開調查。

九龍城雜貨店被劫

次宗：四名持刀刧匪，昨晨在九龍城衙前圍道一雜貨店行刧，綑綁店內一名伙記，撬毀夾萬，掠去數千元逃去，幸無人受傷。

刧案現場為九龍城衙前圍四十二號地下，一間義盛隆雜貨店內，昨晨五時左右，住宿在店內一名伙記，起身如厠時，突然發現四名年約二十餘歲男子，手持菜刀，在店內搜掠，刧匪見其起床，即持刀指嚇，並用繩索綑綁，禁勿出聲。四名刧匪，然後走上該店閣樓，將一具舊夾萬撬開，掠去四千五百元現欵，得手後逃去，被綑伙記事後掙脫綑綁，撥電報警，警方警員到場協助調查，但無任何可疑人等被拘獲，警方現正展開調查中。

第三宗：一名夜歸的男子，昨凌晨在東區波斯富街一間大厦的電梯內，被一名匪徒行刧，失去財物約三千元，事主遇刧時於糾纏間受傷，事後送院敷藥。

傷者男子蔡六，六十歲，住波斯富街富明大厦七樓。

據悉：昨凌晨一時，他自外回家，步入電梯時，一名男子尾隨而入，突然施展出箍頸伎倆將他制服，掠去其腕戴的名貴勞力士手表，價值約二千八百餘元，而身上的若干現欵亦被掠去，事主不甘被刧，曾極力糾纏，至被擊穿頭部，刧匪得手後逃去，事主負傷回家，撥電報警，事後送院敷治。

政府非學位教師五百代表 將赴督轅請願 爭取改善薪級制度

【本報訊】五百名政府非學位教師代表，將於七月一日聯袂往督轅請願，以爭取改善他們的薪級制度。同時，並在港九各官立中小學校張貼標語，以資配合，另計劃派遣代表團至英倫表達彼等心願。

據香港政府華員會一位發言人昨日透露：約五百名政府非學位教師代表，將於下月一日往督轅府請願，而於該日下午三時將舉行一次新聞界招待會，報告他們的目的及採行的有關措施，屆時他們會在港九各官立中小學校張貼海報標語，以資與請願相配合，如果必要的話，計劃推選代表團往英倫活動，期爭取改善薪級制度。

據悉：八百多名非學位教師，於前晚在華員會大禮堂舉行的教育工作組全體大會後，決議了以上各項行動方針，冀能向政府爭取改善薪級制度。

至於他們不滿目前薪級制度的理由為：㈠他們曾受兩年專業訓練，而其他公務員則在同期間已賺取了兩年薪金及長俸公職年資紀錄；㈡政府不應視供求情況定薪酬。

四宗飛仔開片 六人受傷

【本報訊】九龍及新界四個地方，自昨日凌晨起的三小時內，發生四宗飛仔「開片」事件，八幫飛仔利用西瓜刀、劍仔、單車鏈、鐵棒等作武器，展開廝殺，結果有六人受傷，被送往醫院救治，警方現正追緝兇徒。

首宗：昨凌晨二時許，九龍石藤村運動場內，有兩批飛仔共約廿餘人，各持利器展開廝殺，結果有三人浴血倒地，群飛在警方聞訊到場時已四散逃去，餘下三名傷者，後由救護車送院救治。

三名傷者：㈠鍾德，十五歲；㈡黎紹雄，十七歲；㈢鍾國偉，十七歲。

第二宗：兩批為數約十餘名的飛仔，昨凌晨在東頭村新區一空地發生打鬥，警方聞訊馳至彈壓，群飛慌忙四散逃去，餘下一名受傷的青年倒臥在地，後由救護車送院救治。

傷者鄧成明，十七歲，住九龍城東頭村第十二座六八×室。

第三宗：十餘名飛仔，昨凌晨一時許在石硤尾新區開片，揮動利器互相廝殺，經十餘分鐘搏鬥後，一人被斬傷倒地，警方聞訊到場時，群飛已逃去，遂召救護車將傷者送院救治。

傷者莫×明，十二歲，住石硤尾新區第二十九座二××室。

第四宗：一名青年男子，昨凌晨一時許在荃灣石籬新區第十一座附近，被多名男子截擊，他奮力突出重圍，截搭一輛小巴逃走，但群飛不肯罷休，截搭另一輛小巴窮追，至荃灣追及先前的小巴，將一名男子拖下車用利刀刺傷後逃去。後來由途人報警，召救護車將傷者送院救治。

傷者名黎壽饒，十九歲，住石籬新區第十一座。

正民村災民 希望獲徙置

【本報訊】掃桿埔正民村的兩災，遭山洪沖毀平房屋宇九間，財物損失慘重，災民十六戶，無家可歸者一百零七人。

當水災發生時，掃桿埔街坊會理監事，立即協同徙置區辦事人員及街坊青少年，極力搶救，暫將大部災民收容在該坊會圖書館內居住，並獲得徙置處，社會福利署派員到場視察慰問，並予以緊急救濟，展開清理災區工作。

該批災民意見，都渴望有關當局迅速給予適當徙置，該坊會首長卓滿濤等表示決盡力為災民請命。

七一公衆假期 郵局停止派信

【本報訊】七月一日（星期六）為公衆假期，是日郵局將停止派信一天，所有郵局亦將全日休息。

大會堂低座，包括兩間餐室及紀念花園將在星期六照常開放。大會堂圖書館，及油蔴地、窩打老道與華富村等分館，則由上午九時至下午一時開放，惟九龍公園學生溫習室則停止開放。

香港博物美術館將由該日下午一時至六時開放，李鄭屋博物院則由中午十二時至下午七時開放。

藏大麻判監十八月 德青年赴英讀大學 上訴高院獲准緩刑

【本報訊】因被控藏有大麻毒品，判入獄十八個月之德國青年，昨上訴高院，謂須離港往英攻讀大書，獲法官原情緩刑。

上訴人德國籍青年法蘭克彼得凌，十八歲，於本月四日被拘，指其藏有大麻毒品，解由中央裁判署審訊，當時被告認罪，法官乃判其入獄十八個月，昨被告延沈澄大律師向高院上訴，請求減刑，案由高院副按察司貝理士聆訊。

上訴大律師向庭指出：這次原審法官，不外根據被告所供而判罪，當時被告以為吸食大麻，不過一時「過癮」，並無大害，亦不知會犯法。被告居港之雙親，因使其子於暑假期中先赴法攻讀語文學，然後返港團叙，現已替其子辦理進入英國伯明罕大學手續，同時獲本港監獄處協助，安排被告在監獄中考入學試及格，於是其父母且訂購了船票，如法庭能恩准其上訴得直的話，則被告將於本月卅日離港赴英，此乃被告在人生旅程中最重要之階段，其一生前途，在此一舉，被告已服刑兩月多，亦受够了教訓，及請庭考慮緩刑辦法，相信原審法官亦有這樣想法，大約以為如判緩刑，則被告須即出境之故。

法官聆聽大律師所述，也認為對此案上訴最適當辦法，亦是緩刑，使被告立即離港赴英入大學，不過暑假中，上訴人仍可返港與父母團叙。

惠州潮州同鄉總會 首屆董事改期就職

【本報訊】僑港惠州潮州同鄉總會有限公司，原定今日下午四時在元朗龍祥酒家舉行成立六週年紀念，暨註册有限公司第一屆董事就職典禮及會員聯歡大會，由於因颱風警號影響，決改期七月十三日，依原定地點，時間舉行。由該會永遠會長周有主持監誓，永遠會長劉侯武頒發董事選任証書，並有秋萍歌舞團派場演唱名歌助興。該會主席張劍拔，副主席鄭赤誠、馬德新等，早已發柬邀請各方官紳同鄉親友蒞臨觀禮。

海上學府 三千噸油 將可卸除

【本報訊】金山輪船公司公佈：關於「海上學府」輪上尚有存油三千噸之卸除辦法，現已作最後決定，由金山公司與美商「墨非太平洋打撈公司」及香港「富茂有限公司」等簽訂合約辦理卸除存油之工作。是項卸油計劃書，將於週內呈請海事處核批，即簽署合約，開始卸油。

金山輪船公司深知此三千噸存油不卸出，殊足造成海面污染之威脅，但必須先有妥善之卸除方案，並經海事處及保險商同意，目前船東祇有盡可能採取各種防範措施，以減少污染。倘卸油辦法未臻嚴密，反足造成更大之威脅。現值颱風季節開始，適金山公司已訂定具體計劃，立即卸油，至堪告慰。

自「海上學府」輪焚燬後，關於卸油及打撈工程，金山公司即與海事處密切聯繫，從未間斷，刻在倫敦正與保險商方面繼續研討卸油及打撈船體事項。卸油辦法既已解決，各打撈公司所提出之船體打撈計劃，亦正由金山公司會同各專家縝密研究中，由於工程複雜浩大，約需二三星期即可決定。

讀者意見

暴力與色情電影 社會受惡劣影響 電檢處應施鐵腕嚴厲取締

編輯先生：

日前有一位導演先生發表「高論」為暴力電影辯護，認為暴力電影係經「加工暴力」，有助青年人宣洩云云。所謂「加工暴力」一詞，顧名思義，就是膨脹其殘酷暴力行為，增強其目不忍睹的血腥氣味，以資分洩青年人的精力作用。這種輕重倒置，掩耳盜鈴的妙語怪論，香港開埠以來，可以說是史無前例。既然暴力電影果能分洩青少年的過剩精力，也就能減少其狙擊不軌行動，事實是否如此？相反，自從電影界歪曲了第八藝術的眞理以來，接著是暴力與色情片的風起雲湧，耳濡目染受影响最嚴重的也正是青少年輩，因為他們理智尚稚，缺少民族觀念，意識容易搖動；果然，事實証明，年來鬧得滿城風雨的刧掠兇殺罪案，已是指不勝屈。在暴力與色情電影未蔚成風氣以前，社會上縱何沒有這麼多嚴重罪案滋生，此就是最好的分曉，得到証明。鄙人是一名清貧的勞作市民，平時生活已是捉襟見肘，家徒壁立，相信不會是刧匪目為光顧的對象，那又為什麼要堅持一股忿忿之氣，扼腕呼號呢？不外是一點正義的呼聲，為了民族精神，為了社會安寧。電影風氣的敗壞沒落，始作俑者，當然是外來的舶來品，這是他們西方人的文化風俗，我們為什麼要捨棄自己的美德，向別人的劣點亦步亦趨，妄自菲薄？或謂早期的粵語片太陳舊，太公式化，最低限量，它有個一定的崇高主旨，這一點是基於「勸人為善」的，這一點是不容抹煞的。反觀年來的許多電影作品，不是更顯得公式化嗎？祇須倚靠幾桶血漿，脫脫衣服，便算「大功告成」，不理社會輿論，票房收入為第一。我們日常耳目所接觸到的電影廣告，旁邊幾乎皆附標着「兒童不宜觀看」的旁白，這一點確是耐人尋味，如此說來，香港兒童將沒有電影可觀，電影院門前是否有專員在負責檢舉阻止兒童入場？恐怕開着去欣賞這類「貨色」的正是兒童輩呢，大人們因不勝其擾，勉為其難，於是便做了他們的被動。一般兒童每於放學歸來，撇開功課不理，竟於住宅內摩拳擦掌，舞棒弄棍，模仿全武行的「六國大封相」，此類不良現象，孰令致之？香港是個自由社會，凡他人之事不便插手干預，但「自由」是有一定程式規範的，商賈營業不外是為了生產牟利，可是不能玩忽了「利己利人」的原則，逆此而行，該行業就有罅隙存在，值得商榷檢討的必要。

我們呼籲電檢處的執事大哥們，為了社會治安與風化，對於暴力及色情宣傳性的電影，應採取鐵腕手段對付，這就是「以暴制暴」的策略，予以嚴厲的取締。

近因豪雨成災，驟然間造成了許多嚴重塌屋傷亡事件，事後得到消防人員的努力搶救，新聞記者於狂雨中獵取新聞報導，這種忘我的無畏精神，值得嘉許，政府及各社團的慰問恤助，各大報的發動賑濟，小巴與小販的義載義賣，以及各界人士的慷慨解囊，協助罹難災民的家屬，種種迹象顯示，充份彌漫着人與人之間的仁義和親善，流露無遺。另一面潛在的部份社會病態，如能積極地修剔清理一下，相信我們的社會展望，仍然是樂觀的，健全的。謹候

撰祺

讀者包祺上 六月二十六日

本報讀者義助醫費 在台交與陳華親收

【本報台北通訊】反共華僑陳華，於日前重回台北來就醫，目前住進了榮民總醫院。

三年前，陳華曾經回到台北醫治嚴重的心臟病，榮民總醫院原曾為他做過一次開心手術。那時他曾說，如果手術失敗，他願意把腎臟捐給那時正在進行換腎手術，在台就醫的香港孤女王憲芬。但是，榮民總醫院的醫師給他的心臟換上了一個塑膠的「二尖瓣」後，他的健康情形恢復了，乃回到香港。隔了三年多的時間，陳華經過醫師的檢查，發現他的三尖瓣也不行了。

心臟三尖瓣的功能減弱，造成他現在全身發腫，在這次由香港回國求醫前的一段時間裏，他一直是靠服用消腫藥物來維持。這時，香港若干報紙，知道了他的窘境，乃在報上披露，許多讀者同情他的遭遇，即捐欵給他，幫助他就醫。

本報讀者也捐了港幣五百七十元，這筆捐欵，於本月九日下午，由本報派駐台人員帶赴台北石牌榮民總醫院，親自當面點交給陳華義士。

據陳華說，他的胸部前後開過四次刀，刀痕從頸部一直延伸到肚臍眼處。這次開刀，時機稍晚了點。他說：「一年多前，我回國來檢查，當時榮民總醫院的醫師告訴我，有百分之百的機會治好，可惜當時我有事，沒法多逗留。」他指出，他第一次回國就醫時，榮民總醫院給予他各種優待，把他從垂死的邊緣拉回來。「所以，這次在我覺得病情嚴重時，我還是要回到祖國來就醫。因為自由祖國富有人情味，國內同胞和榮民總醫院的醫護人員都很照顧我。」

他提到如果這次手術成功，他計劃回到馬來西亞（他的原來出生地）山區去教授華僑子弟國語及為基督教佈道。他不願再回香港去了，他要遠離左派份子的糾纏。

陳華的原籍是福建詔安，他的祖父在幾十年前到馬來西亞做生意，所以他是在馬來西亞生長的。廿多年前，那時他才十九歲，由於年輕無知，為共黨邪說所惑，跟隨部份盲目的華僑青年，去到大陸，最初在廣州石牌共黨所設的華僑訓練班接受洗腦，以後他被遣到武漢，中共安排他做電影院帶位員，仍然過着吃不飽穿不暖備受壓迫的非人生活，他曾在那裏策動在當地一所護士學校受訓不華僑子弟數十人離開大陸，經澳門到香港。後來他終於一九五六年逃離大陸，經澳門到香港。陳華在接受記者訪問提到榮民總醫院的所在地——石牌時，便有無限感慨。他說：「廣州的那個石牌，是中共迫害人的改造地方，十分恐怖。但是，台灣的石牌就不同了。榮民總醫院對我照顧備至。三年前回國開刀時，手術費不收，又送給我心臟瓣膜。最使我感動的，蔣院長當時還曾來看過我。」

現在，住在榮民總醫院的陳華，精神愉快，醫生已給他作了初步檢查，再進一步檢查後，即可決定怎樣為他作第二次開心手術及換掉已壞的三尖瓣。（六月十日寄）

本報駐台人員將本報香港讀者捐贈欵項親交與心臟病患者陳華君親收。

文 駐台記者 謝鐘玄 圖 葉震文

青年被控謀殺 重審獲判無罪

【本報訊】一舞女大班偕舞女往山東街六牌檔宵夜，被四飛仔襲擊斃命，警方事後拘獲一青年，於本年三月九日在高院以謀殺罪名提控，至十七日全案終結，陪審團不能作出裁定，昨在高院由副按察司李福善重審完畢，陪審團一致裁定被告無罪，當庭獲釋。

被告曾志強，又名詹粗強，十七歲，無業，住大埔無牌木屋，否認於去年十一月十六日，在九龍區謀殺十七歲男子王明偉，陪審團六男一女。

調景嶺營舉行 廿二週年紀念 數百愛國難胞聚餐

【本報訊】昨廿六日為調景嶺營成立廿二週年紀念日，該營服務處主任許錫球，以國步多艱，除懸掛國旗，休假一天外，未舉行儀式。唯以各地難胞，間關逃港，由摩星嶺，遷往此間，路藍縷，拓土開荒，建立此一精神堡壘，不可須臾遺忘，特發起自由聚餐，用誌紀念；爰假海濱樂記酒樓舉行，一時風起雲湧，數百衆不約而集，觥籌交錯，異常熱烈。席間由許主任致詞，略謂：「今天是本營成立廿二週年紀念日，首先要感謝港府給我們歷年的庇護，和港九各界賢長仁翁，當日給我們的援手，其次要感謝中國大陸災胞救濟總會，給我們的長期救助，大家應「毋忘在莒」加強團結奮鬥，以期早日復國還鄉。」最後舉杯同祝「中華民國萬歲」，禮畢，掌聲如雷，愛國情緒，充滿欵表，直至深夜結束。

三院屬校小學 聯合畢業會考

【本報訊】東華三院屬校各小學，本年畢業會考，昨日上午分別在各校同時舉行，三院主席簡日滄，副主席雷治強、區廣惠、高國元、總理周志強、鄭翹董、鄭仲安、范鴻明、余義比、曾文仲、吳捷、孔壽年、陳湧雹、吳兆聲、徐卓球、林耀興、崔夏活、吳耀墀、江永安、傅偉如等分別在香港及九龍各校監考。

三院屬校六間小學，參加本年度會考學生共達一千五百二十一人，考試科目為中文、英文及算術。

據悉：該院小學會考成績最優之百分之二十學生將獲優先參加該院中學入學試，同時該院中學為照顧貧窮子弟入學起見，並定於七月三日上午九時至十一時，在九龍牛津道該院黃勞商中學派發中學新生報名表格三百份，派完即止。

青年男子觸電喪生

【本報訊】一名青年男子，昨晨在新界荃灣一間工業學校修理電器時，不愼觸電受傷，送院後証實斃命。

據悉：死者馮賽岳，十八歲，昨晨九時許，死者在荃灣青山道葵星工業學校修理一個電掣時，不愼觸電，受傷倒地，後由救護車送往戴麟趾夫人體康院救治，但抵院時已不治斃命，警方調查後，認為無可疑處。

灣仔塌屋災場 掘出男屍 証實為失踪學徒

【本報訊】灣仔普樂里塌屋現場，昨再掘出一名男性罹難屍體，經証實為紹昌機器廠的十七歲學徒黃耀勝。

據悉：上址塌屋現場於昨日下午四時許，一批受僱挖掘泥磚瓦石的泥工，於殘垣中發現一隻手及頭髮，工人避忌，隨停工而轉告消防員，不久，黑箱車亦趕到。由於現場挖掘工作較困難，隨時得預防再次塌陷，一直小心翼翼地進行工作。消防員們將坭石殘瓦清除一遍坑時，傳出屍臭，迫得暫時停工，而配備氧氣筒繼續工作。至六時四十分左右，終於將該屍體撥出，當消防員將屍體抬離瓦礫堆的時候，一陣陣屍臭味中人欲嘔，該屍體衣服完整，然頭髮幾已脫落。

警方經調查後，証實該名屍體，即是十七歲的紹昌機器廠學徒黃耀勝。據說：死者家人昨日並未到場，而有關方面亦不忍叫其親人知道，或親睹該種場面。較早時，死者母親每天均在現場枯候，冀由消防員將其子救出，後來，親友們見她身體日漸消瘦，乃勸她回家。

灣仔普樂里災場昨午再掘出一男屍。圖為一名工人將罹難者屍體掘出時情形。（本報記者謝志韋攝）

星島報業有限公司 公開發售股票啓事

茲宣佈本公司現已向遠東交易所及金銀証券交易所申請，准予將本公司全部股票報價及買賣。

本公司之股票持有人，在已付股本之全部股票一千六百五十萬股中，提出四百一十二萬五千股，每股面額二元，以六元公開發售，由 SCHRODERS & CHARTERED LIMITED 包銷。

渣打銀行總行，將由六月二十八日起，開始接受申請認購，直至七月六日（星期四）上午十時十五分截止。

認購股票之說明書及申請表格，請向下列各處索取：

（一）渣打銀行總行及其分行
（二）遠東交易所各會員
（三）金銀証券交易所各會員
（四）SCHRODERS & CHARTERED LIMITED 渣打銀行大厦二〇六室
（五）香港中央証券登記有限公司畢打街十四至十六號七樓

跑鵝區坊會義演賑災 李均呼籲善長大力支持

【本報訊】跑鵝區街坊會發起賑濟「六一八」兩災義演專劇，邀紅伶何非凡、李寶瑩及非凡嚮劇團全體紅伶慨助參加義演，利舞台戲院報效院租。該會理事長李均、王昌、文劍秋、陸紹新、吳為賢、會長杜崇德、馬超常、孫兆霖、婦女組會員及全體理事等，為廣集善欵，前日起，分別向區內熱心商戶及坊衆，勸銷名譽券，成績甚佳，至昨晚止，善欵成績將達二萬元。

該會理事長李均等昨日下午假該會所與非凡嚮名伶何非凡、李寶瑩、文千歲、南鳳、李寶麟、譚定坤等與坊會首長理事馬超常、王昌、文劍秋、陸智夫、張啟瑞、何文等商酌義演事宜。

義演定於本月卅日晚假利舞台戲院舉行，由邀請慈善紅伶蒞臨主持剪綵及敦請東區警司鄭漢楨頒贈紅伶紀念錦旗。

跑鵝區街坊會定本月卅日晚義演賑災，該會首長李均、馬超常、王昌、文劍秋等與非凡嚮劇團名伶何非凡、李寶瑩等在總統會所商討義賑事宜後合影。

德明院校 學生捐欵

德明院校各生對此次兩災，有己飢己溺之懷，一經校方發起募捐，各生翕然風從，即日捐得港幣一萬二千七百六十三元一角五分，送交無綫電台籌賑受災市民，欵雖不多，但純粹出於各生善心。該校學生捐助五百元者有小學三年甲班生黃國偉，其他捐一百元者有多人。又校友會方面亦捐出港幣一千元响應，并分函各分會協助捐輸。

羅其銘夫婦 捐萬元賑災

【本報訊】歷任東華三院總理，博愛醫院總理，九龍西區扶輪社副社長羅其銘及夫人李淑芬女士，鑒於日前港九遭水災之刼，念及不幸人羣之疾苦，甚爲關注，適值其岳丈李錫靈老先生先逝，為表哀思，特捐一萬元與華僑日報，星島日報，工商日報，南華西報聯合賑災處，以誌紀念。

一輔警被控 勒索五百元

【本報訊】一名輔警昨在南九龍法庭被控向他人恐嚇勒索罪，控方申請被告暫不需答辯，還押三天，法官班安批准。

被告簡耀昌，廿一歲，被控於六月十八日在九龍地區向男子楊振忠（譯音）勒索五百元。

李鄭屋新區坊會 第一屆理事就職

【本報訊】李鄭屋新區街坊福利會，日昨在九龍青山道好運酒樓舉行註册有限公司第一屆理事就職典禮暨會員聯歡大會，由深水埗民政主任岳士禮主持監誓，各區街坊研究會會長致子傑頒發選任書，各區街坊研究會主席呂浩吾頒發聘任書。

會中由理事長趙貞海致開會詞，表示該會獲批准註册為有限公司，今後希望會長及理事同人大家團結一致，推進會務，對坊衆擴大福利工作，繼續行職員宣誓就職及頒發選任證書儀式。民政主任岳士禮，研究會會長致子傑，主席呂浩吾分別致詞，頒發紀念品，最後由副理事長鄭西宋致謝詞，禮成歡宴。

該會註册有限公司第一屆職員爲：理事長趙貞海，副張彝讓、鄭西宋，秘書主任楊子明，副鄭港，總務曾俊，副鄭黃祥，財務林生，副鄭榮，福利陳德水，副鄭勝豪，康樂胡振開，文教吳錦麟，副蔣樂泰，婦女陳堯貞，副梁業秀，稽核鄧仲，副巫國雄，審核吳永成，副黎廣，公安林富，副劉忠，公共關係王鎬強，副楊乃焜，候補理事林春勝、楊七、楊志華、謝輝、吳勝。

百貨商展送糖果

在大會堂低座展出的香港出入口華洋百貨商品展覽，為增加遊客興趣，除舉行攝影比賽外，并加插幸運抽獎，更由英國「天寶」高級糖菓廠免費贈送「天寶」糖，每人一份，永不落空。

圖為大興洋行營業經理鑑家諾陪同秀蘭、包娜、鄔蘭、陳列寶小姐等參觀該公司之陳列位時攝。

社團賑災彙報

教車師傅商會

汽車駕駛教授商會，對本月之大雨成災，災民無家可歸，在本月廿三日，該會經董事暨執行委員聯席緊急會議，議決於六月卅日（星期五）上午，發動義教半天，並呼籲會員及各同業參加義教，凡參加者，請到該會九龍塘約道辦事處領取「錢封」，可將義欵封妥交到該會，收集後轉交賑災機構。

普益商會

百貨行普益商會發動董事會員同人及該會主辦之第四屆世界百貨商品展覽會參展單位，募捐賑濟六一八兩災災民善欵，截至昨廿七日止共捐得港幣一萬五千餘元，該項善欵現會方定今日下午三時，假商展會禮堂，獻捐當局由社會福利署署長李春綿代表接受。

尖沙嘴兩珠寶行被刦
拘五疑匪尋回部分贜物
值十二萬珠寶被掠走

【本報訊】尖沙咀區的兩間珠寶行，昨午在三小時內先後被刦，幸警探及時出現，四名疑匪當場被捕，大部份失物起回，另一名疑匪稍後在深水埗被拘。五名疑匪昨晚尚扣留在警署查訊。

首宗：被刦的天一珠寶行，在尖沙咀麼地道二十號地下，昨午十二時十分左右，三名穿着斯文的中年男子，其中兩人西裝畢挺，進入珠寶行內，突然露出兇相，分別拔出利刀及一柄斧頭，指嚇舖面七名店員，以閃電手法，掠去一批價值約十萬元珠寶逃走。

當三匪剛逃出店外，在附近伺伏的大批探員即拔槍在手，上前拘捕刦匪，在手槍指嚇下，三疑匪束手就擒，而所有失物當場全部起回，三疑匪事後被帶返警署接受查訊。

破獲此宗珠寶行刧案者是總部的反黑組人員，在較早時，接獲一項可靠線報，而在珠寶行外埋伏，伺機拘捕刧匪。

次宗：被刦的是新東寶珠寶公司，在樂道十六號地下。昨午三時四十分許，四名年約廿餘歲的青年男子，闖進珠寶行內，拔出指嚇五名店員，以閃電手法掠去現欵七千元及珠寶一批，得手後逃走。

兩名隸屬於尖沙咀警署的警員七七八三號及一二二二號，當時適巡經上址，見刦匪逃走，立即展開追捕，經一番追逐後，當場拘獲一名疑匪，在其身上搜出現欵七千元及利刀一把，其餘二匪則携同刼得的一批珠寶逃去無踪。

被捕的男子，事後被帶回警署查訊，警方人員根據疑匪的口供，於晚上六時許，在深水埗地區又拘獲一名疑匪。被捕的兩名男子昨晚尚被扣留警署，接受查訊。

至於失去的一批珠寶，經店方點查後，約值十二萬元。

本報代收賑災欵 總數超過十五萬
寶覺學校教職員捐千二百元，學生第二次捐欵三百六十十元。

由本報聯同星島日晚報、華僑日晚報及南華西報發動的全港性救濟兩災捐欵運動，昨（廿七）日本報共收到各善長交來善欵八千八百一十九元，使七日來收到的善欵總數達十五萬一千八百八十八元九角。

本報昨日收到的捐欵數目如下：珠海書院學生三千元，寶覺學校全體教職員一千二百元，九龍竹園獅子山健身學院暨熱心街坊人士一千一百六十九元，何李君一千元，曾陳式如五百元，路德會聖腓力學校全體員生五百元，袁氏宗親會五百元，寶覺中小學學生第二次捐欵三百六十元，譚小弟弟及妹妹三百元，何兆福及李宅各捐一百元，謝維蘇五十元，無名氏廿元，陳冰華廿元。

謀殺女童死囚
周錦祥逃出鬼門關
改廿五年徒刑

【本報訊】因謀殺一名八歲女童被判死刑的男子周錦祥，港督昨日在考慮行政局意見後，將其死刑改爲廿五年有期徒刑。

周錦祥，廿九歲，於去年八月廿三日被裁定謀殺八歲女童黃碧雲的罪名成立而被判處死刑。

該案死者黃碧雲，八歲，與家人同往九龍馬頭圍道一九五號地下，於去年五月二日晚上離家失踪，稍後該女童的父親接獲一神秘男子的電話勒索欵項。稍後警方跟據線索，於五月十五日，與死者父母一同前往沙田一建築地盤，警方將被告獲被告。當晚由被告帶領警方前往九龍某貨倉，找到一個紙皮箱，死者赫然藏屍其中，屍體腐爛，法醫官証實死者是遭人扼斃，被捕男子途被審案控以「謀殺」罪。

東、西區婦女會賑災遊藝會，圖爲趙蘭心舞蹈學校學生表演現代舞。（本報記者梁三平攝）

太安樓業主會 籌募善欵賑災

【本報訊】筲箕灣太安樓業主聯席會，鑒於這次兩災情嚴重，前日由理事長梁齒芳召集緊急會議，即席通過籌欵賑災，定今晨九時起，由理事兩人、職員兩人、業主代表三人，聯袂向該大廈二千餘業戶勸捐，定廿九日截止，所得善欵悉數送交社會救濟基金作爲賑災之用。

東西區兩婦女會
遊藝晚會籌欵賑災

【本報訊】香港東區及西區婦女福利會，爲響應救濟兩災運動，昨晚八時在大會堂音樂廳舉行慈善遊藝晚會。

大會主席許周美閨致開會詞表示：今次本港豪雨成災，傷亡慘重，不獨本港政府及社團紛紛捐欵救濟，海外各地亦本救災恤鄰之義，捐資濟助。可見患難相扶持乃人類之天職。香港東區及西區婦女福利會特聯合起來，舉辦此慈善遊藝大會籌欵助濟，以盡一點「同舟共濟」之責任。

他又說：待賑災民甚衆，實屬急不容緩。幸得熱心人士慷慨解囊，數日之間，已得善欵十萬餘元，至爲難得。謹先代表受惠難胞，敬致衷心謝意。

今次義演得到趙蘭心舞蹈學校，舜燕儀容之家學員担任舞蹈表演，音樂名家林克漢及屠月仙女士演奏名曲，何詮表演魔術，梁寶翠眉女士、楊耀鳳鮫女士合演粤劇「花田錯夢」。陳美齡小姐演唱民歌。舜燕小姐主持司儀。一致伸出同情之手，共同落力演出，此種仁愛精神至足令人欽佩。

古語有云：「積善之家必有餘慶」。謹祝各位在座諸君「種善因，得善果」，福有攸歸。

詞畢，由主禮人社會福利署副署長李泰融，分別頒發錦旗與參加義演工作人員。最後由主席許志笙夫人代表致送紀念品與李氏。禮成後，開始表演節目：

（一）舞蹈：趙蘭心舞蹈學校担任；（二）民歌：陳美齡小姐演唱；（三）夷族花園舞：舜燕儀容之家學員担任；（四）小提琴獨奏，林克漢演奏、屠月仙女士鋼琴伴奏；（五）魔術，何詮担任；（六）花田錯夢（粤劇），梁寶翠眉、楊耀鳳鮫担任演出，東區婦女會音樂組拍和。

東、西區婦女會賑災遊藝晚會，社會福利署副署長李泰融（左）頒發錦旗與義演工作人員梁舜燕女士（右），中爲大會主席許周美閨女士。

救總再撥台幣二百萬
救濟港九雨災難胞

【中央社台北廿七日電】港九地區豪雨成災，全國各界同胞關懷大陸逃港難胞，連日積極捐欵救災，中國大陸災胞救濟總會今天再度滙欵新台幣二百萬元前往香港，轉達全國同胞對難胞的關愛。

救總說，港九水災以來，救總曾經急滙欵五十萬元，救濟大陸逃港難胞。近日來，全國各界繼續捐欵救災，充份表現民族同胞愛的偉大精神，救總今天又滙欵二百萬元，交由港九各界救濟難民委員會轉送香港聯合救災機構，統籌辦理災害救濟。

章母林太夫人
今日上午出殯

【本報訊】香港立成行東主章明，曼谷新中有限公司總經理章平之令堂章母林老太夫人，不幸於本月廿五日上午九時四十五分壽終港寓內寢，享壽九十有七歲，遺體奉移香港殯儀館治喪，定今（廿八）日上午十一時辭靈出殯安葬香港仔華人永遠墳場。

章老太爲人和藹慈祥，待人接物，相夫教子，懿範足式，長子章明，次子章平，俱年逾古稀，精神矍鑠，福氣祥靄，爲本港與曼谷商界聞人。長孫志光，歷任保良局總理，潮州商會會董，現任潮商學校監督，及潮州商會常務會董，次孫志新，爲本港名西醫，三孫志中，爲本港立成行畫器傢具及入口部經理，孫婿馬錦明，亦爲本港殷商，歷任保良局主席及東華三院總理。內孫志偉，志直，志正，志實，志堅，志人，志學，俱年少有爲，曾孫廿餘，多留學美國，加拿大，未能及時奔喪，內外子孫近百人，章老太得享百齡上壽，昨午前往致祭者有馮秉芬爵士，趙聿修太平紳士，何善衡博士，大昌行梁球琚等數百人，備極哀榮，預料今午前往執紼者定必多衆云。

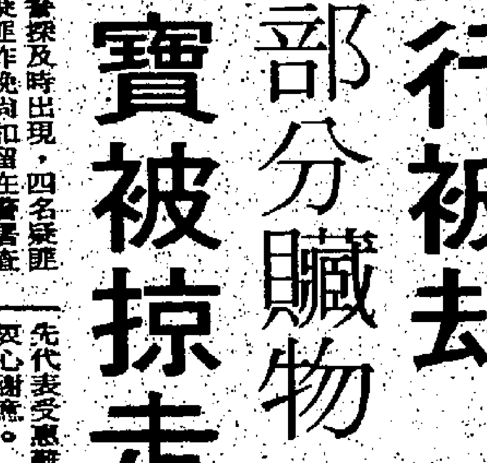
今日天氣預測

吹和緩至清勁南風，密雲及有驟雨，間中有陽光。最高氣溫將升至攝氏表卅一度。昨晚十一時室外氣溫攝氏表廿七度，濕度爲百分之八十四。

中庸社本週日義唱
響應商台急賑運動

「六·一八」暴雨成災，各界熱心人士籌欵賑災如火如荼。中庸音樂社全體社友義不後人，出錢出力，響應商業電台發起急賑籌欵運動，已定本星期日（七月二日）下午二時至四時，在該電台第二台舉辦「賑災籌欵義唱」專曲演播，全部節目由該音樂社社友担任。

是日担任義唱者計有本港著名業餘歌唱家梁素琴、劉僖、何鴻略、黃裕棠、陸坤儀、梁翠滿、王國威、陸蕙儀、鄧屏等，並由本港名音樂家招和，至目前爲止，除該社全體社友先行捐輸外，并得各方親友熱烈支持，踴躍認捐，已有相當數目，更希望各界善長仁翁，仗義解囊，共襄善舉。



羅德總警司在警察公共關係科會議室爲招募運動舉行記者招待會。（本報記者莊麗民攝）

警校校長羅德透露
警員有千餘空缺
籲請年青人參加

【本報訊】香港仔黃竹坑警察訓練學校校長羅德總警司昨午在警方公共關係科會議室爲本年度第三次招募運動舉行記者招待會時，呼籲年在十七歲半的青年加入警察行列。

他說：我們希望能獲得剛離開學校的青年人參加爲社會服務的警務工作。

羅德總警司指出：目前警務處共有一千六百多個空缺，惟警方將不會降低水準，濫收新人，以充塞此數，目前每年約有八千人申請加入警察行列，但警務處批准的申請祇有百分之十至十二左右，約爲九百人。

羅氏續稱：警務處每年都需要進行招募運動，此是由於每年均有五百至一千名警務人員退休和辭職不幹的關係，加以不少中國人由於傳統習慣的影響，大多反對子女參加警察工作，這便招募工作更形困難。

然而自從本年初警務處將警察人員的薪酬調整後，申請加入警察行列人已有顯著的增加，推數字指出：七一年一月至六月間，警方收到的申請書爲二千五百七十五封，但本年一月至六月這段期間內，申請書已增至四千〇一十八封。

羅德總警司表示：警務處此次呼籲年在十七歲半至卅歲的青年參加警察工作，並非是將招募的限制年齡降低，事實上，警方鼓勵年齡在十七歲半的青年加入警察行列，但他們須經過十八歲的生日後，始會被批准入警察訓練學校受訓，而在接受爲期六個月的訓練，當他們出來當警察時，他們起碼已是十八歲半了。

他並指出：通常一個青年警察在受訓期間，體重和體高都有所增加，從前當警察的起碼高度爲五呎四吋，現時警務處已考慮准許年齡在十七歲半至十九歲，而體高只有五呎二吋的青年加入警察，因爲在受訓期滿後，他們的體重和體高都可能有所增加。

最後，他表示警方現已在九龍天星碼頭及紅磡後廣場設立兩個臨時招募詢問處，市民如對警察工作感興趣的話，可向上述兩詢問處查詢，該兩臨時招募詢問處，由今日起一連十天在上址爲市民服務。

颱風雷州登陸
風球卸下未有大雨

【本報訊】颱風「奧娜」，昨晨已在本港以西約一百五十哩外掠過，在雷州半島登陸後減弱爲熱帶風暴，至晚上已成爲一般低氣壓。天文台於上午九時廿五分卸下三號風球。預料本港今日天氣仍將不穩定及有驟雨。

天文台昨晚七時報告：熱帶風暴「奧娜」集結在廣東省西部，但已減弱爲一低氣壓區。截至昨晚九時止之過去廿四小時內，天文台共錄得雨量四點九公厘，伸約零點一九吋。

本港地區昨吹和緩至清勁南風，密雲，間有陽光及短暫驟雨，天色逐漸好轉；下午室外氣溫升約攝氏三十度。

出獄僅兩月
又再犯行劫
金飾匠判入獄兩年

【本報訊】甫出獄門兩月餘，又再在電梯內行刧單身女子，一名首飾技工昨在維多利亞地方法院被判入獄二年。

代表律師求情謂時近月尾，被告需金用，才去行刧，且理法官指出被告去年行刧，判囚六個月，釋放不久，又犯刧案，顯見短刑期對被告不能起警誡作用。

判囚首被告林乃滔，廿八歲，住佐敦道，首飾技工，月入一千五百元，單身居港，去年十月，犯有一次行刧案底。

次被告黃劍安，廿四歲，否認罪名，仍在審訊。

控罪：㈠指兩被告於五月廿五日，在旺士敦道某大廈電梯內刧女子曾笑蕙卅元及手表；㈡指首被告同日同地抗拒警員張安執行職務。

首被告承認首罪，否認次罪，控方同意將次罪撤消。

廿五號晚十時半，一沙展與警員在旺士敦道巡邏，見兩被告向東行走，形態可疑，乃特別予以留意，旋見兩被告進入一座大廈，廿分鐘後，又見兩被告匆匆由大廈奔出，警員即上前截停搜身，首被告拒絕並反抗，次被告略中從袋中取出一隻手表，擲落地下，爲警員發現，兩人卒被制服，帶返警署查訊。

在警署中，恰遇女子曾笑蕙正在報案，揭發兩被告在電梯向他行刧。

鄧乃文等
赴台度假

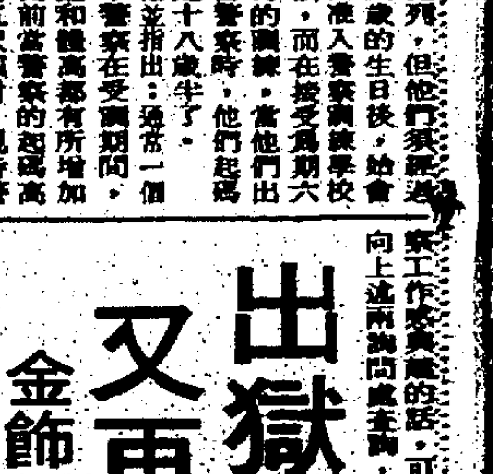
【本報訊】元朗區社團聯誼會主席鄧乃文太平紳士，昨與會長梁元讓，副主席林彥等七人，乘中華航空公司客機飛赴台北渡假，並轉程往日本及澳城觀光考察，爲期約兩週返港。前赴啓德機場送行者有：鄉紳張皇發、黃福、理民府聯絡官黃天宋、黃武顯、冼璋、馮榮柱、林伙、曠文清、曠國炘、李炳、古達誠、朱亨、鮑定聚、鄧寶棠、鄧焯華、陳金常、林榮、林桂芳、林煥桂、鍾錦聚，及親友等甚衆。

國泰廣告公司委任
黃浩爲創作總經理

國泰廣告有限公司執行董事高儀思最近宣佈，委任黃浩爲創作總經理。

黃君曾任奧美廣告公司創作副主任，在此之前，曾在香港英美煙草公司任廣告副經理。黃君在英美服務期間，曾參加該公司在英國舉辦之商管訓練，同時亦曾於倫敦合辛比斯廣告公司深造。合辛比斯及國泰同爲世界第三大集團比斯廣告公司之附屬公司。

黃君爲香港大學榮譽學士，是羅文錦爵士一怡和獎學金第一位獲獎人，並常撰寫流行曲詞，又爲本港出色電視節目主持人。



圖爲黃君近照

刊登本報廣告：請撥電話七三〇七〇八洽

家主 章明 媳 蔡劍英 老爺 〔蔡〔illegible〕〕 婿 沈清介 小姐之
　　 章平 　 吳勤香 　　 〔蔡瑞〕

令壽堂 少主 志人 志孚 志正 志偉 志新 志光 志中 志直 志實 志堅 志學

孫媳 馬慶媛 陳白燕 許佩瑤 曹麗眞 馮貽燕 李嘉芳 丘眞如 陳麗娟 李笑珍 阿努業

孫少爺 觀文 觀芳 觀仙 觀芬 〔觀華〕

孫婿 林輝波 孫婿 馬錦明

孫小姐 沈時正 沈時鏞 沈時輝

外孫少爺 沈時琛 沈時瑛 沈時豐 沈時萍

外孫婿 外孫婿 外孫婿 會[illegible]通 徐傳賢 何健平

外孫小姐之

令祖母 幼主 子慶 子彬 子豪 子才 子柔 子強 子倫 子融 子良 子業 子安 子堯 子秀 子國 子恆 子頌

曾孫少爺 曼慈 曼琪 曼妮 曼蕙 曼麗 曼如 曼[illegible] 曼儀 曼玲 曼蕾 曼欣

曾孫婿 莫大偉

曾孫小姐 何潤峯 徐清斌 馬清正 馬清耀 馬清楠 林宣武 徐潤生 徐潤庭

外曾孫少爺 林宣雅 馬清淑 馬清純 馬清[illegible] 馬清莉 何丹

外曾孫小姐之

令曾祖母 再幼主 莫達民 外玄孫少爺之

令高曾祖母章母林老太夫人

痛於公曆一九七二年六月廿五日（農曆壬子年五月十五日）上午九時四十五分壽終港寓內寢溯生於前清庚辰年十一月十三日積閏享壽九十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆六月廿七日（農曆五月十七日）下午五時大殮公曆六月廿八日（農曆五月十八日）（星期三）上午十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場謹此訃

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥送六一八雨災災民善舉

章餘慶堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六一八

先夫 孫公棠泰府君 痛於公曆一九七二年六月廿六日上午六時在九龍法國醫院壽終天國享壽七十九歲靈柩奉移九龍殯儀館治喪謹擇六月廿八日（星期三）上午十時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬九龍長沙灣天主教墳場謹此訃

聞

未亡人 李瓊　妾 吳四

子 達倫 達進　媳 張氏 黃氏

孫男 孫文傑 孫女 [illegible]

女 [illegible]　女婿 李玉球 林[illegible] 林百生 張[illegible] 鄒[illegible]光 吳普成

外孫 林家華 林偉聰 林家良 鄒志聰 吳定强

外孫女 [illegible]

弟 孫七友　弟婦 王氏

侄孫 達添 達家 達寧 達邦　侄婦 王氏　侄孫男 孫家傑　侄孫女 孫正君 孫正瑜

侄女 孫谷瓔 谷秀 谷宜 潤秀 秀蓮 秀英 [illegible]　侄婿 林振良 鄒[illegible]生 鄒良

泣告

治喪處九龍殯儀館楓樹街一號A 電話：八〇九四二一九 八〇一八二五

新界博羅同鄉福利會有限公司啓事

本會會長，惠州同鄉總會名譽會長，惠州荃灣分會名譽會長博羅同鄉會前任理事長會長孫棠泰先生於本月廿六日上午六時病逝九龍法國醫院廿七日下午五時奉移九龍殯儀館設靈致祭廿八日上午十時辭靈出殯謹此訃告諸親友。

理事長 邱載福
監事長 張其

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

申請恒生股票 發生百萬元離奇巨騙案

有人用死人名字套去巨欵

本報特稿

據一項可靠消息透露：最近一次恒生股票申請上市事件中，有一名認購人自稱被騙去一百萬元。而騙去該筆龐大數目欵項的「人」，查實原來經已去世多年。目前警方商業犯罪調查組人員正進行嚴密偵查中。

警方發言人昨晚對本報証實：商業犯罪調查組目前接過有關該事件的報告，目前正在調查中，未有任何消息可以透露。

由於新股上市，過去多次供因股市旺盛而認購成功的人，都可獲巨利，因此引起一般人的興趣，在目前恒生銀行股份申請上市之際，即引起了極大的熱潮。

在芸芸認購人中，有一人在某銀行的私人帳戶中，提出一百萬元，購入一張銀行本票，然後申請認購恒生股份。但於恒生抽簽分配之後，此人沒有中簽得到恒生股份，亦未見將資金退回，於是親自往恒生銀行方面查詢。結果經恒生銀行有關部門詳細翻查檔案之後，發現此人之銀行本票是夾在一張上面塡上「黃某」的申請表上，該申請表亦獲分配兩百股恒生股份，而其所獲得的配股及剩欵九十八萬元經已按申請表上的姓名地址寄出。

該申請人不甘損失，而恒生銀行方面亦需要將此事澄清，即向商業犯罪調查組報告。商業犯罪調查組接報後即進行嚴密調查，首先調查一切有關人等，繼而往銅鑼灣火車登記處調查有關「黃某」的身世，同時依申請表往「黃某」的地址查詢，結果發現該「黃某」經於多年前去世。因而申請表上之地址亦無其人。

在商業犯罪調查組進行調查該事件之前大約一星期，有人持「黃某」的身份証在本港一家著名的銀行內存入四千元開設一個戶口，次日即有人再以一張九十八萬元的支票存入。再過幾日後，即將全部欵提清。

商業犯罪調查組在獲悉此一項消息之後，又向該銀行進行調查，並請該銀行存欵部出納部職員前往認人及描述該自稱「黃某」的人，但未有人能認出該自稱「黃某」的人。

據該消息說：商業犯罪調查組及恒生銀行方面，目前極重視此一事件。咸認爲此一事件很有蹊蹺。

根據一般常理，一個一百萬元的龐大數目，無論作任何用途，都不會輕易疏忽，就以此一宗申請恒生的股份爲例，亦不致於用他人的名字去申請，故此商業犯罪調查組及恒生銀行方面相信別有內情。

但以申請股份事而言，任何人可以向任何銀行購入銀行本票，但接受申請的一方是認申請表上的姓名地址而不理是誰購入該銀行本票。亦即以此事爲例，雖然該銀行本票非「黃某」所購，但它以「恒生銀行信託有限公司」抬頭，而以之爲申請恒生股份之用，故此恒生銀行只需認申請表上的人名，不必理會該銀行本票屬於誰人。

旅協大會主席估計 今年遊客逾百萬 消費達十八億元

【本報訊】香港旅遊協會昨日下午在希爾頓酒店舉行週年大會，主席包朗表示：今年預計來港的遊客超過一百萬人。

該會估計在一九七六年時，來港遊客時逆一百五十餘萬人。

主席包朗首先致詞表示，該會支持市政局推行中的保持城市清潔運動，政府已成立了若干個委員會以應付空氣、海洋和陸地的污染；同時也對港島及新界的康樂活動的發展及自然環境的保護，提供意見和建議。在大嶼山及新界劃出適當地段以發展渡假區的可能性，現在亦正在研究中。包朗建議利用香港的美麗自然條件而精心設計的渡假區中，應有清潔的海灘、水上運動、高爾夫球、漫遊散步、騎馬及其他便利。

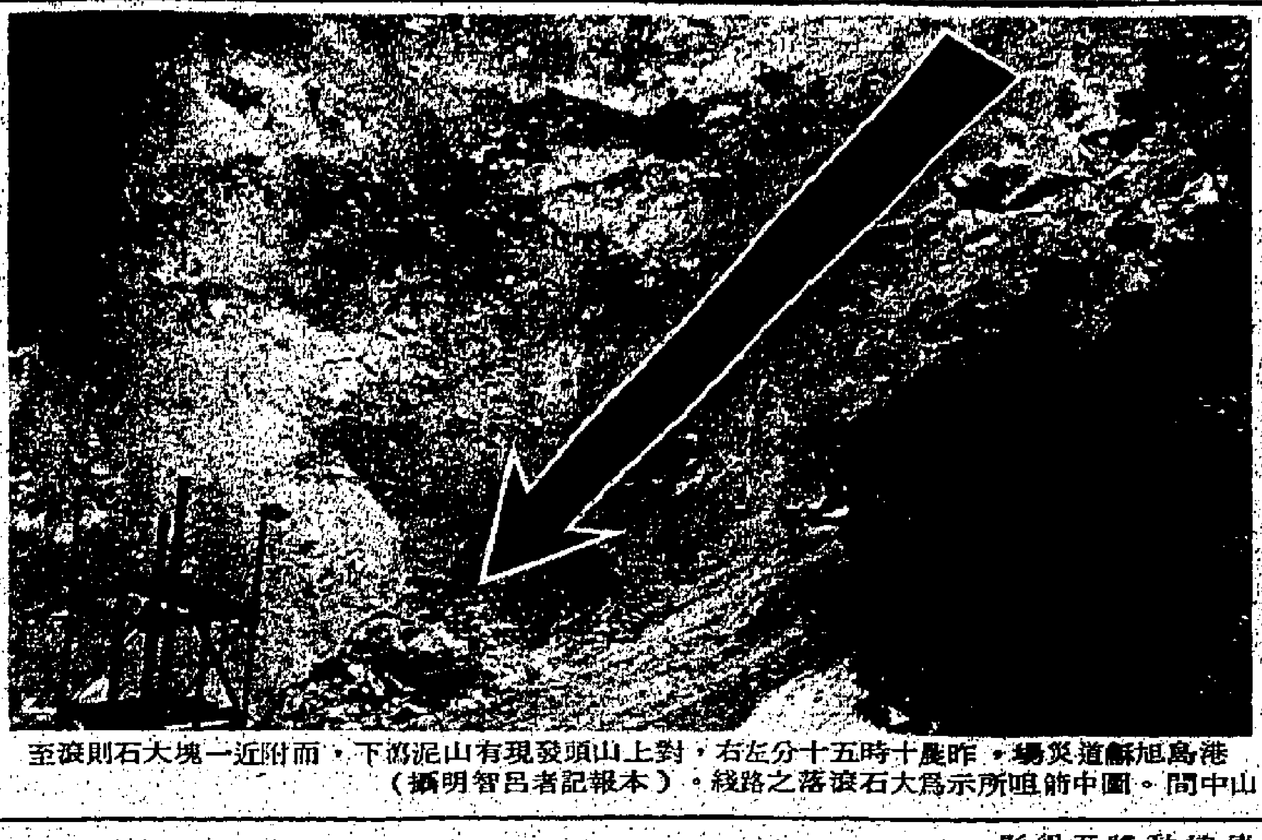
他談到香港藝術節可以吸引海外遊客，另外多項工程均顯示對旅遊事業有利，例如，機場跑道的擴建現已在望，而擴大機場大廈的計劃，亦已着手進行，以便應付幾年後預期增加的旅客。香港其他新的和受人歡迎的發展還有：港島南邊擬建的新海洋水族館，接近完成的太平山頂纜車站上的新餐廳和觀景樓。這兩項新建設，均將有助於我們增加吸引遊客的條件。希望獅子山新纜車不久亦能具體化。目前正在計劃籌辦中的沙田第二跑馬場，將使我們有更多的遊客，能夠在迷人的東方色彩的環境中，欣賞這一通俗運動。這些發展和其他一些較小規模的項目，顯示出本港地方上對香港旅遊業的不斷發展具有信心。

據包朗估計，今年遊客在本港消費，估計在十八億港元以上。

其後由執行總幹事潘約翰講及該會在過去一年所作的推廣活動，如派遣香港節小姐往各地訪問，與美國合作，以爲旅客提供完美資料，同時及學生代表計劃，同時利用廣告，向具有旅行潛力的公衆及旅遊同業宣傳。

該會去年成立了資料照片圖書館，更將收集所得的圖片及資料，供給旅協各海外辦事處。

該會在去年所作的推廣工作，包括：印製宣傳冊套；與鑽石入口商協會合作，徵求推廣活動的新口號，該項比賽獎品爲價值一千萬的鑽石，由澳洲一位小姐獲得；目前準備「聲光幻影畫香江」，邀請外地成績最佳的旅行社人員前來本港訪問及考察；製作兩新冊介紹香港的市區及郊區。



港島旭龢道災場，昨晨十時五十分左右，對上山頭發現有山泥瀉下，而附近一塊大石則滾至山中間。圖中箭咀所示爲大石滾落之路線。（本報記者呂智明攝）

升中試 下月初放榜

【本報訊】據一項可靠消息透露：本年度的升中考試成績，將在下（七）月上旬公佈，同時，英文中學會考之成績，則會在七月中旬左右公佈。

此外，香港大學入學試，亦可望於七月十七日放榜。據悉：港大去年秋季招收了八百八十五名新生，預料今年之數字亦差不多。

旭龢道災場再掘出一女屍 山坭續卸大石滾下 警員撤退封鎖現場

【本報訊】港島半山旭龢道災場對上山頭，昨晨再度發生泥土瀉下，而山坡呈不穩現象，昨晨警方下令，凡是駐守巴丙頓道十七號附近警員，一律離開，以防山泥造成危險，並不准任何人在附近來往。

在昨日下午三時三十分，在災場發掘工作人員，又掘出一具女屍，但屍體已發臭，由黑箱車昇往殮房，同時，一批工作人員跟着在現場燒「冥鏹」，作爲對死者一點心事。

該屍體放至昨晚已有人認領，死者名李林重有，四十一歲，住十二樓A座。

據悉：在昨晨十時五十分左右，災場對上山頭，發現有泥土瀉下，而附近一塊大石則滾至山中間，另一塊在山右面之大石，則呈不穩現象。警方當局甚爲緊張，爲安全起見，即下命令，着駐守巴丙頓道十七號附近之警員離開，改在十五號門外駐守，以防山泥瀉下，再發生危險；同時，警方亦不准任何人等在附近經過，以策安全。

市政事務處人員，昨晨十時許在旭龢道災場，放置「老鼠籠」、老鼠藥及臭粉，以防止鼠疫蔓延的可能，由於被埋在瓦礫中的屍體，已開始腐壞，且發生臭味，故昨晨市政事務處人員，爲防止老鼠將病菌傳播到鄰近地區，故將老鼠籠及其他老鼠藥安放，同時亦將兩隻捕獲之老鼠帶走，以防止鼠疫蔓延的可能。

在災場附近之發掘人員，仍然繼續發掘工作，由於瓦礫太多，仍需用燒焊將鋼筋燒斷，才能開搬，故工作較爲緩慢，無多大進展。

徙置處循例派員 詢問富裕災民 是否需要徙置

【本報訊】徙置事務處爲對此次雨災羣民獲得均等機會起見，昨日派員到希爾頓、文華等酒店，向暫時遷居該兩酒店之雨災受害人，查詢是否需要徙置于新區？每月要付出四十五元，即有一層新區樓宇居住。結果當然祇是「多此一舉」。

據徙置事務處發言人謂：當彼等向該高等難民們詢問及需否徙置時，所得到回答僅是無言一笑。但彼等工作上之責任，必須得到每一個災民答覆，所以要問。因事實上，有等富有人家，單靠其生產之主要份子，不幸去世，可能由富有而變爲一無所有，而須要徙置，轉居新區，亦未可料。所以徙置處人員，必須詢問，而結果證明所受詢問者，並無上述情形。

便衣探員調軍裝 首批共有廿七人 軍裝改任便衣六十名

【本報訊】九龍一批便裝偵探，於昨日被調任軍裝警員。據消息稱：將另有兩批便衣探員被調任軍裝。

據悉：被調任軍裝警員的便衣偵探，包括四名警官及廿三名探員，他們多爲九龍城警署人員。

消息稱：此可能是便衣偵探被調任軍裝警員的開端，估計另有兩批便衣偵探亦於日內調任軍裝。

又有消息稱：人事調動制度中，將有六十名軍裝轉任便衣偵探，但此項調動消息，迄今未見宣佈，由於已有部份便衣偵探調任爲軍裝，故有「青黃不接」的現象，而九龍城警署選調其他的「雜差」協助查案。

金鐘道彎角 將動工改善

【本報訊】工務司署擬將金鐘道全段，及美利道與大道東一部改迴及改直。

有關計劃旨在剷除美師台對開金鐘道的一百廿二度危險彎角，同時並加蓋一條行人天橋橫跨金鐘道。

是項計劃已刋載於政府憲報。凡有反對該項計劃的，須於七月廿三日前向工務司提出，至如有要求賠償的，亦須於今年八月廿三日前向工務司提出。

路邊停車錶 暫照舊收費

新錶運到始實行新辦法

【本報訊】交通處長惠柳新昨日宣佈：路邊停車收費錶，目前暫照舊使用現行的收費率及收費時間。

他說：雖然行政局最近已批准路邊停車收費的新辦法，但現有的全數停車錶，不會同時一起實行新辦法。須較高的收費率，須俟劃定收費較高新停車錶在今年稍後時間運抵本港及陸續安裝之後，始能實行。

本月七日財政司曾經在立法局宣佈說，行政局已經批准提高停車錶的收費率，將停車錶的收費時間延長至半夜爲止，並將停車錶定在星期日及公衆假期照常使用。

交通處長促請使用有停車錶車位的市民，在每次入錢之前，希先行查看停車錶上金屬牌片所載明的收費辦法及收費時間。

在新停車錶陸續運抵本港及現有停車錶改訂新收費率與收費時間之後，停車錶上的金牌片亦將予以改換，以資說明。因此，將有一個時期各停車錶的收費率及收費時間，會出現參差不齊的情形，故駕車人士在使用有停車錶的車位時，務請先行查看錶上的說明牌片。

工商日晚報 星島日晚報 華僑日晚報 南華西報 聯辦急賑運動

暴雨成災，造成本港空前的浩劫！耳聞目睹災情，人皆惻然動念，皆願助一臂之力。昨日本報等就已接到不少讀者的電話，表示願捐欵救濟災民。工商日晚報、星島日晚報、華僑日晚報，及南華西報等有見於此，現決定由即日起，發動一次全港性的救災捐欵運動，代收社會各界熱心人士的捐欵，並籌集轉交社會信託救濟基金。請熱心讀者慷慨解囊，捐欵可以用劃綫支票或現金送交灣仔分域街本報辦事處或上述各報辦事處。

牙買加貿易團 今日抵港訪問

【本報訊】一個來自牙買加的五人貿易團，將於今日抵港作首次親善訪問。該團來港前正在訪問日本。

團長是前任牙買加商會主席亞歷山大，他也是一位食物業鉅子。

牙買加貿易團其他的團員包括巴度和（紡織物及駐業商人）、貝勵德（西藥商）、該國衞生部藥劑專員及駐美大使舘顧問巴納德。

他們逗留本港期內，將會見各類消費品之供應商，討論貿易事宜。

香港貿易發展局目前已在爲這個代表團安排廠商與各團員商談。

牙買加貿易團訪問之其他國家，將包括中國、蘇聯、南斯拉夫、波蘭、捷克和奧地利。該團定於七月二日離港。

觀塘賑災 義儎義賣

積獲善欵四萬

【本報訊】觀塘區街坊會呼籲捐欵賑濟該區災黎，各方熱烈響應，除日前三綫小巴義儎得欵三萬九千七百餘元，及專業廠商捐欵五萬餘元之外，據稱：昨又收到該區報攤義賣善欵六千三百五十二元四角五仙（計有晚報聯合義賣四千一百餘元，日報老坑陳千零十一元，研石村喆記六百四十元，燦記五百八十九元）。小巴義儎善欵共三萬四千九百九十餘元，計司機車主聯合策動黃大仙旺角綫七千九百三十餘元；廖新、凌光華策動之觀塘佐敦道綫一萬三千餘元；公共小型巴士商會彭自強、馮泉、麥家駿、鄧錦銳、楊氽泰、劉樹、劉加、沈維洲等策動之佐敦道、元朗綫一萬四千餘元。是次動員小巴百七十餘輛，司機車主四百餘人。工作竟日，入夜又會同坊會小組凌銀邦、陳九、陸始元、甘濟等激夜三時公開監點，至深夜三時始押解滙豐觀塘分行，血汗之資，可見得來不易，爲善精神，至足敬佩。

明日又有善士惠海公共小型巴士公司莫動劍、萬濟良、呂繼茂、黃振雲、陳武等發動觀塘至橫頭磡綫小巴五十餘輛義賣，仍係乘客付費車租，司機義務無酬，涓滴撥充善欵，昨經向坊會領取封錢箱及旗幟，準備明晨發動義賣。

因雨災被封閉樓宇 暫免繳納差餉

【本報訊】差餉物業估價署署長范禮昨日宣佈：所有在最近雨災中受影響而被下令封閉之樓宇之業主，暫不需繳付差餉，直至另行通告爲止。

該等樓宇分在港島半山區、山頂區、大坑浣紗街及九龍區；總數約三百層，包括旭和道十一號、旭和道三十八至四十號、寶珊道二十一號及灣仔普樂里二號之倒塌或損壞樓宇。

范氏說：自七月一日起，評估這些樓宇第三季差餉已取消，但由於這些差餉單是用電腦分發，有許多已寄出，上述各業主對這些差餉單，可不予理會。

差餉物業估價署不久將會寄出通告，通知各業主，他們的物業的差餉估價已取消，各受損樓宇的業主，對這項通知可不必担心。

范氏並說：「各業主應注意，當封閉令撤消時，其物業將在隨後一個月的第一日起，重估差餉。」

在半山區有許多樓宇，雖然並無封閉令，但住戶仍然爲了安全計而搬出。這些物業負責繳差餉的人，仍須繳納差餉。因署長無權將估價取銷而繳納差餉通知單並已寄出。

該負責繳納差餉的人，如因其樓宇空置而欲領回已繳的差餉，必須在七月十五日前通知差餉物業估價署。但到期的差餉仍必須在七月內及時繳交，並証明物業空置已一整月，方能發還差餉。

物業必須屋內全無傢俬及行李始算空置。

上述各區樓宇負責繳納差餉的人如想申請退回差餉，或對想申請程序有疑問者，可致電差餉物業估價署差餉退欵部職員詢問（電話H二四九〇二一），該署亦有簡單說明書備取。

市民若還未接到本年度第三季差餉通知單，可往寫廠街庫房詢問。

已被取銷差餉估價樓宇名單，可往下列地方查閱：

㈠香港花園道一號差餉物業估價署；㈡庫務司庫及各分署；㈢各區民政處及各諮詢指導處；㈣西區警署詢問處。

該被封閉樓宇業主如想獲得繳付差餉的較詳細資料，可與半山區估價官勞峙灼聯絡。（電話H二四九〇二一內綫五十九及六十四）。

此外也可向港島估價監督徐士蕙查詢（電話：H二四九〇二一內綫五十六）。

半山塌屋慘劇 失踪名單 五十三人

【本報訊】港府新聞處昨日發表半山區連環塌樓事件中迄今仍失踪的五十三人名單。該等失踪者，包括二十名男性及三十三名女性，詳列如下（皆譯音）：

李林重有，四十一歲（女），屍體昨日已掘出。李植生，十五歲（男）。李潔雲，十四歲（女）。胡靈珍（女）。黃妹，四十七歲（女）。鄭民振，六十四歲（男）。鄭婉巧，三十七歲（女）。姚天民，六十歲（男），上海商業銀行職員。姚朱月嫺，三十四歲（女）。田亨，三十四歲（男）。杜燕霞，五十五歲（女）。胡美拉，卅一歲（女），懷孕女子。温珊娜，十三歲（女）。温姚黛，十一歲（女）。梁惠，五十六歲（女）。潘文滔，十四歲（男）。潘惠敏，兩歲（女）。李春（女）。許芬，五十九歲（女）。約翰高洛譚馬士，卅九歲（男）。潘心道（女）。何柏鴻，四十三歲（男）。何詠玉，十一歲（女）。唐秀雲，六十五歲（女）。劉敏英，十五歲（女）。蔣孝揚，五十八歲（男）。蔣沈饒柏，六十歲（女）。蔣全堂，廿六歲（男）。陸惠珍，五十七歲（女）。李世偉，六十一歲（男），上海商業銀行副經理。李羅玉珍（女）。張澤民，五十八歲（男），上海商業銀行職員。張余泮雄，五十六歲（女）。張嘉儀，十九歲（女）。程雁，六十五歲（女）。沈宗洵，五十三歲（男），上海商業銀行職員。沈宗（男），左腿殘廢。甄培志，六十歲（男）。甄張翠林，五十八歲（女）。甄仲儀，卅歲（女）。顧德祥，四十八歲（男），上海商業銀行職員。顧英詠施（女）。顧偉東，六歲（男）。顧偉傑，三歲（男）。夏列達，四十歲（男）。夏列達夫人，卅五歲（女）。夏烈達小姐，六歲（女）。鞠姐（女）。安妮瑪麗亞麥紐爾（女）。嘉士巴麥紐爾（男）。侯繼標，五十歲（男），上海商業銀行職員。侯甘淩波，四十四歲（女）。侯瑞華，十五歲（女）。

兩賊賺門 入屋搜掠

【本報訊】兩名年約廿歲青年，昨晚詐詞送貨，闖進跑馬地普善街一住宅，威嚇屋內一名女傭及兩名女童，掠去數百元現欵後逃去無踪。

據悉：被劫現場爲普善街十四號二樓，戶主爲一姓董之機器零件商人，日前董某與其妻子遠行，留下女傭及兩名女童在家。昨晚九時許，兩名年約廿歲之青年往上址拍門，出示一張董某之名片，詭稱係來送貨者，女傭不虞有詐，即開門，其中一青年入屋後，其中一人拔出利刀，指嚇女傭及兩女童，然後在屋內大肆搜掠，盜去數百元現欵後逃去，並無傷人。原來以往曾多次有持董某名片送貨辦到其家，故其女傭昨晚不虞該兩青年爲匪徒，而開門讓其進入。

廿七年歷史 環球旅行社 暑期顯實大貢獻

本社旅行團全程均由本社專員領隊，沿途華語導遊……新穎節目，與衆不同，多采多姿，享受豪華……

日本 特別貢獻 本州九天團

出發日期：七月卅日、八月十日、九月十日

只收：一千[illegible]

觀光地區：大阪、寶塚、神戶、京都、奈良、伊勢、珍珠島、名古屋、靜岡、富士山、箱根、鎌倉、東京、日光。

星馬泰十天 出發日期：7月19日 7月23日 8月7日 9月10日

台灣七天 出發日期：逢星期六均有團出發（歡迎自備證參加，特價優待）

歐洲觀光團 廿六天 出發日期：八月五日 九月卅日

美加觀光團 廿六天 出發日期：七月廿七日 九月廿八日

專人負責辦理美、加、歐洲、各國移民、勞工、留學、旅遊手續，專誠代客寄運行李及代定機位、船位，專門代理各國廉價機票。

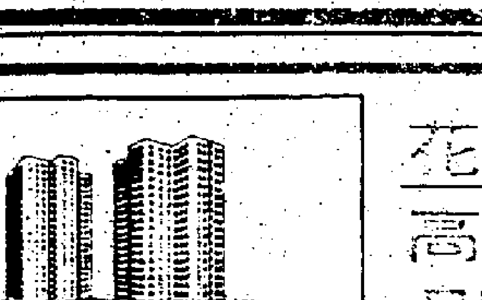
報名處：總社：中區德輔道中有餘大廈四〇一—二室 電話：H四三九七二六 H四四三九七一 H四五四七六九 H四五五〇五四 H四五五四二

分社：上水新豐路六十九號二樓 電話：〇九〇七九五 元朗青山道一三九號閣樓 電話：〇七六〇〇七五五三

（歡迎電詢索取章程）

協威園

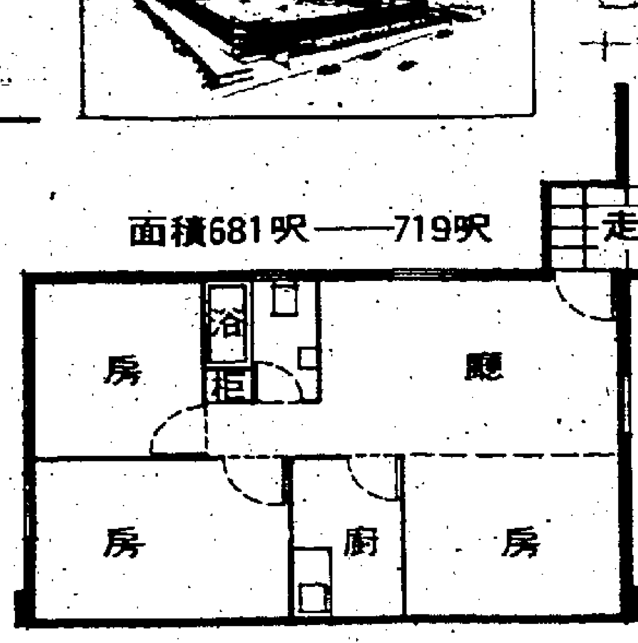
官塘協和街303號 地段5347



花園洋場 高尚洋樓 已建至十二樓 十一月入伙

優點介紹：單位獨立 樓房間格 三房一廳 四面皆窗 柚木地板 有裙浴缸 冷熱水喉 有衣柜位 有冷氣位 煤電俱全 車位足備

面積681呎——719呎



一次付款$62,475

分期：先付首期$12,495 石屎完工$6,664 入伙後月供$606

示範單位 歡迎參觀

本月底起調整售價

地盤辦事處 電話K434423（假期照常）

寫字樓摩利臣山道100號 電話H747301

帝國酒店聯營有限公司 召開特別股東大會啓事

（根據本港公司註册條例第三十二章經營）

本公司於一九七二年七月十七日上午十時三十分將在九龍彌敦道帝國酒店會議室內召開股東會議商討及通過以下問題：

一、公司股額由三千六百萬港元增至五千萬港元。

二、爲配合及發展本港各界人仕最佳投資機會起見，本公司之股值將由每股五元修改爲每股一元，共五千萬股，即將本公司之股額增爲五千萬港元。

一九七二年六月二十六日

董事會主席 周錫年爵士謹啓

中青旅遊[illegible]公司

台灣環島特價組

出發日期：七月三十日（只辦一團）

日本本洲九日遊 暑期特價組 HK$2,2[illegible]

出發日期：八月五日（只辦一團）

星馬泰澇遊 十天豪華組 HK$[illegible]50

出發日期：八月十八日（只辦一團）

報名處：九龍窩打老道二十三號 青年會 旅遊部

電話：K880111——內綫134

ALL YOU NEED TO KNOW of life, death and the hereafter IT'S ALL IN THE BIBLE

send for explanatory literature to Bible Mission, P.O. Box 20311 Sai Ying Pun, Hong Kong

刊本報廣告請電話七三零七零八

集體運輸系統

集體運輸計劃，卽一般人所關注的地底火車計劃。經過政府多年的「詳細」研究後，總算在千呼萬喚中，得到政府表示同意興建。當然，這計劃要付諸現實，還有相當時日。但香港廣大市民對於等同類似的龐大工程計劃實現，早已有豐富經驗，海底隧道卽可爲例。

地底火車這名詞，在世界其他先進的大都市，早已不是甚麼新鮮事物；本港現在才談興建，雖然落後頗多，但總比完全沒有好得多！

多年來，在港府進行研究有關計劃時，一般人都經常談論地底火車的問題，其實地底火車的稱呼是不盡不實的。

在最新的計劃中，整個交通系統共分三條主綫，全長三十二點七哩，但有大約五哩的部份不是在地底，而是架空鐵路。

因此，這個交通系統的正式名稱就稱爲集體運輸系統。整個系統預料將分九期進行興建，共有車站四十八個，分佈港九兩地。在首四期工程完成後，共有車站二十個，全長十二點六哩，預算由設計到建成此初步系統，約需七年半。

很多人更慮在集體運輸計劃進行興建時，可能會需要拆去大量樓宇，以適應路綫，但根據目前的計劃顯示，其選擇路綫位置時，已能夠盡量利用適當通路，而不必拆除太多現存的樓宇。

香港市民在看慣了九廣鐵路局的陳舊火車站後，相信將來看見那四十八個簇新的集體運輸系統車站時，恐怕必會大新耳目。

該系統的車站均以能容納大量乘客爲準。列車每列有八個車廂，其最大載客量爲三千三百名，包括坐位三百八十四個，企位二千九百一十六個（參閱本版彩圖）。

列車全長六百呎，每節車廂的濶度爲十呎半，用金屬輪行走於鐵軌上，每個車廂有十扇濶大車門。車廂內兩邊設有長座位，車廂與車廂之間的連接走廊相當濶，方便乘客來往各車廂，通風設備十分足夠。

據估計：列車將每兩分鐘開出一班，每小時單程載客量爲四萬五千人次，每綫每日的雙程載客量爲六十二萬五千人次。

【文：青木】

春光乍洩

的士佬手記　阿德

老勞說：「那是前天的事，你知道我是當夜班的，約於十時左右我在豪華戲院前接到了一男一女，他們要到石澳去遊車河。十時左右的士生意最清淡，我當然是求之不得。不過我當時已感覺到有點兒奇怪，我接到遊車河的男女，大都是十二時以後的，尤其是舞廳下班時間，或更夜一點，夜總會打烊的時間。晚上十時遊車河太早了。我聽到他們二人的談話，頗爲淸楚，尤其是過了筲箕灣以後，更容易聽了。他們兩人又忘記了身在的士內，雖然漆黑，但我却仍能自鏡中看見他們兩人擁作一團。不過我要說的笑話，並不是指他們兩人打得火熱的形狀，擁作一團的我見得多了，以前治安較好的時候更多。」

我打斷了他的話，說道：「我們先叫菜好不好？你的故事，等一下再說下去。」

我已好久沒有到過這一家酒家，以前本來是非常著名的，然而近年來似乎已降了級，祇專門供應晚飯小吃。老實說：倘尙未降級，我們也不敢走進去。近年來香港的物價昂貴，我們中午吃一頓，也要花費五六元。晚上兩人要小菜吃飯，最低限度的消費也要二三十元。

我對老勞說：「巴士加價了，大抵下次可以輪到的士加價。」老勞回答道：「倘若我們不用油渣車，我們早已蝕本了，所有的士老闆，全部要宣告破產。」我問道：「倘若的士老闆破了產怎辦？」

老勞說他去開十四座小巴。我問道：「你以前不是說過嗎？你揸車時最怕小巴，因爲他們左穿右插，怎麼現在又要去揸小巴？」老勞說：「有甚麼辦法？廣東人有一句說：馬死落地行，到了那時祇好去揸小巴了。」但是我却認爲揸大巴反而比較好，而且將來可以揸旅遊巴士。老勞回答說：「你不要作夢，凡是在巴士公司幹過司機的人，旅遊公司不一定肯僱用。他們對於那些揸巴士的司機有偏見。」我問他是爲了甚麼原因？他回答道：「揸旅遊車必須要十分有禮貌，甚至連喇叭也不用，而且絕對不可急煞車以及加油衝刺，否則便已違反了他們的規則。你知道嗎，旅遊車的乘客，都是能夠負得起最低限度數千元旅行的人，是有身價的人。」

公寓的綽頭

天氣熱得要命，還是早點到夜總會嘆一下冷氣好。

還沒坐定，四眼徐便拉着我說道：「昨晚我到那間豪華園去過了，但做了大老襯，不見了大半張紅底有多。」

我笑問：「爲甚麼？你一定是開了豪華大客房，臥着宮殿龍床吧？」

四眼徐點了點頭，說道：「我是不打算要這種豪華客房的，那位小姐不由分說就領我進去，我待要抗議時，她說細房沒有了。」

這句話剛說完，身邊的包打聽便搶着答：「這叫做先發制人，到這種地方去，你不充內行人，一定是當你做老襯的。我有個朋友，比你更叫苦，他去了幾次，每次都說沒有細房。有一次，他從那裡出來，碰到一個相熟朋友，談起來才知道那是必然的手法，專門用來對付生客的。」

這就是了，等於買樓一樣，廣告分明寫着最便宜的是幾萬元，結果，當你去光顧時，對方一定說已經賣出了！其實根本沒有這一回事。標明便宜貨，不外是想引人去注意，不知者以爲撈到便宜，到頭來這間樓祇是廣告的媒介品，它早已屬於公司裡的親朋戚友，並沒有要出賣與外人之想。由此類推，公寓的細房，也是同一作用來吸引人客，要租得到，除非是相熟的老主顧。甚至，這間房，可能是祇有一間，也有可能沒有存在。四眼徐做了幾次笨伯，原因就是在此。

做生意貫乎宣傳，宣傳之道貫乎噱頭，難怪是有此情形的。其實，任何生意都不會便宜與人，這是必然之理。

小睡別有風味

生活情趣

「酣眠固不可少，小睡亦別有風味。」這是新文學作家朱自淸在他有名的荷塘月色大作中的句子。我想大家都有過小睡的滋味，不過在今日這個工作繁忙的香港來說，能嘗一下此種滋味的人可不多了。其實有時雖云工作忙碌，祇要有方法弄出點時間養一下神，不是沒可能的。筆者曾經每天要乘車船來往港九，早上的話，在船上當然吹拂一下晨風，看兩三頁書，但是下午回航的時候，往往踏足上船坐定之後，便自然的閉目養神了，不一刻便陷入半睡狀態，有時感覺到頭顱向前一俯，便又抬正一下，但不頃刻，又向旁邊側去，然而總能進入夢鄉，又每次都能及時的醒覺，船一靠岸，便帶着龍鍾老態般上岸。雖然這祇是十多分鐘的小眠，但是却給我帶來下半日的精神！

午睡的益處，報章雜誌上刊載不少了，不需我來狗尾續貂。總之既是人人可做，而又有益，大家何必浪費這不化分文的珍物呢？筆者記得以前讀書時，在學校寄宿，因爲這是一間公費學校，所以伙食方面不大理想，如果以今日香港的飲食程度來比較，眞可以說得是粗茶淡飯，連普通人家的食用也比不上的。當然，有錢子弟可以在飯堂的菜販處買一兩件熟餸，但是我們窮家子弟便沒有這種享受了。雖然當日食用如此差，沒資格談得上好營養，但是那時生活輕鬆愉快，而且每日午飯後，整整幾座宿舍便死寂一般，原來大家都習慣了午睡片刻，然後再上下午的課程。奇怪的是我們那時一般都發胖了！回家時父母都高興得不得了。可是曾幾何時，出來社會做上幾年事後，反而比前消瘦了。

各位，小睡是一服補劑，當你稍有片刻淸閒的時候，何不淺嘗一下呢？

·衛之·

在巴士上　唐客

「聊齋誌異」裏，有一則畫皮故事：鬼自愧於形貌猙獰不可見人，於是施展妖法，變化成嬌柔娟好的女人，使書生們神魂顚倒，然後取其眞陽。這是科學時代，豈可信以爲眞？人說：「少年見鬼，還有三年；老年見鬼，死在眼前。」然而，光天化日，小唐見鬼，全巴士的搭客見鬼，有話直說，不忌不諱，且聽小唐道來：

話說一日小唐在太子道搭乘巴士往荃灣，烈日當空，巴士佬姍姍來遲，一車鹹魚，不上車嘛，已苦候了半個鐘頭，陽光炫得頭昏眼花，上嘛，那一車鹹魚，唉！趕路要緊，時間就是金錢，……心中算盤劈拍拍一陣，結果：上！

老天，我頗後悔上車了，前推後擠，進退兩難，巴士大門一開，某先生拼命推擠小唐，回首，原來那先生差點被巴士門挾成「三文治」─當今天下生意，巴士公司應首屈一指─無需廣告費，乘客源源而來。剪票員被弄得目瞪口呆，像被點了「死穴」；揸車佬則忙得不亦樂乎，殷殷勤勤的停一站大收鹹魚。

「唉呀！衰仔，點亂擠呀！想扒東西？」一個婦人叫起來。「唷喲！死人鬼，喂！讀讀仔，點咁粗魯呀，踩到人脚，你係讀書之人，你讀，你講，點解咁有教養？……」另一個婦人口聲音。

那穿校服的小學生被嚇得縮在一團，呀，原來讀書之人不可無意踩到人脚，不然，便是沒教養的！我第一次聽說。

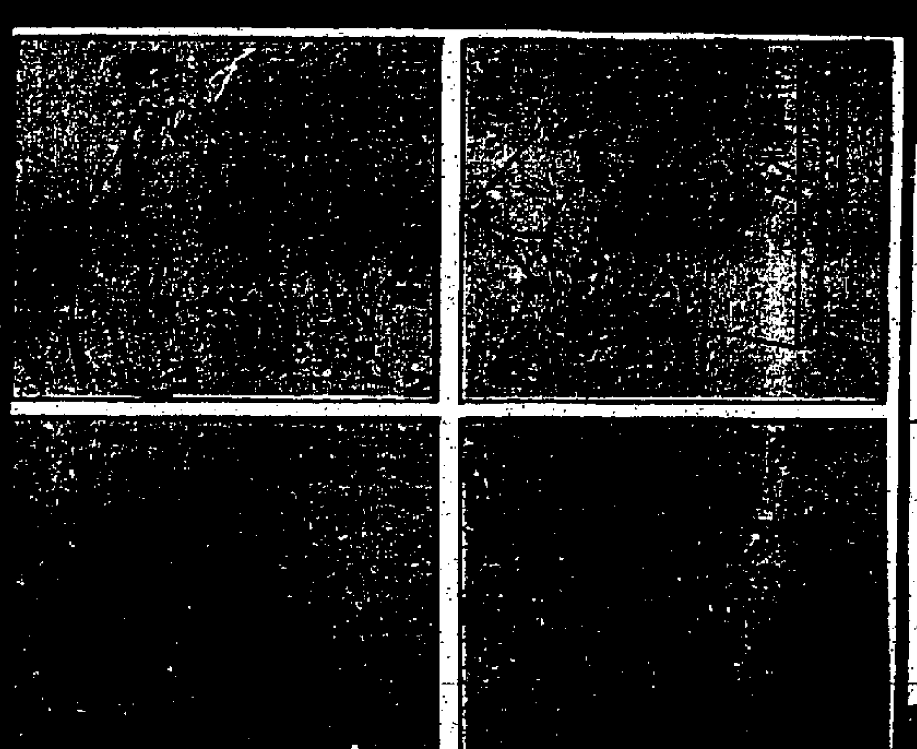
天曉得，第一次我在巴士上被擠得動彈不得，汗流浹背。而那酩酊似的司機則每次「換波」，脚似無力；馬上就收「極力子」，車子一撞一彈，整車鹹魚一仰一撲，老人們也跳起靈魂舞了。

驀地，一聲嬌叱：「作麼且，你換！衰人！你想點！」「係呀，未睇過咁衰的男人，亂摸亂摸！」另一中年女人不平地助聲威。

回顧，啊！畫皮，畫皮！畫皮！我差點驚呼起來。定一定神，且看：那三十多歲的肥大男人慢慢的變爲挑豬臉：那像大老鼠，衣冠楚楚，「福相」的紳士樣慢慢的變爲茸茸狼身，那後面也露出了尾巴，那……呀，呀，妖精，妖精，鬼呀！

勇哉，小女人，你且看她杏眼怒瞪，一手抱住書包，下意識的護着胸前；另一手撥開男人的魔爪後，護着臀部的白裙，無需解釋，她被鬼「非禮」啦！她的小臉羞紅，她的眼充滿火藥，烈火；這約十七八歲的女人，中學生變成一隻小公鷄，展開翅，豎起頸上的紅鷄毛！

那頭狼畏縮着，掉開臉，畏縮着。小唐正想擊鼓，想要車上女人們拿出掃帚，不，或脫起鞋；不，或吐一口臭口水，扯住那色狼；然而……；然而，我忽然想起這是香港，這是繁華的東方之珠，這，這是「自掃門前雪，不管他人瓦上霜」的新鏡花緣的一個國度。小唐急急下車。好不容易到了荃灣。



白領章　狡兔三窟　周行

落海雀友手拿三萬

麻雀亂飛　西關老

慶元船的四個船員，據七舅父說：他是第一個抓着水泡的人。但其他的三個同事，爲的是木濶頭平時的浪也很大。至少在這條航綫之中，稱得上兇險的一關，所以起先可以望見那三位雀友，但過不多時，祇剩下了兩個。已經給波浪推送很遠。而另一個呢？却不見了。

等到船上放下了救生艇，把他和兩位雀友救上艇時。救生艇再划了個大圈，仍無法找到另外一個，迫得放棄了救援的工作。七舅父說：當時滿船的人，都估計，凶多吉少，準到這個船上水手是到龍宮去了的。在無可奈何之下，慶元船祇好繼續開航，開到海口停下抛錨。

船一下錨，正是水手們大忙的時刻。海口市的海灘水淺，慶元」自然包括許多輪船是沒法泊岸的。上岸的客人，全靠木艇載運，一批批的客人上岸。搭客上岸之後，便開始落貨了。貨物也靠艇運上岸去。這個時候，據七舅父說：已經距離他墮海已有二十五六個鐘頭，並且已經隔着一夜的了。船上從此同場打牌的，當然睡也睡不安寧，而且準備這天，打電報給這位墮海的同事的家屬，先作個通知；在這個電報，他們有人主張作爲報凶訊，有的則反對。因爲那位同事可能還有一線生機，原來船上淸點收回的水泡，少了一個。不過，彼此之間的心情，就在工作當中，也沉重非常。

因此，便把電報發出，拖延到全部貨物卸淸之後上街再算。

不料各人正準備「埋街」之時，那位大浪捲走的水手，却從一條開到的貨船海員以海口運送客人的木艇，陪送他回慶元船上去。這一來，同場的雀友，自是驚喜萬分。七他終於在海上被後來的貨船救起了。七舅父說：他的雀友已換了乾衣，且把水泡和身穿的衣服帶回，而且，他還把一隻隨他遇險的「三萬」拿出來哩！（四）⊕

啜田螺　自耕農

每年農曆四、五月，乃田螺的盛產期；也是牠最肥美的時候。田螺係吸取泥漿中微生物作爲食料，故生長在水田泥淖之中。這個時候，禾稻的耕耘程序已完，但禾苗仍未長到蓋得過株行距，而田水則十分清澈，最宜檢拾田螺；祇要你往禾田走一匝，保証滿載而歸。

田螺拾了回來，却不能立卽烹食，必須將牠外殼的泥漿洗淨，用清水養牠幾天，待牠把體內的穢物東西全部排泄完，去淸了泥味，這才好食。而在烹製之前，必定要將田螺「尾」敲破一些，食時才易把肉吸出來。

烹製田螺，別的配菜不需要，祇用蒜子、豆豉、辣椒、紫蘇叢作爲調味料。鑊要夠大；爐火要夠猛。鑊紅先落油爆香味料；再落田螺兜炒一陣，加鹽血薑一撈，卽可上碟。

食田螺不能太斯文，太斯文便減少了情趣。最好用矮几小碟，匙筷全免。用半蹲半坐架式，一招「雙龍出海」，左手拿酒杯，右手拿田螺；然後嘬頭錯頸，口對口用力一啜；連汁帶肉盡入口中，其味無窮。如果用鐵簪錐仔挑肉而食，因無汁水相伴，旣淡然無味，又失了用「五爪金龍」那種豪情勝慨！

特稿　香港應該有無上裝海灘

在香港有許多無上裝女侍的酒吧，乳香四溢，但是却沒有露乳海灘。倘若你在甚麼地方的海灘泳場，有一個穿兩點式泳衣布料較少的女人出現，已覺得轟動了，如果有不穿泳衣上截，在公衆海灘出現的話，那還了得？關於香港沒有露乳海灘，曾有人提出議論。

認爲香港應該有一個無上裝海灘的人士表示，倘無此類的海灘，是証明香港的法律相當矛盾，因爲這個萬花筒似的城市，從尖沙咀以迄灣仔區，有不少露乳女郞酒吧夜總會。香港的法例許可有無上裝夜總會存在，把雙峯露出，來對顧客侍酒，故意以色相吸引酒客，可是女人如果穿「一件頭」小泳衣，也就是說僅有泳褲，并無上截，在海灘戲水，是犯法的。

在香港的海灘很難看到甚麼春光，在英、美及歐洲的海灘，愛弄潮的女人露出胸脯已是慣見的事，如果不許露乳的地區，也必定劃出一個指定的海灘，專供愛好回復大自然的男女，剝個淸光去游泳或享受陽光。這類海灘會成爲受歡迎的人去「睇野」嗎？幷不見得，據說在歐洲有些地方的汽車駕駛人，經過無上裝海灘的旁邊，根本不屑一顧。但香港會怎樣情形呢？因爲根本沒有這一類的公衆海灘泳場，我們不敢武斷而下結論。

不過，香港并非沒有香艷的海灘活動的事出現過，若干年前，香港有一個天體會成立，在青衣島的鱷底灣活動，也算是無上裝海灘的活動吧。雖然脫衣的女人祇限於創辦人達伯氏的妻子及女兒，而今達伯氏已作古，無人再提裸體海灘活動的事了。

因而最多在海灘遇到極少數的女人，背部向天吸收陽光時，把胸罩鬆解開一些罷了，超過此一情形的發展是沒有了。也許中國人是比較保守，倘若官方眞的在郊外的遠處，劃出一個較荒僻的海灘，充作無上裝海灘，恐怕未必有太多的女人敢去活動。

主張香港有裸體海灘的人，引述歐洲若干地方，尤其是地中海的西斯卡島，劃出一個無上裝海灘，給女人裸泳及太陽浴的。那些游泳會甚至堅持赤條條應該被接納爲平日生活的一部份，與香港頗有密切的澳洲，據說也很流行穿泳衣下截游水了。在香港可惜是官方的反對海灘有露乳女郞，那無異表示強烈支持法律上禁止無上裝游泳了。許多在夏季來香港的遊客，是希望到一個「免費」的海灘去，來一次無上裝游泳的，不僅是要去香港觀光及購物。

可是來到香港的遊客，經通知禁止在海灘露出雙峯，她們大爲失望，祇好把一件頭泳裝塞回衣箱了事，未免煞風景呢。

·正文·

電視引線　海底電纜

在太安樓我們逐戶檢修，秦华電視機都很正常。因爲我們爲爭取時間效率，携帶了一具特小手提電視機。看過他們的電視裝置後，立卽用他們的天綫輔接至我們的小型電視機上，接收到的畫面與他們的作一比較，如果是一樣的話，就可斷定是天綫所產生的故障了。

天綫構造分兩部份：天綫架與引入綫，兩者都可能因雨水而引致故障。我們都知道水份是良好的導電體，電視電波頻率雖然極高（每秒頻率約四億週，比香港電台電波約高一千倍），但在引入導體內時（指由天綫架引入綫而沿導綫至電視機內），如遭受高度潮濕時，電波隨着會損耗衰減，同時引入綫愈長，耗阻愈大，嚴重時往往耗散殆盡，那就是天綫設備等於虛有其表，毫無作用了。

我們收集了被檢修用戶的天綫編號（太安樓每戶由大厦管理處配給天台天綫位置一個，編排號碼，利便檢修）。登上三十層高的天台，該大厦天台管理很週密，每天祇規定下午二時至四時爲天台開放時間，並派管理員陪同檢查，我們在短短兩小時內進行檢查三十多枝天綫，實在忙得不亦樂乎。兼且橫風逆雨，滋味够受，我們所收每戶檢修費十元，值回票價有餘。

太安樓天台浩瀚如海，水深及膝，而天綫裝置似密竹叢林，引入綫縱橫交錯，隨地皆是。試問電視引入綫並非海底電纜，焉能浸在水裡而不漏電？經我們校對所需檢修的編號者，其引入綫果然都是變成海底電纜，於是眞相大白，把實況回報給用戶，然後再讓價約時爲他們換用新引入綫，當然所費不貲，有的居住在低層者，動輒需用引入綫一百碼，以每碼六角計算，加上裝工，一張紅底隨雨而逝，實在拜這場浩雨所賜。

⊕

不宜兒童　最近的電影計有：風流女學生，小鬼頭春心動矣，我們要洞房，鬼馬神仙，雲雨動春心，好夢連床。

姑不論內容是否不宜兒童，單是片名，已是最不宜兒童觀看了。

以暴攻暴　有人高呼「以暴力制暴力」的口號。

如要戒掉鴉片，不知最好辦法是否吸海洛英？（連子客）

粉筆灰中

雨萍 文　高青 圖

胡老師把我叫到教員室

家裡請不起補習教師，爸爸的英文程度又很有限，我常常一邊讀一邊哭，第二天上課時，兩個眼睛都哭紅了。

然後有一天，胡老師把我叫到教員室，很溫柔地對我說：

「我知道你很用功，但是根柢不夠好，所以老追不上。我給你補習好不好？」

畢竟是十二歲的孩子，天眞坦率，一口就說：

「我家裡沒錢，不能請你！」

她笑了，我敢發誓，那是除了我媽媽的笑容以外，我一生中所看到的最美麗、最可愛、最溫柔的笑容。

「我不會收你補習費的。」她說。

我獃獃地望着她：即使是那個年紀，也曉得金錢的重要了。世界上有人肯白給別人做事嗎？

「在這裡補習不大方便，我每天放學後到你家裡去好嗎？」她卻很認眞地說。

「我家裡地方很小，能補習嗎？」

她笑笑：「補習不需要很多地方，有一張桌子就夠了。」

以後她果然天天上我家來，教我一兩個鐘頭。她住在九龍，上完了課，她還得坐車，乘船回家去。

她一直教了我三個多月，我當然很感激她，但嘴裡沒有說，也不懂得該怎麼說。祇在心裡對自己講：我一定要好好用功，好好用功！

學期終結時，我的英文科考到九十四分。

她把卷子放在我面前，輕聲說：

「這是你努力的成績！」

她臉上的那份笑意，又明亮，又溫暖，她好像比我還高興。

其實我應該說：

「這是你苦心教導的成績，」但我也不懂得說。我一邊望着她，笑，一邊搔着頭，笑得傻哈哈的。

過了那個暑假，她不再在那間學校任教，媽媽叫我送一點點禮物給她。我這才知道她住的是很豪華的花園洋房。

五年中學，我的英文能達到水準，都是她的功勞，她為我打下了穩固的基礎，卻沒有收過一塊錢的報酬！

到我長大了，懂事了，這份感激非但沒有褪色，而且變得更深、更厚。

好多時候，看見我這個亂七八糟的家，我就想：一位有錢的女教師，肯到這種地方來替一個學生義務補習，她擁有的是一顆多麼高貴、多麼偉大的心靈！

那麼，我選擇了教書做職業，我應該後悔嗎？

不，我不應該後悔！

把爸爸交給我的那份報紙擱在一邊，我深深地吸一口氣，提起精神，把頭埋進那叠小山似的卷子裡。（三五）

春在目前

周叔蘋

房門開了，他抬起頭，覺得眼前一亮，玉如穿了一件乳白色夾金絲的晚禮服，耳朵上是一副翠綠墜子的鑽石耳環，胸前佩了一隻翠綠胸針，眞是明眸皓齒，艷光照人。國安的心突然劇跳，他邁前一步，握着她的手說：「讓我看看你。你眞是一次比一次的美了。」

「有甚麼好看的，快走吧。今天我是主人呢！」玉如催促着，相偕走出客廳。

途中，國安開着車，轉頭望望身邊的玉如。他感到一份滿足，和無限的幸福。他笑問玉如：「怎麼好好的想請客？」

「請客一定要有原因嗎？大家因過年分不開身，現在元和大田又要結婚了，所以我想找個機會大家聚聚。此外，芳芳近來一直鬧病，這幾天才好一點，約她出來散散心。」

他一面開車，眼睛望着前面的路，笑着說：「為甚麼不請國寧呢？」

她斜睨着他，問說：「你認為芳芳愛國寧嗎？」

「這個……這個……」他想了想說：「那我就不知道了。我祇知道國寧愛她是眞的。」

「如果她不是愛國寧而愛另一個人，你怎麼說呢？」她存心試探他。

「那我有甚麼話說，愛是不能強求的啊。我祇有憐憫國寧了──那個男人是誰？我能知道嗎？」

「現在不必談它，到時候你會知道的，」她神秘的答說。

「芳芳是個可愛的女孩子，我很喜歡她的。可惜她不能成為我們家的一分子，」他眞心的說。

「你這樣的肯定？」她說。心中暗想她將會成為你自己家庭中的一部分，你知道嗎？

「因為你方才說她另愛別人了。我才這樣說的。」

「世界上的事變化無窮，有的人會悄悄地走出你的生命，可是，有的人可能踏進你的生命。這就叫做命運了！命運是無法逃避的，」她說。

「上天有意把你送到我的生命裡，所以你才到台北度假的。這是天意啊。我感謝上蒼，」他回顧望望她，用左手環抱着她的腰。「你相信命運，玉如，幾時我們去算算命，好嗎？」

「算命，」她苦笑了一下：「我不需要算命，因為我已知道我將來的命運了。」

國安笑說：「當然，你的命運就是永遠和我在一起，做我的小妻子。」

她默不作聲。

這天晚上，因為是週末，統一香檳廳的客人特別的多。玉如的桌子擺在正中，因為頭一天，她已託傑人替她定好了。國安看設了六個位子，便問玉如還有一位是誰。她漫不經心的答說是胡傑人。如果是先前，國安一定會不高興。但是，這一個月以來，他和玉如的感情有了顯著的進步，知道她絕不會嫁給傑人。他有了信心，不再顧慮。此外，不久的將來，他將與玉如結婚，出國，還妒忌傑人幹甚麼？

沒有等待多久，元一元、大田、傑人和芳芳一起來到。

玉如看到芳芳，不由大為詫異，則見她雲鬢高聳，一張潔白的臉，先前是圓圓地，現在卻因病了，瘦了許多，下巴尖尖地成了鵝心形。身上穿了一件黑色銀絲晚禮服，頸子裡圈了一串珠項鍊，越發顯得玉潔冰清。原先是一朵玫瑰花，現在像一朵潔白的山茶花了。

國安見了她，也是一愣，心中暗想怎麼幾個星期不見，芳芳突然地成長了。她不再是個跳跳蹦蹦的女孩子，而是一個含羞帶媚的少女了。不由自主的，衝口說道：「啊，芳芳，我幾乎不認識你了。你變了，變得好美啊！」

芳芳聽了，微微一笑，隨着大家坐下。

晚餐時，賓主談笑得相當歡樂。（八四）

市聲

減字木蘭花　東謝親友

禍翁

日來小病，驚動親朋頻問訊，僅感風寒，欲答高情下筆難！

盈筵及雙，且喜人間留不去，雖是端陽，可口佳肴未敢嘗。

又　寒雨

連朝暴雨，魚貫祇宜嘗豆乳，不動油鍋，看雨其將奈我何。

傾盆加注，鎮日蓬窗關不住，欲倚胡床，又怕風高吹倒牆。

半靜寂地帶

秀茂坪新區兩座大樓，又因受到後山山坭的威脅，千餘居民，漏夜疏散。

後有大靠山的人，將人人自危。

× × ×

港府撥款九萬元，作為港隊參加在慕尼黑舉行的奧林匹克世運經費。

「九」字雖不很佳，但比「〇」字稍勝一籌。

× × ×

陰陽家說，今年是「刃」年，陰曆五月是「刃」月，兩氣相沖，故世界各地均發生慘劇。西環山形氣勢過猛，有廣脹之稱，山上興建陽宅，不利人丁。

眞的「好嘢唔靈醜嘢靈」了。

尼丹

羽劍龍樓

奇情武俠小說　散髮生

第五回　出語驚人　出手更能驚俗眼　含仇返棹　含羞祇是返離魂

石敬亭帶笑道：「你是誰？且通過名來！」那人即道：「石小子，你能進洞庭湖，就不知我龍王爺殿下的歸鎮國大將軍嗎？」石敬亭眉頭一剔，即道：「莫寨主，你們可知甚麼的龍王爺？甚的歸鎮國？」莫志希等，全都瞪目不知所答。胡漢槎站在石敬亭身側，即道：「怎來的這樣一個名頭？聽也未曾聽過！」

胡漢槎的聲音不很高，而相隔百數十丈之外，即有回聲道：「胡漢槎，識相的，你們將女妖卜橫波綁起，擲入湖中，待我押見王爺。否則，我的木雷就全都發來了。」

「那樣多的木雷撞過來，山也要崩了，何況是一條船？」大家都不敢作聲。

石敬亭道：「打甚的狗洞裡鑽出你這樣一個龜將軍？木雷也能嚇人嗎？船破了，要這船何用？洞庭湖也能淹死我五湖客不成？」對方即道：「石小子，綁出卜橫波，連你的狗命，也可饒恕。你不必代女妖受過。她不會作你的妻子，有了這樣的妻子，也祇是一隻活王八。」

這些話，相信除了石敬亭之外，都是聽得高興的，卻不敢形之於色。莫志希究是臨危不亂的大寨主，稍一定神，想清了：這對頭，來得突兀，卻也與湖中友好無關，也許是專對卜橫波而來，就不宜使這玉石俱焚的手段。也即飲聚內力，高聲道：「歸將軍與卜女俠的過節，我湖裡各家兄弟，全不知情，更是不敢置喙。歸將軍着我等綁出卜女俠，也正如卜女俠要我等捉拿歸將軍一樣，都是力所不及之事。還望歸將軍明察。這條船，以及船上所有的人，都是湖裡的兄弟，望歸將軍手下留情。」

石敬亭冷笑道：「莫寨主，即刻就要叛變了？卜女俠還未出來打話哩！」莫志希也不敢開罪眼前的石敬亭，還有艙中的卜橫波。這班人中，論武功，當以莫志希為第一，而莫志希自信尚非石敬亭敵手，更何況是聞名臘落的卜橫波？祇得道：「石公子，這是實情。小弟雖不知歸將軍是何許人，但，既來湖中，總須多少念及江湖義氣。如果，衆雙方不對，我們正好作居間的調人。」

石敬亭冷然道：「這不是你們搗鬼了？」莫志希道：「石公子，我們怎願搗鬼？又怎敢搗鬼？江湖兄弟，但求彼此和睦，才能日益興旺，怎會無事生非？」

歸將軍已在大聲催道：「莫寨主，不干你們的事，你們相助石小子，一同出力，定可將卜橫波綁起來。卜橫波也僅是銀樣蠟槍頭而已。」（四）

到此，一切都已顯得明白。伯明低頭拭淚，他的希望落空了。

「回去吧，孩子，我的事情已經決定，你要拿出勇氣來，好好照顧弟妹……」

說到這裡，郭秀瓊也已經泣不成聲。伯明站了起來，走到母親面前，流淚眼對流淚眼，然後母子們擁抱在一起。

「媽多麼希望你長大起來，做個能擔當一切的男子漢，而不是像你父親那樣的脂粉客！」

「回去吧，孩子，你們會長大，這個家總要散的。你們結婚以後都會出去成立小家庭，祇留我一個人冷清清。如果我也有個老伴相依為命，我也會像別的老太婆一樣，忍受晚年的寂寞。」

伯明哭得很是傷心，他明白到歡樂的日子已不會回來了。

伯明開始有點諒解他的母親，她畢竟祇四十出頭，需要愛情生活。

郭秀瓊用手替兒子抹去臉上的淚痕，說道：「你是男孩子，要堅強一點兒。」

「我走了，媽，希望你能回來看看我們。」

「我將來會回來看視你們的，尤其是過年過節的時候。」

伯明離去的時候，郭秀瓊站在門口的走廊上，看着傭人阿棠替他開大門。他出去以後，郭秀瓊掩着臉奔上樓去，她實在忍受不住這種感情的衝激。

七十九

鍾友鐸的父親，是個頗有野心的政客。但是因為投機不到把，一直都在宦海中浮沉，祇做到一個空頭的中央委員。現在他聽說兒子在香港成了個名律師，頗積聚了幾個錢，覺得已是他組織政黨、一展抱負的時候了。

他寫信給兒子，要他寄一筆活動費給他，以使他成立一個新政黨。鍾友鐸受父親的薰陶，對政治也非常有興趣。同時，他覺得父親是個有才學的政治家，祇因遭遇不佳，社會的不公道，沒法爬起來。現在自己有了幾個錢，可以幫助父親實現他的政治主張了。

他賣去房子，挪撥所有，將錢寄給身在上海的父親。

郭秀瓊對政治無大興趣，十足是個受殖民地教養出來的女子。她看見鍾友鐸將歷年辛勞所得寄給父親，多少有點想不明白，於是鍾友鐸就來給她解釋。（二三五）

曖曖

傑克

六八：汪度急急要見未來丈母娘，蓋半子之禮。

這個女孩子眞的成熟了呀，而且成熟得驚人！

汪度輕輕從她懷裡縮回來，邊想邊問：

「凱塞琳，你出國所學的這套知識，是電影裡學來的？」

「電影是假熱情，我這套是眞熱情，他們該向我學！」

說得汪度祇會笑。

兩人橫躺在床上，上半截身子在床，下半截腿兒懸曲着，面對面閒聊。

凱塞琳因過於興奮，臉上與頸際的汗珠沁得濕潤潤的，才梳整齊的鬢髮已歪斜蓬亂，滿着額汗。汪度替她擦了擦，說道：

「才梳好，又亂成那樣。」

「由它去。」

「妳不是要出街嗎？」

「出街？往那裡？」

「妳到了，不妨去向妳媽問安嗎？至少報個到。」

凱塞琳不答。

「妳去，我應否陪妳去？」

「我今天不想去，你要去你自己去。」

汪度跟凱塞琳發生友誼以來，祇見過她媽一次。那次是汪度請吃飯看電影，以後一直沒見過。每回汪度提到要往她家去拜望老人家，凱塞琳總竭力推辭。不是說地方狹小，便是說媽年老不愛見客。可是現在他們倆的感情，既發展到快將結婚階段，汪度自念半子身份，再不能不從速去拜候未來的丈母娘，要不，怎麼對人家的女兒過門呢？

當下汪度把這番意思說了。凱塞琳雖沒再說反對的話，並無熱烈的表示，淡淡的答：

「媽咪不管我那些事的。」

「管不管，我們總得尊重老人家的意思。她把妳寵壞了，一直放縱妳，此時想收穫也來不及了。我可不同，女婿是半子，老人家即使大量不怪責，我也得盡盡心情，得她當面准許，正式下聘禮，才能娶妳過門。否則像個甚麼樣子呢？我說最好趁妳回來的機會，我跟妳去向她請安。」

蕩婦孽緣

短篇偵探小說　以而

九：伸手把他攔住

王樹欣探長看着他們離開公立醫院後，便立即派徐常及周作大兩探員到東鄉三十八號郭氏寓所。他說：「郭先生就快下班，你們可在他的寓所附近等待着，一看到他，就要趕前向他說及巫海倫已死的消息。注意他當時的表情，有無特別反應。」

徐常兩探員舉手看看自己的腕表：「現在，快到下班時候了，我們去吧！」

說過，就匆匆趕到東村去。

× ×

郭南先下班後，他搭巴士先到寓所附近的實明街白雲餐室，要了咖啡一客，郭南先是這間餐室的常客，他就座後，經理便走近他身邊說：「郭先生，你聽到電台四時的新聞廣播嗎？」

這位咖啡客愕然說：「沒有甚麼？」

「你下班後，還未返回寓所嗎？」

「未呀！」

「那麼，你趕快喝完這杯咖啡，就回家去吧！」

「為甚麼呢？」

「據新聞報告，說及你太太遭遇到意外呢！」

郭南先立即站起來，並沒有結賬，就飛奔離開餐室。轉了一個彎，就看到他寓所門前，站着不少人。他會意地把他們推開。

周作大探員站在旁邊的人問：「這位就是郭南先先生嗎？」

各人均點點頭。

徐常探員，伸手把他攔住。對他說：「老郭，你現在不必回去，也毋須多問，你跟我返回警察總部去吧！」

郭南先莫名其妙地望着他們兩人。

「究竟甚麼事？這是我的寓所呀。」

山川人物

羊城之鬼屋

菊齋

攝青鬼據說不是死人所變，而是生人學習隱身法而成。常隱藏于屋深處，或遊行市上拾取食物而人不知。羊城鬼屋之鬼，無乃類是。

粵省西江之肇慶府城，爲兩廣之咽喉，上通梧州，下達三水。民國後，廢府爲縣，故今高要縣是也。肇昔兩廣總督衙署在今城中路，土人稱大人衙門，後以廣州接近海洋，運輸交通利便，遂以廣州爲行轅。南皮張之洞任兩廣，曾有詩紀之：「蝴蝶上階官到任，嘉魚出峽我來時。」嘉魚爲肇慶名產，峽，即指羚羊峽。可知督署之原在肇慶也。吾其地之名勝古蹟，如七星巖、收妖臺、硯洲，筆者前已述之。茲記鬼屋一事，雖似傳奇，然五十年前之民初遺事，鄉人言之鑿鑿，故老樂道津津，諒非虛傳。屋位于城中陶居路，爲達官貴人富翁殷商聚居之區，猶廣州之西關南關也。某豁田官，嘗居其間，夏屋渠渠，規模宏偉，後子孫式微，寖且貧乏，無以自存，遂出售。新主作客他方，全家僑居外洋，以屋無人看管，遂出賃，索租不昂，以故多趨之若鶩，爭先恐後。初，一富商賃之，半年矣，平安無事，忽一月怪聲四起，又如萬馬奔騰，急起而視聽，別無影跡，以爲鄰居人聲耳。已而從人走報，廚房失火，光燄熊熊，黑煙滾滾，即鳴鑼告警，街坊水車齊集搶救，鄰里騷然，倏忽，狀帳被淡，又自起火，猛烈異常，舉家逃避，轉瞬寂然，竟無火燭跡象，一切如故，富人始而疑矣。一日用膳，家人圍坐舉箸，而碗碟飛舞空中，尋覓回原處，餚汁一滴不漏，富人駭而懼矣，即遷出避之。蓋賃者不信鬼怪，利其租廉，反嘲富人心理作用，視聽錯覺，豈知鬼祟如故，驅使尤甚，卒不安居而去。由是鬼屋之名，遐邇咸知，無敢問津者。有牧師某，自謂我從事教之人，祇崇拜上帝，雖鬼魅，庸何傷，即有鬼，吾不犯他，他未必犯我，可相安無事，遂賃居焉。久之，牧師將出門，屋簷上瓦片石塊擲其頭，或鼻或耳，惟僅掠過邊緣，危險萬分。翹首望之，更擲其眼，而不傷。彼猶不懼，出入如常。某夕聚教徒講道，備餅餐，兼具果品，及餅餌既盡，而果品渺然，以爲他人竊去。及散席，紛紛辭行，詎各人衣袋有物墮然，視之生果也。後牧師亦遷居，免被玩弄。嗣後柴門深鎖，滿院荒涼，噫，奇矣。說者謂，鬼有多種：曰惡鬼，曰恐鬼，曰厲鬼，人死，陰魂不息者，往往化爲鬼，此屬於靈魂學，我國名外交家新會伍廷芳篤信是說，嘗著靈魂學一書，闡述此中原理，彼謂常與外國故友談話。獨攝青鬼，則不是死人所變，而是生人學習隱身法而成，他能見人，人不見他，常隱藏于屋深處或遊行市上，拾取食物而人不知，妄爲鼠竊狗偸而已。羊城鬼屋之鬼，無乃類是耶！今科學精進時代，鬼神之說，逐漸打破，攝青鬼，更無所施其技矣。不過述往事，以資研究而釋疑義。

磨劍碑

忠義武俠小說

第二回：耿耿孤忠虛劍客　盈盈芳草實頭人

楊伯符眼光忒是厲害，再用指頭彈劍兩下，傾耳一聽，便即勃然變色道：「這是公孫家的寶劍。」

薛月波吃了一驚，即道：「師父怎會知道？」

楊伯符冷笑道：「我是神州一劍。這個名號是容易得來的麼？」

意思是說，天下寶劍他都有品評眼光，還來不會走眼。接着問道：「你從那裡得到這把寶劍？」

薛月波竟不敢答，似有所忌。楊伯符又冷笑道：「天下豈有瞞騙師父的好徒弟？你如不敢說眞話，你便不是好徒弟。雖已拜師入門，仍可逐出門外。」

話說得很重，頓使薛月波花容失色，凄然欲泣。

楊伯符喝道：「你是公孫一龍的甚麼人？劍是他傳給你的麼？還是盜奪了公孫的劍傳給你？」

薛月波仍不敢答，祇問道：「師父也認識公孫一龍麼？」

楊伯符道：「這不該是你問我。祇該我問你。我問甚麼你便要答甚麼。」

薛月波好生難爲情，才拜了師又遇到難題，恐怕一場歡喜一場空，給逐出師門之外，便自垂頭咬實牙齦，欲答又止。

這時隱形人又發出沉沉的歎息，不知從那裡傳來兩句話道：

「月波！你祇管說吧！」

這是命令。可知薛月波不奉令就不敢說，當即凄凄寃告道：

「公孫一龍是我舅父，如非骨肉至親，劍不會傳到我手裡。」

楊伯符唔唔兩聲，又問道：「公孫一龍還在麼？」

薛月波黯然道：「是生是死，兩不分明！」

楊伯符即道：「你不會騙我麼？」

薛月波隨聲答道：「不敢！」

兩人一問一答，都似有些蹊蹺，便使燕燕和虎頭俠聽得暗暗稱奇。他們雖是俠義道上有名人物，但對於公孫一龍這個名號卻覺得陌生。劍道中人最值得佩服是楊伯符，對其他所知就不多了。

就在這當兒，金毛老猴竟蹊蹊的回來了，一手提着半邊人頭，一手拿着一隻特大耳朵，毛毛的叫，舉頭揚示，意思是說，牠已把「大和尚」失去的頭找到了，所得就是半邊頭顱和一隻耳朵。

這並含有佩服崇拜之意。可知猴子通靈，對於剛才楊伯符的劍法也懂得欣賞。

楊伯符因此笑了一笑，指着金猴對薛月波問道：「這通靈的老猴是你自己調教出來的麼？牠的一身武藝也非同小可！」（八四）

吳宮苑

宮闈小說　南宮搏

渴想自由

「四妹，我們兩個，都是生長於皇家的人，可是，我們又都是不接觸政治的人，實際上，政治上充滿了險詐，倘若我們能越過邊境，逃亡到中原，我看，我們也不容易獲得平靜的生活，中原會利用我們，從事損害江南──」楊璉低喟着：「四妹，我們不能不想到這一層。」

「璉哥，做人，有時也不得不為自己打算，在金陵，在江南住下去，結局會料得到的，而逃離江南，可能也會不好，祇是，那總有好的希望呀！璉哥，我明白，我逃走，對我的家是一種打擊，可是，我的家人並沒有為我着想，他們幾曾顧到我死？我又何必顧到他們？」她憤然說：「璉哥，這樣的生，實在生不如死，我想，我們無妨冒死一闖──就是死，我們兩個死在一起！」

「四妹，四妹──」楊璉自然也想望一塊自由生存的空間，但是，他顧慮多，惴惴然叫喚着。

「璉哥，我還想到，我們出走如成功，對你的家族，也會有不利，可是，他們已被移置泰州，即使不利，也有限了，何況，你和家族間的關係，被隔離着，損害不可能會大。璉哥，我建議，我們闖一下。」

他沉吟着，不敢作出決定。

「璉哥，我先來試一試，我們入出是否如過去，倘若不然，我們再想別的辦法。」

「四妹──」楊璉對此，心情極亂，他不知如何是好。因此，他除了叫喚外，說不出任何的話來。

「你讓我來安排，我們作此打算，最後是否做，再由你決定，那樣可好？」

「好，四妹──你的一片心，我領會到……」他吃力地說：「祇是，事情很不容易，行而不成功……」

「不理一切，我們為未來試試。」永興公主堅定地說。

這是在偶然中萌生的意念，永興公主以有了新的出路的希望而興奮着。數日後，她謹慎地試驗宏農郡公府的出入，她利用公主的身份而從事試探，她相信即使出了岔子，也必然沒有事的。很快，她就發現了宏農郡公府被嚴密監視着，每一個人出入，都受到秘密的跟蹤，要想溜出去，幾乎沒有可能的，而且，她所打算的，使丈夫偽裝而出，也同樣有着困難，她的陪嫁侍女設法查到了，府邸之內，也有着秘密人員監視着楊璉。

這樣，逃亡的第一步，就無從做起了；不過，永興公主不死心，她悄悄地作了準備，再作另外的打算，她改變了生活作風，入宮，又去拜訪哥哥和姊姊們，裝出輕快之狀，有一次，她在和太子哥哥相見時，巧妙地提到出遊。（八〇）

發刊通告

本報五月份下半月稿酬，請到經理部洽收，爲荷。

編輯室啓

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
七・〇〇 海員空缺報告
一五 轉播倫敦新聞
八・〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
九・〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
一〇・〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一・〇〇 粵語新聞
一五 米高馮的故事
十二・〇〇 新聞・時代曲
三〇 小說
一・〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二・〇〇 時代曲
三〇 粵曲
三・〇〇 民間故事
三〇 時代曲
四・〇〇 親親仁人
三〇 報導交通情況
五・〇〇 兒童節目
三〇 粵語新聞
六・〇〇 粵曲
三〇 粵語新聞
七・〇〇 教育性廣播
一五 農民一週
三〇 時事實錄
八・〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九・〇〇 醫林外史
四五 轉播倫敦新聞
十・〇〇 猜謎歌曲揭曉
粵曲
十一・〇〇 風虎雲龍集
三〇 「無敵兇手」
時代曲
新聞簡報
天氣報告

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
七・〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八・〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九・〇〇 生活的旋律
十一・〇〇 粵曲
三〇 倫理小說「未老春光」
十二・〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「浪蕩蕭嵐山」
一・〇〇 新聞報告
天氣報告
粵曲
二・〇〇 通俗成語
三〇 倫理小說「家有賢夫」
三・〇〇 新聞簡報・章回小說「玉扇奇緣」
三〇 粵語新聞
四・〇〇 一曲寄心聲
五・〇〇 茶餘談話
六・〇〇 港九時事
三〇 今古奇談
七・〇〇 遊戲人間
三〇 十八樓C座
八・〇〇 天羅地網
三〇 時代曲
九・〇〇 綜合性節目
四五 「東西南北」
十一・〇〇 新聞簡報
天氣報告
十二・〇〇 秋燈夜語

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
三〇 良夜樂韻
八・〇〇 新聞報告
一〇 天氣報告
九・〇〇 今日之歌
十・〇〇 股市行情報導
三〇 為你歌唱
十一・〇〇 股市行情報導
三〇 音樂的約會
十二・〇〇 新聞報告
三〇 股市行情報導
二・〇〇 粵曲點唱
三・〇〇 股市行情報導
三〇 每日一星
四・〇〇 年青人時間
六・〇〇 新聞簡報
七・〇〇 年青人時間
八・〇〇 新聞報告
股市行情報導
三〇 體育雜談
九・〇〇 新聞簡報
三〇 美的音樂
十・〇〇 天氣報告
新聞報告
十二・〇〇 忘憂曲

麗的銀台

七・〇〇 新聞簡報・天氣報告
一五 英語教授
三〇 祝君早安
八・一五 就業良機
三〇 社會服務
四五 往事重重
街市行情
空中問答
九・〇〇 粵劇名曲選
十・〇〇 兒童故事
一五 藝術歌曲
三〇 聽衆點播小說
十一・〇〇 通俗故事
三〇 股市行情報導
十二・〇〇 新聞報導
一五 長篇小說
天氣報告
股市行情報導
一五 粵曲
四五 時代曲點唱
一・〇〇 時事實錄
三〇 中篇文藝小說
二・〇〇 南音演唱
三〇 股市行情報導
三・〇〇 戲劇人生
〇五 粵曲
一五 新聞簡報
四・〇〇 股市行情綜合報導
〇五 社會服務
三〇 浮生錄
五・〇〇 兒童園地
三〇 金價報告
一五 奇情故事
六・〇〇 新聞簡報
歐西歌曲點唱
三〇 喜怒哀樂
七・〇〇 奇情武俠小說
三〇 時事實錄
八・〇〇 新聞報導・天氣報告
四五 咏前共話
九・〇〇 名家小說
三〇 歌壇名曲選
十・〇〇 短篇廣播劇
三〇 聽衆點播小說
十二・〇〇 新聞報導・天氣報告・體育消息
一五 曲中情
四五 生命的旋律

麗的金台

七・〇〇 早晨音樂・今日節目報告
一〇 新聞報導・天氣預測
潮州漢劇
潮語益智漫談
八・〇〇 潮州曲
三〇 新聞報導・天氣報告
時代曲
潮州曲
九・〇〇 上海滑稽
三〇 戲曲漫談
十・〇〇 潮州曲
三〇 潮語通俗故事「粉粧樓」
十二・〇〇 新聞報導・天氣報告・消息・金台明日節目預告
一五 潮語廣播劇
四五 國樂

麗的中文電視

十二・〇〇 新聞及天氣報告
十二・一五 今日菜譜
四五 清歌妙韻
一・三〇 新聞及天氣報告
二・〇五 粵語長片
三・四五 今日菜譜
四・〇〇 新聞摘要及天氣報告
〇五 長篇話劇
三〇 卡通劇場
五・〇〇 小小樂園
三〇 輕歌曼舞
六・〇〇 德國紀錄片
三〇 神馬與我
四五 寓言集
七・〇〇 世界新聞・天氣報告
一五 明日股市報導
三〇 長篇話劇「深谷恩仇」
八・〇〇 七金剛
九・〇〇 羣星會
十・〇〇 今日新聞摘要
一五 國語長片「鐵血恩仇」
四五 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二・三〇 卡通片「龍虎雙俠」片集
四五 中午新聞
一・〇〇 英語講座
一五 粵語長片「雙鳳仇」
三・〇〇 「神探飛狐」片集
四・〇〇 「芝蘭街」片集
五・〇〇 「太空密探」片集
一五 新聞簡報
三〇 粵語長片「四禍得福」
七・〇〇 一三五劇場
三〇 新聞及天氣報導
四五 焦點與角度
八・〇〇 聲寶之夜
三〇 「萬能神探」片集
九・一五 港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
「錦繡前程」片集
全日播映完畢

無綫電視明珠台

五・〇〇 新聞簡報
七彩英語長片「大使千金」
「勇往直前」片集
七・〇〇 七彩「聯邦密探」片集
七彩「爸爸勢史」片集
八・〇〇 七彩「盲人追兇」片集
十・〇〇 最後新聞報導
焦點與角度
「名劇選集」
香港足球大賽片集
十二・〇五 全日播映完畢